



DIGITALPIANO

ЦИФРОВОЕ ФОРТЕПИАНО

P-525

Benutzerhandbuch

Руководство пользователя

Deutsch

Русский

Vielen Dank für den Kauf dieses Digitalpiano von Yamaha!
Dieses Instrument bietet Ihnen eine außerordentlich hohe Klangqualität und Ausdruckssteuerungsmöglichkeiten, damit Sie Ihr Spiel genießen können.

Wir empfehlen Ihnen, diese Anleitung aufmerksam zu lesen, damit Sie die hochentwickelten und praktischen Funktionen des Instruments voll ausnutzen können.

Außerdem empfehlen wir Ihnen, dieses Handbuch an einem sicheren und leicht zugänglichen Ort aufzubewahren, um später darin nachschlagen zu können.

Lesen Sie vor der Verwendung des Instruments unbedingt die „VORSICHTSMAßNAHMEN“ auf den Seiten 3–4.

Благодарим за покупку цифрового фортепиано Yamaha!

Этот инструмент отличается исключительно высококачественным звуком и позволяет управлять средствами выразительности, чтобы вы могли играть с удовольствием.

Внимательно прочтите данное руководство, чтобы эффективно пользоваться многочисленными удобными и усовершенствованными функциями инструмента.

Мы также рекомендуем держать это руководство под рукой для дальнейшего использования.

Перед началом работы с инструментом прочитайте раздел «ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ» на стр. 3 – 4.



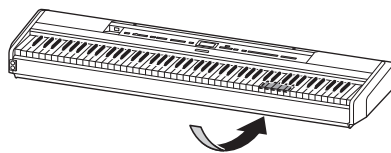
DE

RU

Номер модели, серийный номер, требования к источнику питания и пр. указаны на табличке с названием изделия в нижней части устройства или рядом с ней. Запишите серийный номер в расположенном ниже поле и сохраните данное руководство как подтверждение покупки; это поможет идентифицировать принадлежность устройства в случае кражи.

Номер модели.

Серийный номер.



Паспортная табличка расположена на нижней части устройства.

(1003-M06 plate bottom ru 01)

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТЕ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРИСТУПАТЬ К ЭКСПЛУАТАЦИИ

Ответственный взрослый должен дать рекомендации подопечным, особенно детям, о том, как правильно использовать устройство и обращаться с ним, до начала его фактического использования. Храните это руководство в надежном и удобном месте, чтобы можно было обращаться к нему в дальнейшем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание получения серьезных травм вплоть до наступления смерти от удара электрическим током, а также во избежание короткого замыкания, повреждения оборудования, пожара и других инцидентов всегда соблюдайте основные правила техники безопасности, перечисленные далее. Они включают принятие следующих мер (не ограничиваясь ими).

Источник питания

- Кабель питания не должен находиться рядом с источниками тепла, такими как нагреватели и батареи отопления. Кроме того, не допускайте перегибов и других повреждений кабеля, не ставьте на него тяжелые предметы.
- Не прикасайтесь к изделию или к вилке электропитания во время грозы.
- Используйте только то напряжение, на которое рассчитано изделие. Это напряжение указано на табличке на устройстве.
- Используйте только адаптер питания (стр. 118)/ кабель питания из комплекта поставки или согласно указаниям. Не используйте адаптер питания/кабель питания с другими устройствами.
- Периодически проверяйте сетевую вилку электропитания и очищайте ее от накопившейся пыли и грязи.
- Полностью вставьте вилку электропитания в розетку электросети. Если вилка устройства недостаточно плотно вставлена в розетку, на ней может скопиться пыль, что может привести к возгоранию или ожогам кожи.
- При установке инструмента убедитесь в том, что используемая электрическая розетка легко доступна. При возникновении любого сбоя или неисправности немедленно отключите питание инструмента и отсоедините кабель питания от электросети. Даже если выключатель питания находится в выключенном положении, до тех пор пока кабель питания не отключен от розетки электросети, изделие остается подключенным к источнику питания.

- Не подключайте изделие к розетке электросети через удлинитель вместе с другими устройствами. Это может привести к ухудшению качества звука или перегреву розетки.
- При отсоединении вилки электропитания держитесь за саму вилку, а не за кабель. Если тянуть за кабель, можно повредить его и вызвать поражение электрическим током или возгорание.
- Если изделие не используется в течение длительного периода времени, отсоедините вилку электропитания от розетки электросети.

Не разбирать

- В устройстве нет компонентов, которые подлежат пользовательскому обслуживанию. Не разбирайте и не изменяйте внутренние компоненты.

Беречь от воды

- Не допускайте попадания устройства под дождь, не пользуйтесь им рядом с водой, в условиях сырости или повышенной влажности. Не ставьте на него емкости с жидкостью (вазы, бутылки или стаканы), которая может пролиться и попасть в отверстия и полости. Попадание жидкости, например воды, в изделие может вызвать возгорание, поражение электрическим током и неисправность.
- Используйте адаптер питания только внутри помещения. Не используйте его в условиях высокой влажности.
- Ни в коем случае не вставляйте и не вынимайте сетевую вилку устройства мокрыми руками.

Беречь от огня

- Не размещайте горячие предметы или открытый огонь рядом с изделием, поскольку это может привести к возгоранию.

Модуль беспроводной связи

- Радиоволны, генерируемые данным изделием, могут повлиять на работу электрических медицинских устройств, например вживленных кардиостимуляторов или дефибрилляторов.
 - Не используйте данное изделие рядом с медицинскими приборами или в медицинских учреждениях. Радиоизлучение данного изделия может повлиять на работу электрических медицинских приборов.
 - Не используйте данное изделие в пределах 15 см от лиц с вживленным кардиостимулятором или дефибриллятором.

Подключения

- Обязательно прочтите руководство к подключаемому устройству и следуйте инструкциям. Несоблюдение этого правила может привести к возгоранию, перегреву, взрыву или неисправности.

Нештатные ситуации

- При возникновении любой из указанных ниже проблем немедленно отключите питание устройства и отсоедините кабель питания от электросети.
Затем обратитесь за помощью к специалистам центра технического обслуживания корпорации Yamaha.
 - Износ или повреждение кабеля питания или вилки.
 - Появление необычного запаха или дыма.
 - В изделие попали посторонние предметы или вода.
 - Неожиданное прекращение звучания во время использования устройства.
 - Трещины или другие видимые повреждения на изделии.



ВНИМАНИЕ

Во избежание нанесения серьезных травм себе и окружающим, а также повреждения инструмента или другого имущества всегда соблюдайте основные правила техники безопасности. Они включают принятие следующих мер (не ограничиваясь ими).

Место установки

- Избегайте размещения изделия в неустойчивом положении и в местах с сильной вибрацией, так как это может привести к его падению и стать причиной травм.
- Не приближайтесь к устройству во время землетрясений. Сильная тряска в ходе землетрясения может вызвать перемещение или падение устройства, что может привести к повреждению изделия или его частей, а также к травмам.
- В процессе транспортировки или перемещения изделия должны участвовать не менее двух человек. Попытка поднять изделие в одиночку может привести к травмам, в том числе спины, или падению и поломке изделия, что может стать причиной других травм.
- Перед перемещением изделия отсоедините все кабели во избежание их повреждения и получения травмы в результате спотыкания.
- Используйте только подставку, специально предназначенную для этого устройства. При креплении подставки пользуйтесь только винтами, входящими в комплект. При невыполнении этого требования возможно повреждение внутренних компонентов или опрокидывание изделия.

Подключения

- Перед подключением изделия к другим устройствам отключите их питание. Перед включением или отключением питания электронных устройств установите минимальный уровень громкости.
- Убедитесь также в том, что на всех устройствах установлен минимальный уровень громкости, а затем во время игры на инструменте постепенно увеличьте громкость до нужного уровня.

Обращение с инструментом

- Не вставляйте посторонние материалы, например металл или бумагу, в отверстия или щели изделия. Несоблюдение этого правила может привести к возгоранию, поражению электрическим током или неисправности.
- Не облакачивайтесь на инструмент, не ставьте на него тяжелые предметы и не прикладывайте чрезмерное усилие к кнопкам, переключателям и разъемам.
- Не следует долго пользоваться изделием или наушниками с установленным высоким или некомфортным уровнем громкости, так как это может привести к потере слуха. При ухудшении слуха или звоне в ушах обратитесь к врачу.
- Перед очисткой отсоединяйте устройство от розетки электросети. Несоблюдение этого правила может привести к поражению электрическим током.

Корпорация Yamaha не несет ответственности за повреждения, вызванные неправильной эксплуатацией или модификацией устройства, а также за потерю или повреждение данных.

Всегда выключайте питание инструмента, если он не используется.

Даже если переключатель [⏻] находится в положении режима ожидания (не горит индикатор питания), инструмент продолжает потреблять электроэнергию на минимальном уровне.

Если инструмент не используется длительное время, отсоедините кабель питания от сетевой розетки.

(DMI-11)

УВЕДОМЛЕНИЕ

Во избежание возникновения неисправности или повреждения изделия, данных или другого имущества соблюдайте приведенные ниже инструкции.

■ Правила эксплуатации

- Не подключайте это изделие напрямую к общедоступной сети Wi-Fi и (или) Интернету. Подключайте его к Интернету только через маршрутизатор, защищенный надежным паролем. За информацией об оптимальных способах обеспечения безопасности обратитесь к производителю маршрутизатора.
- Не используйте изделие в непосредственной близости от телевизора, радиоприемника, стереофонического оборудования, мобильного телефона и других электроприборов. В противном случае в этом изделии или других устройствах могут возникнуть помехи.
- При использовании изделия с приложением на смартфоне или планшете рекомендуем перевести устройство в режим полета, чтобы избежать помех, создаваемых связью. В режиме полета настройки Bluetooth* могут быть недоступны. Убедитесь, что включили их, прежде чем использовать.
- Во избежание деформации, повреждения внутренних компонентов и сбоев в работе не подвергайте изделие воздействию сильной вибрации, пыли, холода или жары (например, не держите его на солнце, рядом с обогревательными приборами или в машине в дневное время). (Утвержденный диапазон рабочей температуры: 5–40 °C.)
- Во избежание обесцвечивания не кладите на изделие предметы из винила, пластмассы или резины.

■ Уход и обслуживание

- Очищайте изделие мягкой сухой (или слегка влажной) тканью. Не используйте пятновыводители, растворители, спирт, жидкие чистящие средства и чистящие салфетки с пропиткой.
- Резкий перепад температур или влажности может привести к образованию конденсата и скоплению воды на поверхности изделия. Если оставить влагу, деревянные части могут впитать ее и получить повреждение. Обязательно сразу же вытрите влагу мягкой тканью.

■ Сохранение данных

- Некоторые данные самого изделия (стр. 90) и музыкальных композиций сохраняются во внутренней памяти инструмента (стр. 54) даже после выключения питания. Однако такие сохраненные данные могут быть утеряны из-за сбоя, ошибки эксплуатации и прочих факторов. Сохраняйте важные данные на USB-устройство хранения данных или внешние устройства, такие как компьютер (см. стр. 68, 90). Перед работой с USB-устройством хранения данных ознакомьтесь с информацией на стр. 75.
- Во избежание потери данных из-за повреждения USB-устройства хранения данных рекомендуем сохранять резервные копии важных данных на запасном USB-устройстве или на внешнем устройстве, например на компьютере.

Информация

■ Об авторских правах

- Авторские права на «содержимое»¹, установленное на этом изделии, принадлежат корпорации Yamaha или ее правообладателю. За исключением случаев, разрешенных законами об авторском праве и другими соответствующими актами, например о копировании для личного использования, запрещается «воспроизводить или перенаправлять»² его без разрешения владельца авторских прав. При использовании этого содержимого проконсультируйтесь со специалистом по авторскому праву.

Если с помощью содержимого вы исполняете или создаете музыку, изначально используя данное изделие, а затем записываете и распространяете ее, разрешение корпорации Yamaha не требуется независимо от того, является ли способ распространения платным или бесплатным.

* 1: Понятие «содержимое» включает в себя компьютерные программы, аудиоданные, данные стиля аккомпанемента, данные MIDI, данные о форме сигнала, данные записи тембров, партитуру, данные партитуры и прочие подобные данные.

* 2: Выражение «воспроизводить или перенаправлять» означает брать непосредственно содержимое, которое есть в этом изделии, или записывать и распространять его без изменений, в том же виде.

■ О функциях и данных из комплекта поставки изделия

- Некоторые встроенные композиции были сокращены или изменены с целью аранжировки и, следовательно, могут не совпадать с оригиналом.
- Это устройство может использовать различные типы/форматы музыкальных данных путем их преобразования в музыкальные данные нужного формата для дальнейшего использования. В результате при воспроизведении таких данных этим устройством звучание может несколько отличаться от исходного.
- Растровые шрифты, используемые в данном изделии, предоставлены компанией Ricoh Co., Ltd. и являются ее собственностью.

■ Об этом руководстве

- Иллюстрации и снимки ЖК-экранов приведены в данном руководстве только в качестве примеров.

■ Подстройка

- В отличие от акустического фортепиано данный инструмент не требует подстройки специалистом (при этом пользователь может регулировать высоту звука в соответствии с другими инструментами). Это связано с тем, что высота звука в цифровых инструментах всегда идеальная.

■ Об утилизации

- При утилизации данного изделия обращайтесь в соответствующие органы местной власти.

Благодарим за покупку Цифровое фортепиано Yamaha!

Этот инструмент отличается исключительно высококачественным звуком и позволяет управлять средствами выразительности, чтобы вы могли играть с удовольствием. Чтобы максимально полно использовать потенциал и функции своего инструмента, внимательно ознакомьтесь с данным руководством пользователя и сохраните его для дальнейшего использования.

Описание руководств

Для этого инструмента есть такие руководства.






Поставляется вместе с инструментом

- **P-525 Руководство пользователя**

Поясняет, как пользоваться данным инструментом.

Общее содержание примечаний

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Важная информация, позволяющая избежать серьезных травм и даже смерти от поражения электрическим током, короткого замыкания, повреждений, пожара или других опасностей.
 ВНИМАНИЕ	Важная информация, позволяющая избежать телесных повреждений у вас и других лиц, а также повреждений инструмента или другого имущества.
УВЕДОМЛЕНИЕ	Важная информация, позволяющая избежать неисправности или повреждения изделия, данных или другого имущества.
ПРИМЕЧАНИЕ	Полезная информация и советы.
	Означает, что порядок действий или пояснение продолжаются на следующей странице.



Доступно на веб-сайте

- **Smart Pianist User Guide (Руководство пользователя Smart Pianist)**

Поясняет, как настроить и использовать смарт-устройство со специальным приложением Smart Pianist (стр. 81) для управления этим инструментом.

- **Smart Device Connection Manual (Руководство по подключению смарт-устройств)**

Поясняет, как подключить инструмент к смартфону, планшету или другому смарт-устройству.

- **Перечень данных**

Содержит список тембров групп XG и XG Drum Kit, а также информацию, относящуюся к интерфейсу MIDI.

Чтобы получить руководства, перейдите на сайт Yamaha по ссылке ниже.

Yamaha Downloads

<https://download.yamaha.com/>

Выберите свою страну и нажмите Manual Library (Библиотека руководств), введите название модели и другую информацию, чтобы найти нужный файл.

* Чтобы получить общую информацию о стандарте MIDI и его эффективном использовании, задайте на указанном выше сайте поиск по фразе MIDI Basics (информация доступна только на английском, немецком, французском и испанском языках).



Комплект поставки

- Руководство пользователя (настоящее руководство) × 1
- Online Member Product Registration (регистрация продукта в системе Online Member) × 1
- Педаль × 1
- Кабель питания*, блок питания* 1
 - * Может не входить в комплект поставки в вашем регионе. Уточните у местного дилера Yamaha.
- Пюпитр × 1



Совместимые форматы



GM System Level 2

GM (General MIDI) — один из самых распространенных форматов распределения тембра. GM System Level 2 — это стандартная спецификация, являющаяся улучшенным вариантом стандарта GM, которая повышает совместимость данных композиций. Этот стандарт обеспечивает улучшенную полифонию, обладает большим выбором тембров, расширяет параметры тембров и делает возможной интегрированную обработку эффектов.



XG

XG является значительным улучшением по сравнению с форматом GM System Level 1. Корпорация Yamaha разработала его специально для увеличения числа доступных тембров и вариаций, а также для облегчения управления выразительностью тембров и эффектов и для обеспечения совместимости данных в будущем.




GS

Формат GS был разработан корпорацией Roland. Как и стандарт XG корпорации Yamaha, формат GS является значительным улучшением по сравнению со стандартом GM и разработан специально для увеличения количества доступных тембров, наборов ударных и их вариаций, а также для лучшего управления выразительностью тембров и эффектов.

Содержание

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ	3
УВЕДОМЛЕНИЕ	5
Информация	5
Описание руководств	6
Комплект поставки	7
Совместимые форматы	7
Функции	9
Панель управления и разъемы	10
Подготовка к работе	12
Требования к источнику питания	12
Включение и выключение питания	12
Настройка громкости — [VOLUME]	13
Использование наушников	14
Использование педалей	15
Основные операции на экране	18
Выбор звучания различных музыкальных инструментов (тембров)	20
Выбор тембров	20
Прослушивание демонстраций тембров	22
Настройка звука и чувствительности к силе нажатия для тембров фортепиано (Piano Room)	23
Улучшение и настройка звучания инструмента	26
Одновременное воспроизведение двух тембров (режим наложения тембров)	29
Разделение клавиатуры и воспроизведение двух разных тембров (режим разделения)	30
Одновременное использование режимов наложения и разделения	31
Режим Duo (игра вдвоем)	32
Транспонирование высоты звука в полутонах (Transpose)	34
Тонкая настройка высоты звука (Master Tune)	35
Изменение чувствительности к силе нажатия клавиш (Touch)	36
Усиление громкости звучания (Sound Boost)	37
Регулировка звука (Master EQ)	38
Блокировка передней панели	40
Использование метронома	41
Исполнение на клавиатуре с воспроизведением ритма	43
Исполнение композиций и упражнения	44
Воспроизведение композиций	45
Воспроизведение партии одной руки: функция отключения партии (MIDI-композиции)	48
Повторное воспроизведение композиции	49
Регулировка баланса громкости	52
Полезные функции воспроизведения	53
Запись собственного исполнения	54
Способы записи	54
Быстрая запись MIDI-композиции	55
Запись MIDI с независимыми дорожками	57
Запись MIDI на USB-устройство хранения данных	59
Запись аудио на USB-устройство хранения данных	61
Другие способы записи	62

Работа с файлами композиций	66
Типы композиций и ограничения для операций с файлами	66
Основные операции с файлами композиций	67
Удаление файлов — Delete	68
Копирование файлов — Copy	68
Перемещение файлов — Move	69
Преобразование MIDI-композиции в аудиокomпозицию во время воспроизведения — MIDI to Audio (MIDI в аудио)	70
Переименование файлов — Rename	71
Сохранение и загрузка желаемых настроек (регистрационная память)	72
Сохранение настроек в регистрационной памяти	72
Загрузка зарегистрированных настроек	73
Подключение к другим устройствам	74
Разъемы	74
Подключение USB-устройств (разъем []) (USB — УСТРОЙСТВО)	75
Подключение к аудиопроигрывателю (разъем [AUX IN])	76
Использование для воспроизведения внешней акустической системы (разъемы AUX OUT [L/L+R]/[R])	76
Подключение к компьютеру или смарт-устройству	77
Передача и прием аудиоданных (функция «Аудиоинтерфейс USB»)	78
Прослушивание аудиоданных со смарт-устройства на инструменте (функция «Аудио через Bluetooth»)	79
Использование приложений для смарт-устройств с подключенным смарт-устройством	81
Подключение внешних MIDI-устройств (MIDI-разъемы)	89
Резервное копирование и инициализация настроек	90
Концертное исполнение	92
Точная настройка (экран меню)	94
Распространенные действия на экранах меню	94
Меню Voice (Тембр)	95
Меню Song (Композиция)	98
Меню Metronome/Rhythm (Метроном/Ритм)	101
Меню Recording (Запись)	102
Меню System (Система)	103
Приложение	110
Список встроенных тембров	110
Список композиций	112
Список ритмов	112
Список сообщений	113
Устранение неполадок	115
Технические характеристики	117
Предметный указатель	119

* Информация о наличии функции Bluetooth приведена на стр. 80.

Функции



Действительно портативное электронное фортепиано с широчайшим спектром применения

Цифровое фортепиано P-525 исключительно компактно, что позволяет использовать его как для занятий дома, так и для выступлений на различных мероприятиях. С помощью приобретаемых отдельно подставки для клавиатуры (L-515) и блока педалей (LP-1) на нем можно играть, как на обычном фортепиано, а также наслаждаться подлинным концертным звучанием благодаря портативному блоку педалей FC35.



Семплы роялей Yamaha CFX и Bösendorfer Imperial

P-525 воспроизводит богатый звук, созданный с помощью семплов флагманского концертного рояля Yamaha CFX и знаменитого венского рояля Bösendorfer*. Благодаря этим семплам вы сможете воссоздавать звучание двух лучших концертных роялей, известных во всем мире.

* Bösendorfer — дочерняя компания корпорации Yamaha.



Технологии моделирования выразительности рояля и виртуального резонанса (VRM) — средства воссоздания мощного и выразительного, как у рояля, звука (стр. 24)

Технология моделирования выразительности рояля воссоздает едва уловимые изменения звука, возникающие при изменении силы давления на клавишу с момента ее нажатия до отпускания. Технология VRM, используемая в этом инструменте, воспроизводит сложные взаимодействия, возникающие при резонансе струн и корпуса, имитируя звучание настоящего акустического инструмента. Эти две технологии значительно расширяют диапазон выразительности исполнения.



Клавиатура GrandTouch-S™ с клавишами из натурального дерева дарит ощущение игры на акустическом рояле

В модели P-525 клавиши изготавливаются из специально отобранной качественной древесины, при этом для отделки белых клавиш используется искусственная слоновая кость высочайшего качества, а для отделки черных — синтетическое эбеновое дерево. Эта клавиатура отличается широким динамическим диапазоном и точным откликом на каждый нюанс прикосновения, даря пианисту широкий диапазон тембров: от нежного до резкого.



Динамичные ритм-дорожки (стр. 43)

Модель P-525 поставляется с сорока простыми ритмическими фразами (аккомпанемент ударных и басов), которые идеально подходят для различных типов музыки, часто исполняемой на фортепиано, что создает дополнительные возможности во время игры. Просто играя с любимой ритмической фразой, можно автоматически подключать басовый и ударный аккомпанемент и управлять им, наслаждаясь ощущением игры с аккомпанирующей группой.



Удобные функции для выступления на сцене (стр. 92)

Модель P-525 отличается функциями, которые будут очень полезны при выступлении на сцене или просто вживую.

• Усиление громкости (стр. 37)

Эта функция поможет вашему исполнению не затеряться на фоне других инструментов или в шумной обстановке.

• Блокировка панели (стр. 40)

Эта функция позволяет временно отключать кнопки на передней панели, чтобы не нажать их случайно во время выступления.

• Регистрационная память (стр. 72)

Эта функция позволяет сохранять (регистировать) ваши любимые настройки для кнопок на передней панели, а затем мгновенно применять их во время игры.



Полная совместимость со смарт-устройствами

Подключив P-525 к смартфону или планшету, вы получите еще больше удовольствия от музыки и контроля исполнения.

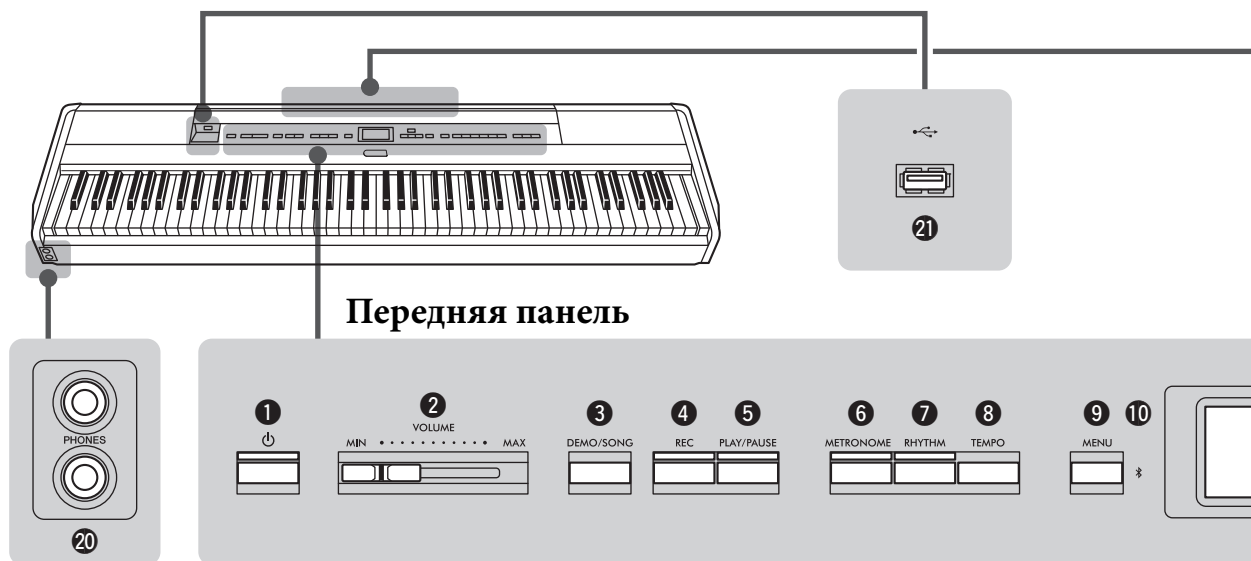
• Функциональные и удобные приложения для смарт-устройств (стр. 81)

Фортепиано P-525 совместимо с двумя очень удобными приложениями: Smart Pianist и Rec'n'Share. Приложение Smart Pianist позволяет управлять инструментом со смарт-устройства и даже отображать ноты композиций, а Rec'n'Share позволяет снимать, записывать и редактировать свое исполнение.

• Функция «Аудио через Bluetooth» позволяет воспроизводить звук со смарт-устройств (стр. 79)

P-525 можно использовать в качестве аудиоустройства и слушать музыку с любого устройства с Bluetooth, например со смартфона, и даже наслаждаться исполнением под любимую музыку.

Панель управления и разъемы



Передняя панель

- 1** Переключатель [⏻] (Режим ожидания / Вкл.) стр. 12
Включение питания или перевод инструмента в режим ожидания.
- 2** Ползунок [VOLUME] стр. 13
Настройка общей громкости.
- 3** Кнопка [DEMO/SONG] стр. 22, 44
Вызов папок Song List (Список композиций) для выбора композиций с целью воспроизведения и т. д.
- 4** Кнопка [REC] стр. 54
Запись игры на клавиатуре.
- 5** Кнопка [PLAY/PAUSE] стр. 45
Включение и отключение паузы при воспроизведении встроенных или записанных вами композиций.
- 6** Кнопка [METRONOME] стр. 41
Использование функций метронома.
- 7** Кнопка [RHYTHM] стр. 43
Использование функций ритма.
- 8** Кнопка [TEMPO] стр. 41
Настройка темпа.
- 9** Кнопка [MENU] стр. 94
При нажатии этой кнопки поочередно выводятся экраны меню Voice (Тембр), Song (Композиция), Metronome/Rhythm (Метроном/Ритм), Recording (Запись) и System (Система), на которых можно выполнить тонкую настройку соответствующих функций.

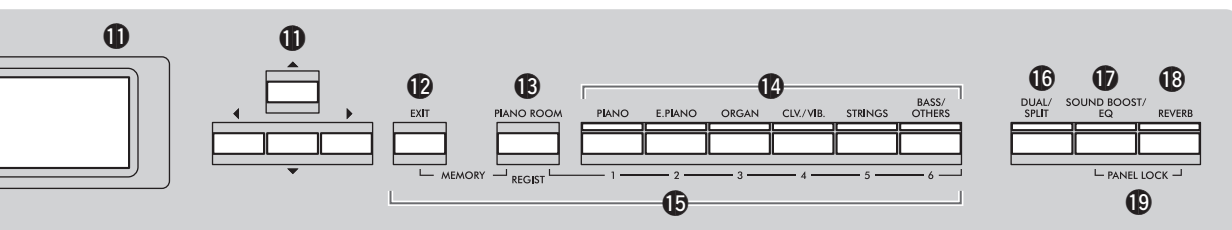
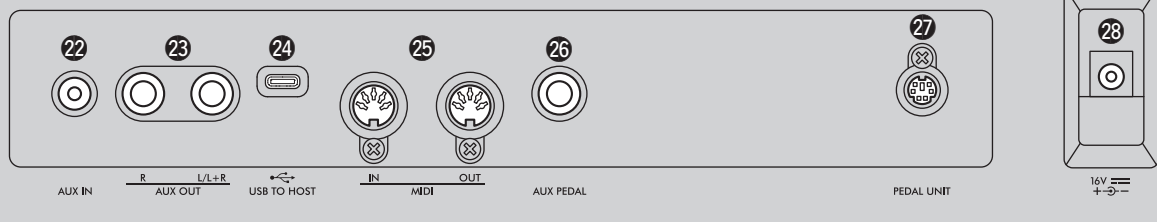
- 10** * (Bluetooth) стр. 79, 82
Функция Bluetooth позволяет слушать аудиоданные на смартфоне либо использовать приложение для смарт-устройств Smart Pianist.


Возможность использования Bluetooth

В зависимости от страны приобретения у инструмента может не быть функции Bluetooth. Если на панели управления напечатан логотип Bluetooth, это означает, что инструмент оснащен функцией Bluetooth.

- 11** Кнопки [▲]/[▼]/[◀]/[▶], экран стр. 18
Предназначены для выбора пункта в меню или задания значения при помощи кнопок в соответствии с информацией на экране.
- 12** Кнопка [EXIT]
При нажатии этой кнопки происходит выход с текущего экрана или возврат в меню Voice (Тембр) или Song (Композиция).
- 13** Кнопка [PIANO ROOM] стр. 23
Отображение экрана функции Piano Room, на котором можно выбрать оптимальный звук фортепиано и настроить чувствительность к силе нажатия.
- 14** Кнопки Voice (Тембр) стр. 20
Предназначены для выбора тембра (звука клавиатуры).
- 15** Кнопки, отвечающие за регистрационную память стр. 72
Предназначены для регистрации и запоминания настроек.

Задняя панель



- 16** Кнопка [DUAL/SPLIT]стр. 29, 30, 31
Обеспечивает воспроизведение сразу в двух тембрах либо исполнение на клавиатуре партий правой и левой руки в разных тембрах.
- 17** Кнопка [SOUND BOOST/EQ] стр. 37, 38
Вызов экрана Sound Boost (Усиление громкости) или Master EQ (Основной эквалайзер). С помощью этих двух параметров можно повышать громкость звучания инструмента во время исполнения (Sound Boost (Усиление громкости)) либо регулировать тон звука (Master EQ (Основной эквалайзер)).
- 18** Кнопка [REVERB] стр. 26
Вызов экрана Reverb (Реверберация) для добавления и изменения реверберации звука.
- 19** Кнопки [PANEL LOCK] стр. 40
Служат для блокировки кнопок на передней панели, чтобы они случайно не сработали при нажатии во время игры на инструменте.
- 20** Разъемы [PHONES] стр. 14
Служат для подключения пары наушников.
- 21** Разъем [] (USB — УСТРОЙСТВО) стр. 74, 75
Служит для подключения смарт-устройства (например, смартфона) с помощью USB-адаптера беспроводной локальной сети или USB-устройства хранения данных.

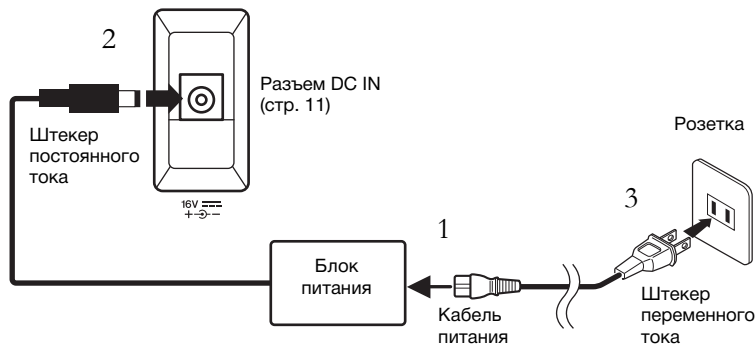
Задняя панель

- 22** Разъем [AUX IN]..... стр. 74, 76
Служит для подключения аудиоплеера (например, портативного).
- 23** Разъемы AUX OUT [R]/[L/L+R] стр. 74, 76
Служит для подключения к внешним активным динамикам и т. д.
- 24** Разъем [USB TO HOST] стр. 74, 77
Служит для подключения к компьютеру или смарт-устройству (например, смартфону или планшету).
- 25** Разъемы MIDI [IN] [OUT]..... стр. 74, 89
Служат для подключения внешних MIDI-устройств, таких как синтезатор или секвенсор.
- 26** Разъем [AUX PEDAL] стр. 15, 74
Служит для подключения ножной педали, входящей в комплект, или приобретаемого отдельно ножного переключателя.
- 27** Разъем [PEDAL UNIT] стр. 15
Служит для подключения приобретаемого отдельно блока педалей.
- 28** Разъем DC IN стр. 12
Служит для подключения блока питания, входящего в комплект, либо указанного типа.

Подготовка к работе

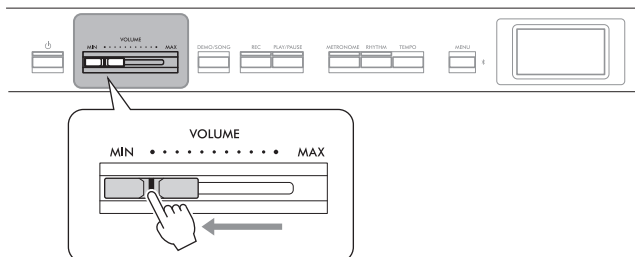
Требования к источнику питания

Подключите блок питания и кабель питания в порядке, показанном на рисунке.



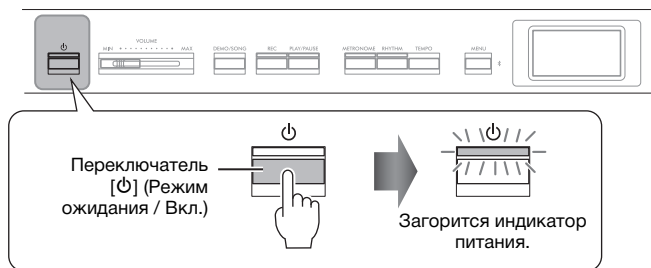
Включение и выключение питания

1. Сдвиньте ползунок [VOLUME] справа на передней панели в положение MIN.



2. Нажмите переключатель [⏻] (Режим ожидания / Вкл.) для включения питания.

Загорится переключатель [⏻] (Режим ожидания / Вкл.), и на дисплее посередине передней панели отобразится экран Voice (Тембр).



3. Нажмите выключатель [⏻] (Режим ожидания / Вкл.) и удерживайте его нажатым в течение секунды для выключения питания.

Экран и лампа кнопки [⏻] (Режим ожидания / Вкл.) погаснут.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Используйте только кабель питания из комплекта поставки этого инструмента. При потере или повреждении кабеля свяжитесь с дилером корпорации Yamaha для замены. Использование неподходящего кабеля может привести к пожару и поражению электрическим током!
- При установке инструмента убедитесь в наличии свободного доступа к используемой электрической розетке. При возникновении какого-либо сбоя или неисправности немедленно отключите питание выключателем и отсоедините кабель питания от розетки электросети.

ПРИМЕЧАНИЕ

При отсоединении кабеля/блока питания сначала выключите питание, затем выполните эту процедуру в обратном порядке.

УВЕДОМЛЕНИЕ

При включении питания нажимайте только переключатель [⏻] (Режим ожидания / Вкл.). Другие действия, такие как нажатие клавиш, кнопок или педалей, могут привести к сбою в работе инструмента.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Даже если инструмент выключен, он продолжает потреблять электроэнергию в минимальных количествах. Отключайте инструмент от розетки, если он не будет использоваться в течение длительного времени, а также во время грозы.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Выключение питания во время записи или редактирования может привести к потере данных. Для принудительного завершения работы инструмента удерживайте нажатым переключатель [⏻] (Режим ожидания / Вкл.) дольше трех секунд. Обратите внимание, что принудительное завершение работы может привести к потере информации о сопряжении для функции аудио через Bluetooth.

Функция автоматического отключения питания

В целях энергосбережения этот инструмент поддерживает функцию автоматического отключения питания, которая автоматически выключает питание, если инструмент не используется в течение определенного периода времени. По умолчанию автоматическое отключение происходит примерно через 30 мин. Данную настройку можно изменить (стр. 106).

Отключение автоматического отключения питания (простой способ)

Включите питание, удерживая нажатой крайнюю левую клавишу на клавиатуре. Появится индикация «Auto power off disabled» («Автоматическое отключение питания отключено»).

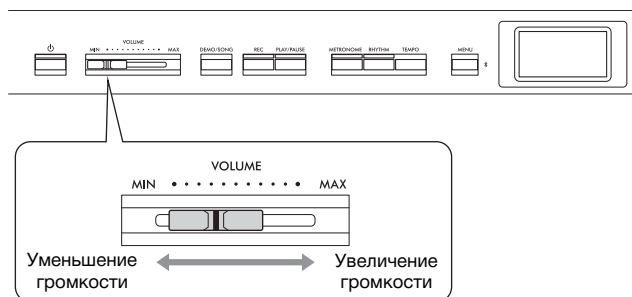


УВЕДОМЛЕНИЕ

- При автоматическом отключении питания все данные, которые не были сохранены, удаляются из памяти. Чтобы этого не произошло, убедитесь, что данные сохранены.
- В зависимости от состояния инструмента питание может не отключаться автоматически даже по истечении заданного периода времени. Всегда выключайте инструмент вручную, если он не используется.

Настройка громкости — [VOLUME]

Для настройки громкости используйте ползунок [VOLUME], расположенный в правой части панели. Во время настройки нажимайте какие-нибудь клавиши, чтобы слышать громкость звука.



Ползунок [VOLUME] (Громкость) изменяет также уровень выходного сигнала на разъеме наушников [PHONES] (стр. 14) и разъеме AUX OUT (стр. 76).

Технология интеллектуального контроля акустики (IAC)

Технология IAC — это функция автоматической подстройки и регулирования качества звука в соответствии с общей громкостью инструмента. Технология IAC действует только на звук, подаваемый на динамики инструмента или наушники. Даже при небольшой громкости будут четко слышны низкие и высокие звуки. Нагрузка на слух уменьшается без сильного поднятия общей громкости — особенно при использовании наушников.

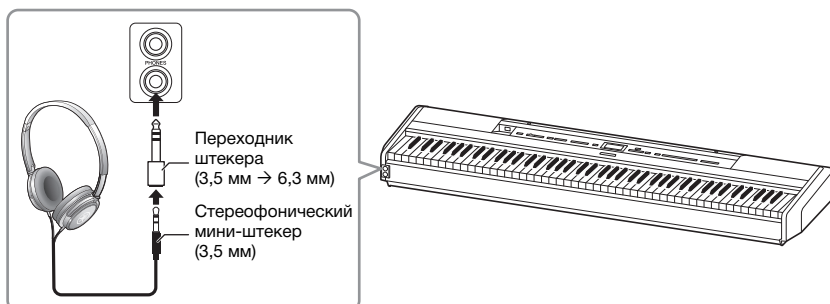
Параметр IAC можно включать и выключать, а также устанавливать его глубину. Подробную информацию см. в разделах IAC и IAC Depth (Глубина эффекта IAC) на стр. 105. По умолчанию данный режим включен.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не используйте инструмент при высоком уровне громкости длительное время. Это может привести к ухудшению слуха.

Использование наушников

К разъемам [PHONES] можно подключить две пары наушников. Если вы пользуетесь только одной парой наушников, вставьте штекер в один из этих разъемов.



Воссоздание естественного звучания при игре в наушниках — бинауральное семплирование и стереофонический оптимизатор

В этом инструменте используются две передовые технологии, которые позволяют наслаждаться невероятно реалистичным, естественным звуком даже в наушниках.

Бинауральное семплирование (только тембр CFX Grand)

Бинауральное семплирование — это способ, при котором звук от фортепиано записывается с помощью двух специальных микрофонов, установленных на уровне ушей исполнителя. Прослушивание звука с этим эффектом через наушники создает ощущение погружения в звук, как если бы он действительно исходил от фортепиано. Когда выбран тембр CFX Grand (стр. 110), при подключении наушников автоматически включается звучание с бинауральным семплированием.

Стереофонический оптимизатор (тембры в группе фортепиано, отличные от CFX Grand)

Стереофонический оптимизатор — это эффект, который воспроизводит пространственное звучание так же, как бинауральное семплирование, даже в наушниках. При выборе любого другого тембра в группе фортепиано помимо CFX Grand подключение наушников автоматически приводит к включению стереофонического оптимизатора.

Эта функция активируется по умолчанию. Обратите внимание, что при включении параметра Speaker (Динамик) (стр. 106) эта функция будет отключена. Поскольку эти звуки оптимизированы для прослушивания в наушниках, советуем выключить эту функцию в указанных ниже ситуациях.

- При воспроизведении звука данного инструмента на внешних активных динамиках, во время контроля звукового выхода с данного инструмента на подключенных наушниках.
- Во время записи аудио (стр. 61) при использовании наушников и последующем воспроизведении записанной композиции через динамики инструмента. (Обязательно отключите эти функции перед записью аудио.)

Подробную информацию о включении/отключении этой функции см. в разделе Binaural (Бинауральное семплирование) на стр. 105.

ВНИМАНИЕ

Не используйте наушники при высоком уровне громкости длительное время. Это может привести к потере слуха.

Семплирование

Данная технология записывает звуки акустического инструмента и сохраняет их в звуковом процессоре для последующего воспроизведения по командам клавиатуры.

ПРИМЕЧАНИЕ

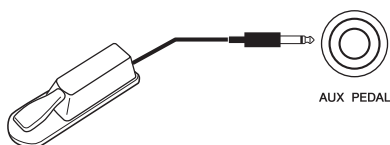
Тембры в группе фортепиано находятся в категории Piano (Фортепиано) списка встроенных тембров (стр. 110). Сведения о выборе тембров см. на стр. 20.

ПРИМЕЧАНИЕ

Прежде чем подключать внешние активные динамики, обязательно прочитайте раздел «Подключение к другим устройствам» (стр. 74).

Использование педалей

Использование ножной педали



Выбранные функции можно включать и выключать с помощью входящей в комплект ножной педали FC3A, подключенной к разъему [AUX PEDAL]. Кроме того, к разъему можно подключить ножной переключатель FC4A или FC5, приобретаемый отдельно. Для выбора функции предназначен пункт Aux Assign (Назначение разъема AUX) (стр. 104) на экране меню System (Система).

Функция полупедали

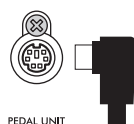
Эту функцию можно использовать, когда подключена ножная педаль FC3A из комплекта поставки либо приобретаемый отдельно блок педалей LP-1 или FC-35 (см. ниже). С помощью данной функции можно менять длину сустейна в зависимости от глубины нажатия педали. Чем сильнее нажата педаль, тем длительнее будет звук. Вы можете указать точку, до которой следует нажимать ножную педаль, подключенную к разъему [AUX PEDAL], или демпферную педаль блока педалей (Half Pedal Point (Полунажатие педали)). Для этого несколько раз нажмите кнопку [MENU], чтобы вызвать экран меню System (Система): Pedal (Педаль) → Half Pedal Point (Полунажатие педали) (стр. 104).

ПРИМЕЧАНИЕ

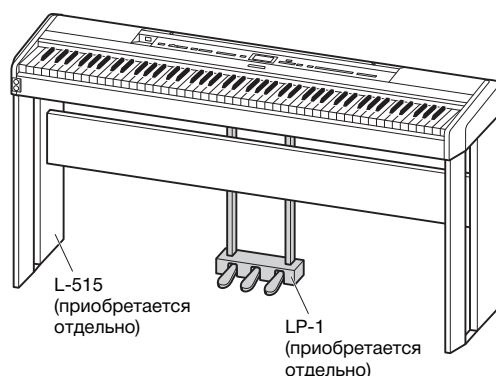
При подключении или отсоединении ножной педали либо ножного переключателя питание должно быть отключено.

Использование блока педалей (приобретается отдельно)

Разъем [PEDAL UNIT] предназначен для подключения блока педалей LP-1 или FC35, приобретаемого отдельно. При подключении блока педалей LP-1 необходимо установить устройство на приобретаемую отдельно подставку для клавиатуры (L-515). При подключении блока педалей FC35 подставка для клавиатуры не нужна.



Надежно вставьте разъем блока педалей в направлении, показанном на рисунке, чтобы не было видно металлической части штекера. В противном случае разъем может сломаться, а педаль перестанет правильно работать.

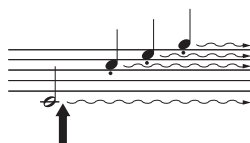


ПРИМЕЧАНИЕ

При подключении или отсоединении блока педалей питание должно быть отключено.

Демпферная педаль

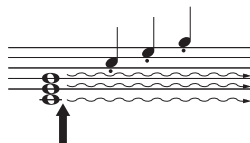
Если вы нажимаете демпферную педаль, звуки длятся дольше. Если выбран тембр из группы фортепиано, нажатие демпферной педали приведет к активации VRM (стр. 24) для точного воспроизведения уникального резонанса деки и струн акустического рояля. В этой педали используется функция полупедали.



Если нажать демпферную педаль, все проигрываемые ноты будут звучать дольше, пока вы не отпустите педаль.

Средняя педаль (сосенуто)

Если взять ноту или аккорд и нажать на среднюю педаль, пока клавиши нажаты, эти ноты будут длиться, пока вы не отпустите педаль. Последующие ноты не удлиняются.



Если нажать среднюю педаль (сосенуто) в то время, когда нажаты клавиши, эти ноты будут звучать, пока вы не отпустите педаль.

Левая педаль

Пока нажата левая педаль, громкость проигрываемых нот будет приглушена, а тембр слегка изменен. На ноты, которые в момент нажатия левой педали уже звучали, эта педаль не влияет. Для применения данного эффекта следует исполнять ноты после нажатия на педаль. Помните, что функция данной педали может отличаться от приглушения звука в зависимости от выбранного тембра (стр. 20). При выборе тембра «Jazz Organ» или «Rock Organ» с помощью этой педали можно менять скорость вращающегося динамика с медленной на быструю и наоборот (см. пункт «Скорость вращения» на стр. 96). При выборе тембра Vibraphone, эта педаль включает или выключает эффект вибрато (см. раздел «VibeRotor» на стр. 96).

Назначение функций педалям

Ножной педали или ножному переключателю, подключенному к разъему [AUX PEDAL], а также левой/средней/правой педали, подключенной к разъему [PEDAL UNIT], можно назначать различные функции.

Назначение функций ножной педали/ножному переключателю

Несколько раз нажмите кнопку [MENU], чтобы открыть меню System (Система), а затем выберите пункты Pedal (Педали) → Aux Assign (Назначение разъема Aux), чтобы выполнить назначение.

Назначение функций каждой педали блока

Несколько раз нажмите кнопку [MENU], чтобы открыть меню Voice (Тембр), а затем выберите пункт Pedal Assign (Назначение педалей), чтобы выполнить назначение.

ПРИМЕЧАНИЕ

Тембры в группе фортепиано находятся в категории Piano (Фортепиано) списка встроенных тембров (стр. 110). Сведения о выборе тембров см. на стр. 20.

ПРИМЕЧАНИЕ

При удерживании средней педали (сосенуто) нажатой тембры с продолжительным (незатухающим) звучанием, например тембры струнных или органа, могут звучать непрерывно без затухания после отпускания клавиш.

Список функций педалей

Функция	Описание	Педаль для назначения функции (○: можно назначить, ×: нельзя)			
		Блок педалей			Ножная педаль или ножной переключатель
		Левая педаль	Средняя педаль	Правая педаль	
Sustain (Switch)	Функция, которая обеспечивает сустейн воспроизводимых вами нот при нажатии педали даже после того, как вы уберете руки с клавиатуры	○	○	○	○
Sustain (Continuous)*	Функция, которая изменяет длительность сустейна в зависимости от того, насколько сильно нажата педаль	×	×	○***	○***
Sostenuto	Состенуто (стр. 16)	○	○***	○	○
Soft	Левая педаль (стр. 16)	○	○	○	○
PitchBend Up*	Функция, плавно повышающая высоту звука	×	×	○	○
PitchBend Down*	Функция, плавно понижающая высоту звука	×	×	○	○
Rotary Speed**	Изменяет скорость вращения вращающегося динамика Jazz Organ или Rock Organ (переключение между быстрым и медленным происходит при каждом нажатии на педаль)	○	○	○	○
VibeRotor**	Включает/выключает вибрато вибрафона (включение/выключение происходит при каждом нажатии на педаль)	○	○	○	○

Функция левой педали, установленная по умолчанию, зависит от текущего тембра. Jazz Organ, Rock Organ: Rotary Speed. Vibraphone: VibeRotor. Прочие тембры, кроме упомянутых выше: Soft

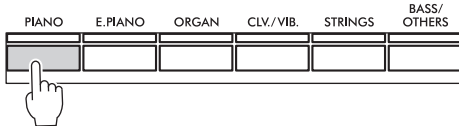
- *: Если требуется назначить функцию, указанную звездочкой (*), педали, подключенной к разъему [AUX PEDAL], следует использовать приобретаемую отдельно ножную педаль (стр. 15).
- ** : Функции, отмеченные звездочками (**), назначаются левой педали автоматически при выборе тембра Jazz Organ, Rock Organ или Vibraphone.
- ***: Функции, отмеченные звездочками (***), назначаются по умолчанию при подключении ножной педали / ножного переключателя / блока педалей.

Основные операции на экране

Помимо кнопок на передней панели, инструмент оснащен также точными элементами управления, доступными через меню экрана, что позволяет выбирать разные варианты из множества встроенных тембров и композиций, а также менять различные настройки инструмента для лучшего воспроизведения и исполнения.

Экран Voice (Тембр) (стр. 20)

1. Для вызова экрана Voice (Тембр) нажмите кнопку Voice (Тембр).



2. Для выбора предыдущего или следующего тембра нажмите кнопку [◀] или [▶]. Чтобы выбрать первый тембр из группы, одновременно нажмите кнопки [◀]/[▶].

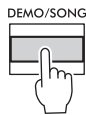
Экран Voice (Тембр)



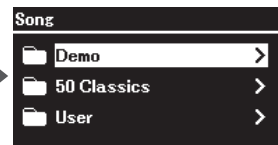
Означает текущее положение в группе тембров.

Экран Song (Композиция) (стр. 44)

1. Нажмите кнопку [DEMO/SONG], чтобы открыть список категорий композиций.



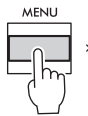
2. Выберите категорию Song (Композиция) при помощи кнопок [▲]/[▼].



Нажмите [▶] для выбора категории композиции.
Нажмите [◀] для возврата.

Экран тонкой настройки (Menu) (стр. 94)

1. Чтобы выбрать нужное меню, нажмите кнопку [MENU] несколько раз.



2. Выберите с помощью кнопок [▲]/[▼] параметр из текущего меню.



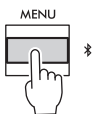
Имя меню

Обратите внимание, что число уровней вложенности зависит от выбранного параметра.

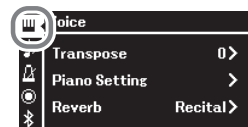
Значок меню

Вы также можете выбрать нужное меню, выполнив описанные ниже действия:

1. Нажмите кнопку [MENU] один раз для вызова экрана точной настройки.



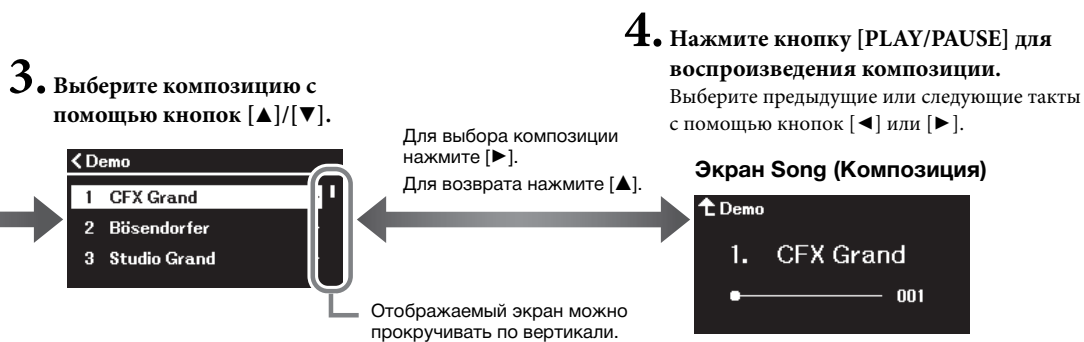
2. Нажмите кнопку [◀], чтобы выделить значок меню, а затем с помощью кнопок [▲] и [▼] выберите нужное меню.



- Экран Voice (Тембр):** выбор тембра (звука, воспроизводимого с клавиатуры).
- Экран Song (Композиция):** выбор композиции для воспроизведения на этом инструменте.
- Экран точной настройки:** точная настройка для игры на клавиатуре, например тембра, воспроизведения композиции и т. д. (стр. 94).

ПРИМЕЧАНИЕ

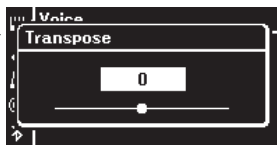
В зависимости от цвета инструмента цвет экрана может быть белым, а символы и другие значки — черными.



Настройка значения во всплывающем окне ползункового регулятора

- 3. Настройте значение с помощью кнопок [◀]/[▶].**
Нажмите кнопку [EXIT], чтобы закрыть всплывающее окно.
При одновременном нажатии кнопок [◀] и [▶] восстанавливается значение по умолчанию.

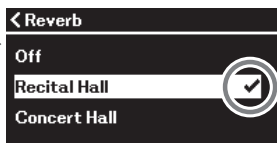
Для точной настройки нажимайте кнопку [▶].
Для возврата к предыдущему экрану нажмите [EXIT].



Для точной настройки нажимайте кнопку [▶].
Нажмите [◀] для возврата.

Выбор значения из списка

- 3. Выберите настройку с помощью кнопок [▲]/[▼] или кнопки [▶].**
Для возврата к предыдущему экрану нажмите кнопку [◀].



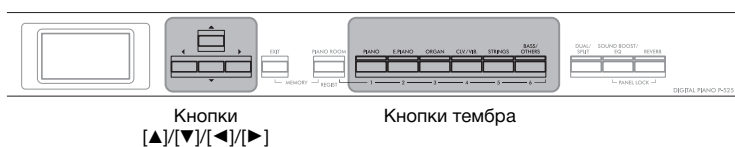
Справа от выбранного пункта будет показана галочка.

Выбор звучания различных музыкальных инструментов (тембров)

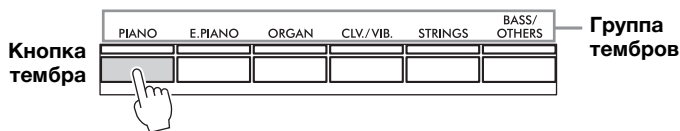
Инструмент может воспроизводить звуки других музыкальных инструментов (тембры), например фортепиано, органа или струнных инструментов.

Выбор тембров

Для удобства тембры данного инструмента разделены на группы типов инструментов. Выберите нужный тембр на фортепиано и играйте. Вы также можете выбрать тембр из списка XG. Инструкции см. на стр. 21.



1. Чтобы выбрать нужную группу тембров, нажмите одну из кнопок тембра.



2. Выберите нужный тембр при помощи кнопок [◀] или [▶].
Для выбора первого тембра из группы нажмите кнопки [◀] и [▶] одновременно.

Экран Voice (Тембр)



Появится экран выбранного в данный момент тембра.

Означает текущее положение в группе тембров.

3. Сыграйте на инструменте.

ПРИМЕЧАНИЕ

Прослушайте демонстрационные композиции (стр. 22), чтобы почувствовать характеристики тембров, или ознакомьтесь с их описанием в «Список встроенных тембров» на стр. 110.

ПРИМЕЧАНИЕ

Сведения о тембрах приведены в разделе «Список встроенных тембров» (стр. 110).

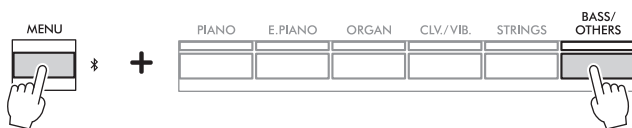
ПРИМЕЧАНИЕ

Можно менять чувствительность к силе нажатия (степень изменения звука в зависимости от силы нажатия на клавишу). Подробную информацию см. на стр. 36.

Выбор тембров стандарта XG

Функция XG Voice (Тембр XG) предназначена для воспроизведения данных композиции, совместимых с форматом XG (стр. 7). После открытия экрана Voice (Тембр) выберите один из тембров XG, следуя приведенным ниже инструкциям.

1. Для вызова на экран списка групп тембров XG дважды нажмите кнопку [BASS/OTHERS].



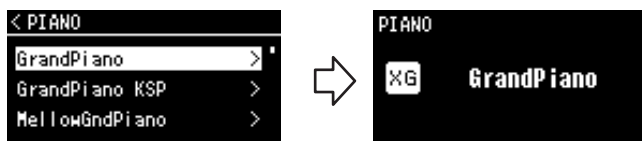
2. Выберите с помощью кнопок [▲] и [▼] одну из групп тембров XG, а затем нажмите кнопку [▶].

Экран списка групп тембров XG



Отображаемый экран можно прокручивать по вертикали.

3. Выберите с помощью кнопок [▲] и [▼] нужный тембр XG, а затем нажмите кнопку [▶].



Чтобы вернуться из экрана названий тембров XG в экран списка тембров XG, нажмите кнопку [▲].

Чтобы вернуться из экрана списка тембров XG к экрану списка групп тембров XG (шаг 2), нажмите кнопку [◀].

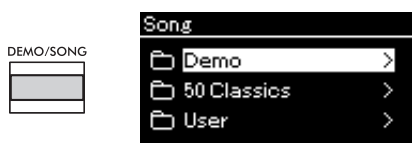
*Подробная информация о тембрах XG изложена в «Списке тембров XG» раздела «Перечень данных» на веб-сайте (см. стр. 6).

Прслушивание демонстраций тембров

Для каждой группы тембров у инструмента имеется несколько демонстрационных записей, представляющих особые характеристики соответствующего тембра. Информация о тембрах, для которых имеются воспроизводимые демонстрационные записи, приведена в «Списке встроенных тембров» на стр. 110.



1. Нажмите кнопку [DEMO/SONG], чтобы вызвать экран Song List (Список композиций).



2. С помощью кнопок [▲] и [▼] выберите Demo (Демонстрация) и для перехода на следующий экран нажмите кнопку [▶].
3. С помощью кнопок [▲] и [▼] выберите нужную демонстрацию тембров и для перехода на экран Demo (Демонстрация) нажмите кнопку [▶].

На экране отображается название демонстрации тембров, выбранной на данный момент.

Экран Demo (Демонстрация)



4. Чтобы начать воспроизведение, нажмите кнопку [PLAY/PAUSE].
5. Чтобы остановить воспроизведение, нажмите кнопку [PLAY/PAUSE] еще раз.

Воспроизведение демонстрационных мелодий фортепиано завершается автоматически, когда оно доходит до конца.

Выбор других демонстраций

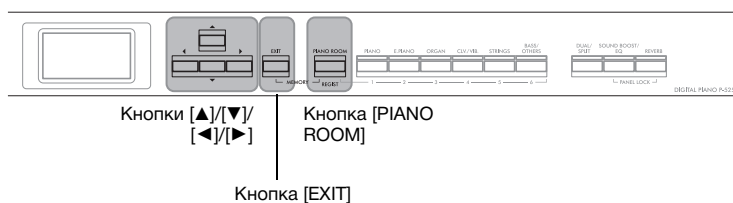
Для возврата к экрану Song List (Список композиций) нажмите кнопку [▲] и повторите шаги 3 и 4 данного раздела. Это действие можно выполнить даже во время воспроизведения.

ПРИМЕЧАНИЕ

Во время воспроизведения демонстрации тембров нельзя выполнять операции для записи.

Настройка звука и чувствительности к силе нажатия для тембров фортепиано (Piano Room)

Функция Piano Room (Класс фортепиано) предназначена для тех, кому нравится просто и легко играть на инструменте, как на фортепиано. Независимо от выбранного тембра и других настроек вы всегда сможете применить оптимальные настройки для фортепианной игры, нажав единственную кнопку. Попробуйте создать нестандартный звук фортепиано, настроив разные параметры: положение крышки, резонанс струны, резонанс демпфера, отзыв на нажатие и т. д.



1. Нажмите кнопку [PIANO ROOM] для отображения одноименного экрана.



2. Для выбора элементов (стр. 24) нажимайте кнопки [▲]/[▼].
3. Для изменения настроек (стр. 24) нажимайте кнопки [◀]/[▶].
4. Нажмите кнопку [EXIT] для завершения работы с экраном Piano Room.






ПРИМЕЧАНИЕ



Тембры в группе фортепиано находятся в категории Piano (Фортепиано) списка встроенных тембров (стр. 110). Сведения о выборе тембров см. на стр. 20.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При выборе тембра не из группы фортепиано нажатие на кнопку [PIANO ROOM] приведет к изменению значения тембра на CFX Grand.
- При нажатии кнопки [PIANO ROOM] отключаются функции Dual (Наложение) и Split (Разделение), а также режим Duo (Дуэт).

Параметры функции Piano Room

Параметр	Значок	Описание	Настройки по умолчанию	Диапазон настроек	
Lid Position (Положение крышки)		Воссоздает различия в звучании в зависимости от высоты открытия крышки (виртуального) рояля.	Full (Полностью)	Full (Полностью), Half (Наполовину), Close (Закрыта)	
Brightness (Яркость)		Регулировка яркости звука.	Зависит от тембра.	0–10	
Touch (Нажатие)		Данная настройка определяет степень изменения звука в зависимости от силы нажатия клавиш. Эту настройку следует регулировать для воспроизведения конкретного тембра или конкретной композиции.	Medium (Средняя)	Soft2 (Низкая 2), Soft1 (Низкая 1), Medium (Средняя), Hard1 (Высокая 1), Hard2 (Высокая 2), Fixed (Фиксированная)	
Reverb (Реверберация)		Определяет тип реверберации, применяемый ко всему звуку, включая игру на клавиатуре, воспроизведение композиций и получение MIDI-данных от внешнего MIDI-устройства.	Зависит от тембра.	См. список типов реверберации (стр. 26).	
Reverb Depth (Глубина реверберации)		Регулирует глубину эффекта реверберации. Если функция Reverb (Реверберация) выключена или для нее задано значение «0», эффект не воспроизводится.	Зависит от тембра.	0–40	
Master Tune (Общая настройка)		Точная настройка высоты звука всего инструмента. Данная функция полезна, если инструмент играет вместе с другими инструментами или с музыкой с компакт-диска.	A3 = 440,0 Гц	A3 = 414,8 Гц – 466,8 Гц (шаг – около 0,2 Гц)	
VRM		<p>Включение или выключение эффекта VRM (виртуальный контрольный монитор). Информация о функции VRM приведена на стр. 25.</p> <p>Прослушивание демонстраций VRM</p> <p>Пока открыт этот дисплей, для воспроизведения демонстрационной композиции VRM нажмите кнопку [PLAY/PAUSE]. Заиграет демонстрационная композиция со включенным или выключенным эффектом VRM.</p> <p>При включенном VRM могут быть установлены пять перечисленных ниже параметров.</p>	On (Вкл.)	On (Вкл.), Off (Выкл.)	
Damper Resonance (Резонанс демпфера)		Параметр определяет глубину эффекта резонанса струны, применяемого при нажатии на демпферную педаль.	5	0–10	
Damper Noise (Шум от демпферов)			Включение или выключение шума от демпферов, создаваемого функцией VRM. Подробную информацию о шуме от демпферов см. на стр. 25. Если для параметра Damper Resonance (Резонанс демпфера) установлено значение 0, эта функция будет отключена.	On (Вкл.)	On (Вкл.), Off (Выкл.)
String Resonance (Резонанс струн)		Параметр определяет глубину эффекта резонанса струны, применяемого при нажатии клавиши на клавиатуре.	5	0–10	
Duplex Scale Resonance (Резонанс от верхних струн)			Регулирует эффект резонансных колебаний от верхних струн в VRM. Подробную информацию об эффекте верхних струн см. на стр. 25.	5	0–10
Body Resonance (Резонанс корпуса)		Регулирует в VRM резонанс частей самого фортепиано (деки, боковин, рамы и т. д.)	5	0–10	

Параметр	Значок	Описание	Настройки по умолчанию	Диапазон настроек
Grand Expression (Моделирование выразительности рояля)		<p>Позволяет выбрать тип эффектов моделирования выразительности рояля, которые имитируют физические звуковые эффекты настоящего акустического инструмента. Если для этой функции установлено значение Dynamic (Динамическое), то в зависимости от силы нажатия или касания будет изменяться весь комплекс чрезвычайно тонких нюансов исполнения и звучания. При установке значения Static (Статическое) нюансы, как правило, тоже будут статичными. Более подробные сведения о моделировании выразительности рояля изложены ниже.</p> <p>ПРИМЕЧАНИЕ Моделирование выразительности рояля охватывает только тембры CFX Grand и Wцsendorfer.</p> <p><u>Прослушивание демонстраций</u> Для воспроизведения демонстрационной композиции этой функции нажмите кнопку [PLAY/PAUSE] при открытом экране. Демонстрационную композицию можно прослушать со значением Dynamic (Динамическое моделирование) и Static (Статическое моделирование).</p> 	Dynamic (Динамическое)	Dynamic, Static (Динамическое, статическое)
Half Pedal Point (Полунажатие педали)		<p>Укажите точку, до которой нужно нажать правую педаль, чтобы начал действовать эффект Sustain (Continuous) (Непрерывный сустейн). Эта настройка применима только к эффекту Sustain (Continuous) (стр. 17), который привязан к правой педали, подключенной к разъему [PEDAL UNIT], или ножной педали / ножному переключателю, подключенному к разъему [AUX PEDAL].</p>	0	-2 (действует при самом неглубоком нажатии) – 0 – +4 (действует при самом глубоком нажатии)

ПРИМЕЧАНИЕ

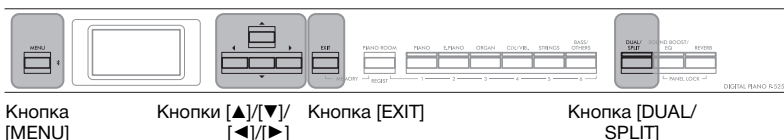
- Если вы хотите, чтобы настройки функции Piano Room сохранились после выключения питания, установите значение Оп (Вкл.) для параметров Voice (Тембр) и Other (Прочее) в пункте Backup (Резервное копирование). Подробную информацию см. на стр. 90.
- Перечисленные выше параметры также можно настроить в меню Voice (Тембр) (стр. 95) или System (Система) (стр. 103). Если изменить настройки этих элементов на экране Piano Room, то они изменятся и на экране Voice (Тембр) или System (Система). И наоборот, изменение этих настроек в меню изменит настройки и на экране Piano Room.
- Чтобы восстановить значение по умолчанию, одновременно нажмите кнопки [◀] и [▶], пока отображается значение настройки.

Словарь терминов

Термин	Описание
Шум от демпферов	Шум от демпферов — это звук, издаваемый акустическим пианино при нажатии на демпферную педаль. Его тон и громкость меняется в зависимости от скорости нажатия на педаль. При медленном нажатии на демпферную педаль звук отхода демпферных накладок от струн более тихий. При быстром нажатии на педаль струнам передаются дополнительные колебания, что придает звуку более низкий и громкий характер.
Эффект верхних струн	Эффект верхних струн — это метод получения тембра фортепиано, при котором для улучшения тембра берутся в расчет дополнительные струны верхних октав, ноты которых не играют. В акустическом фортепиано эти струны резонируют с обертонами других струн, увеличивая насыщенность и яркость звука и придавая ему сложный окрас. Поскольку самые верхние струны не глушатся, отзвуки от них остаются даже после снятия пальцев с клавиш.
Моделирование выразительности рояля	Меняя прикосновение к клавише от момента нажатия до момента отпускания, на настоящем акустическом фортепиано можно получить тонкие изменения звучания. Например, когда вы нажимаете на клавишу до упора, она ударяет по этому шульграме, и соответствующий шум передается струнам, слегка изменяя звук. Кроме того, когда на струны для приглушения звука опускается демпфер, в зависимости от скорости отпускания клавиши меняется и тон. Технология моделирования выразительности рояля воспроизводит эти тончайшие изменения звука в соответствии с вашими прикосновениями. Это позволяет получать непревзойденную выразительность звука путем добавления акцентов от острых нажатий или резонанса — от мягких. При игре стаккато извлекаются яркие звуки, а при медленном отпускании клавиш слышно, как звук неспешно замирает.
VRM (Виртуальное моделирование резонанса)	Функция VRM (Виртуальное моделирование резонанса) путем сложного физического моделирования имитирует реальный резонанс струн, возникающий на настоящем фортепиано при нажатии на правую педаль или при нажатии и удержании клавиш. Если на акустическом фортепиано нажать правую педаль и ударить по клавише, то завибрирует не только струна нажатой клавиши, а и (под взаимным влиянием) другие струны с декой, что создаст богатый, насыщенный, устойчивый, хорошо слышимый резонанс. Технология VRM (Виртуальное моделирование резонанса), которая используется в этом инструменте, точно имитирует сложное взаимодействие при резонансе струн и деки, что делает звучание очень похожим на звучание настоящего акустического фортепиано. Поскольку резонанс зависит от состояния клавиатуры или педали в момент нажатия, выразительность звука можно варьировать изменением скорости нажатия на клавиши, а также скорости и глубины нажатия на педаль.

Улучшение и настройка звучания инструмента

Применение следующих эффектов расширяет и обогащает выразительность звучания инструмента.

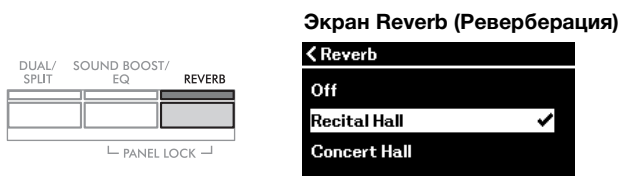


Добавление к звуку реверберации (Reverb)

Добавление реверберации к звуку создает реалистичное ощущение игры в концертном зале. При выборе тембра оптимальный тип реверберации выбирается автоматически, но можно выбрать его и самостоятельно. Выбираемый здесь тип реверберации применяется ко всему звуку, включая игру на клавиатуре, воспроизведение композиции и MIDI-данные, поступающие с внешнего устройства.

1. Нажмите кнопку [REVERB] для открытия экрана Reverb (Реверберация).

Тип реверберации для тембров группы Piano (фортепиано) можно также установить на экране функции Piano Room (стр. 24).



2. Выберите нужный тип реверберации при помощи кнопок [▲] и [▼].

Список типов реверберации

Тип реверберации	Эффект
Off (Выкл.)	Без эффекта
Recital Hall (Концертный зал среднего размера)	Имитация чистой реверберации в зале среднего размера, пригодном для сольного выступления на фортепиано
Concert Hall (Концертный зал)	Имитация яркой реверберации в большом зале для публичных выступлений оркестра
Chamber (Камерное пространство)	Имитация красивой реверберации в небольшом помещении, пригодном для исполнения камерной музыки
Room (Комната)	Имитация мягкой реверберации в небольших помещениях, таких как комната или салон
Cathedral (Собор)	Имитация торжественной реверберации в каменном соборе с высокими потолками
Club (Клубное помещение)	Имитация живой реверберации в джаз-клубе или небольшом баре
Plate (Студия звукозаписи)	Имитация яркого звука старинного оборудования для реверберации, применявшегося в звукозаписывающих студиях

Глубину реверберации для выбранного тембра можно настраивать в меню Voice (Тембр): Voice Edit (Редактирование тембра) → Reverb Depth (Глубина реверберации) (стр. 96).

3. Для выхода из экрана Reverb (Реверберация) нажмите кнопку [EXIT].

Настройка по умолчанию:
Зависит от тембра или комбинации тембров.

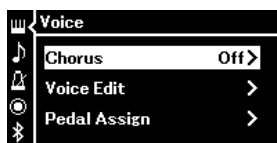
Добавление к звуку эффекта Chorus (Хорус)

Хорус добавляет звуку теплоты и объема. Наиболее подходящий тип хоруса устанавливается автоматически при выборе тембра, однако можно выбрать и любой другой доступный тип хоруса. Эта настройка применяется ко всему звуку, включая игру на клавиатуре, воспроизведение композиции и MIDI-данные, поступающие с внешнего устройства.

1. Несколько раз нажмите кнопку [MENU] для вызова экрана меню Voice (Тембр).



2. Кнопками [▲]/[▼] выберите пункт Chorus (Хорус), а затем нажмите кнопку [▶].



3. С помощью кнопок [▲] и [▼] выберите тип хоруса.

Список типов эффекта «хорус»

Тип хоруса	Эффект
Off (Выкл.)	Без эффекта
Chorus (Хорус)	Добавляет насыщенный, объемный звук
Celeste (Челеста)	Добавляет постепенно нарастающие и затухающие эффекты и объем
Flanger (Эффект «двойного звука»)	Добавляет постепенно нарастающие и затухающие эффекты, напоминающие звук взлетающего или идущего на посадку реактивного самолета

Глубину хоруса для выбранного тембра можно менять из меню Voice (Тембр): Voice Edit (Редактирование тембра) → Chorus Depth (Глубина хоруса) (стр. 96).

4. Для закрытия экрана Chorus (Хорус) нажмите кнопку [EXIT].

Настройка по умолчанию:

Зависит от тембра или комбинации тембров.

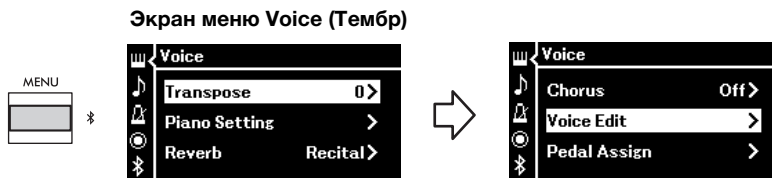
ПРИМЕЧАНИЕ

Если требуется применить эффект Chorus (хорус) к тембру, для которого данный эффект отключен по умолчанию, установите для типа хоруса любое значение, кроме Off (Выкл.), а затем задайте нужную глубину хоруса (превышающую 0).

Применение эффектов

В этом инструменте предусмотрено множество разнообразных эффектов, позволяющих, например, добавлять эхо и тремоло к выбранному тембру при игре на клавиатуре.

1. Выберите целевой тембр.
2. Несколько раз нажмите кнопку [MENU] для вызова меню Voice (Тембр), а затем с помощью кнопок [▲]/[▼] выберите пункт Voice Edit (Редактирование тембра).



3. С помощью кнопок [▲]/[▼] выберите пункт Effect (Эффект), а затем нажмите кнопку [▶].

Экран Voice Edit (Редактирование тембра)



4. С помощью кнопок [▲]/[▼] выберите тип эффекта.

Список типов эффектов

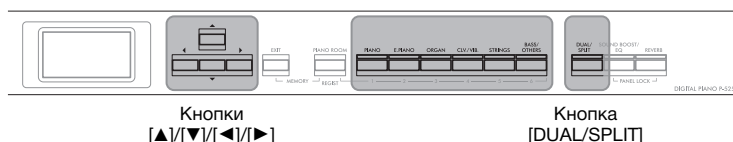
Тип эффекта	Эффект
Off (Выкл.)	Без эффекта.
Delay_LCR	Задержка в левой, центральной и правой позициях
Delay_LR	Задержка в левой и правой позициях
Echo (Эхо)	Задержка, похожая на эхо
CrossDelay	Задержки в левой и правой позициях попеременно пересекаются друг с другом
Symphonic (Симфоническая музыка)	Добавляет насыщенный и глубокий акустический эффект
Rotary (Поворотный динамик)	Добавляет эффект вибрато вращающегося динамика
Tremolo (Тремоло)	Быстрое циклическое изменение уровня громкости
VibeRotor (Вибрато вибратора)	Эффект вибрато вибратора
AutoPan (Автопанорама)	Панорамирование звука слева направо и вперед-назад
Phaser (Фазер)	Фраза периодически меняется: звук то нарастает, то затухает
AutoWah (Автовау)	Периодически изменяется центральная частота эффекта «вау-вау»
Distortion (Искажение)	Искажение звука

Настройка по умолчанию:
Зависит от тембра или комбинации тембров.

5. Для выхода из экрана Effect (Эффект) нажмите кнопку [EXIT].

Разделение клавиатуры и воспроизведение двух разных тембров (режим разделения)

Режим разделения тембров позволяет использовать два разных тембра — один для левой руки, а другой для правой.



1. Для входа в режим разделения нажмите кнопку [DUAL/SPLIT] два раза. Загорится кнопка [DUAL/SPLIT].



Вверху отображается тембр для партии правой руки, а внизу — для левой.

2. Выбор тембров для партий правой и левой руки.

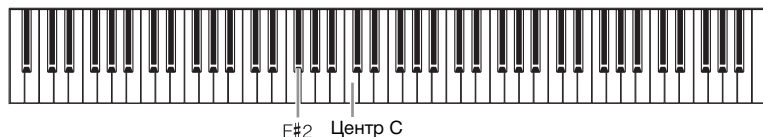
Граница между диапазонами правой и левой руки называется точкой разделения. Клавиша, являющаяся точкой разделения (по умолчанию F#2), входит в диапазон левой руки.

- 2-1. При помощи кнопок [▲]/[▼] выделите на экране [R] (Тембр партии правой руки).
- 2-2. Нажмите одну из кнопок тембров для выбора нужной группы тембров, а затем с помощью кнопок [◀]/[▶] выберите нужный тембр (стр. 20).
- 2-3. Выделите с помощью кнопок [▲] и [▼] [L] (Тембр партии левой руки), а затем выберите тембр согласно шагу 2-2.

3. Сыграйте на клавиатуре.

Изменение точки разделения

Вы можете изменить настройку точки разделения по умолчанию, установив вместо F#2 любую другую клавишу. В режиме разделения удерживайте нажатой кнопку [DUAL/SPLIT] и нажмите клавишу, которая будет точкой разделения.

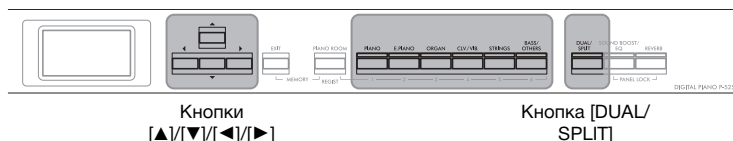


ПРИМЕЧАНИЕ

Кроме того, точку разделения можно задавать в меню System (Система): Несколько раз нажмите кнопку [MENU], чтобы открыть экран меню System (Система) → Keyboard (Клавиатура) → Split Point (Точка разделения) (стр. 104).

- Для выхода из режима разделения несколько раз нажмите кнопку [DUAL/SPLIT] (Наложение / Разделение), пока индикатор не погаснет.

Одновременное использование режимов наложения и разделения



- Для одновременного использования режимов наложения и разделения нажмите кнопку [DUAL/SPLIT] три раза.

Загорится кнопка [DUAL/SPLIT].



Вверху отображается тембр для партии правой руки R1, в середине — тембр R2, а внизу — тембр для левой руки L.

- Выбор тембров для наложения и для партии левой руки.

- 2-1. При помощи кнопок [▲]/[▼] выделите на экране [R1] (Тембр партии правой руки R1).
- 2-2. Нажмите одну из кнопок тембров для выбора нужной группы тембров, а затем с помощью кнопок [◀]/[▶] выберите нужный тембр (стр. 20).
- 2-3. При помощи кнопок [▲] и [▼] [R2] выделите (Тембр правой руки R2) или [L] (Тембр левой руки), а затем выберите тембры согласно шагу 2-2.

- Сыграйте на клавиатуре.

- Для выхода из режимов наложения и разделения несколько раз нажмите кнопку [DUAL/SPLIT] (Наложение / Разделение), пока индикатор не погаснет.

ПРИМЕЧАНИЕ

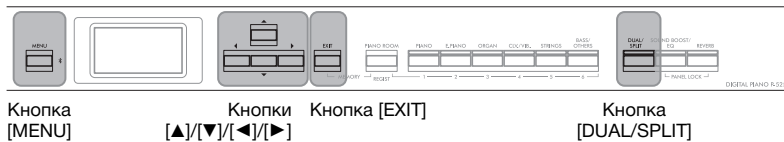
Клавиша, являющаяся точкой разделения клавиатуры, входит в левую часть.

ПРИМЕЧАНИЕ

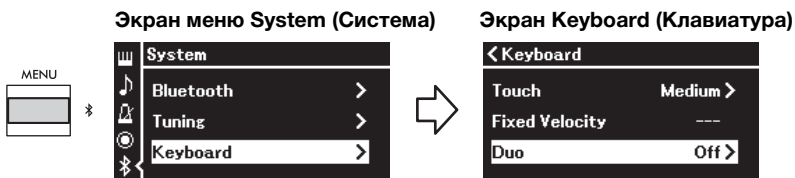
Сведения о настройке точки разделения см. на стр. 30.

Режим Duo (игра вдвоем)

Эта функция дает возможность двум исполнителям играть на одном инструменте: одному — с левой стороны, второму — с правой. Это удобно для исполнения дуэтов в одном диапазоне октав.

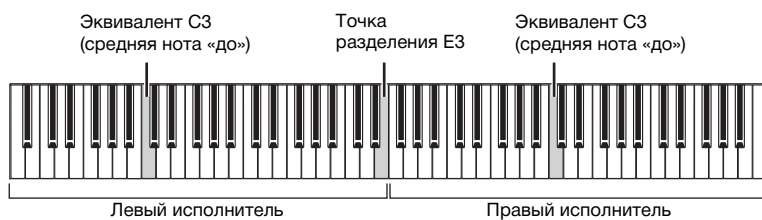


1. Несколько раз нажмите кнопку [MENU], чтобы открыть экран меню System (Система), а затем выберите выделенный пункт на каждом экране, как показано далее.



- 1-1. При помощи кнопок [▲]/[▼] выберите пункт Keyboard (Клавиатура).
- 1-2. Для перехода к следующему экрану нажмите кнопку [▶].
- 1-3. При помощи кнопок [▲]/[▼] выберите пункт Duo (Дуэт).
- 1-4. Для его включения нажмите кнопку [▶].

Клавиатура разделится на две части, при этом точкой разделения станет ми первой октавы.



При использовании педального устройства, приобретаемого отдельно, функция педали меняется так, как описано ниже.

Правая педаль	Демпферная педаль для диапазона исполнителя справа
Средняя педаль	Демпферная педаль для диапазонов исполнителей справа и слева
Левая педаль	Демпферная педаль для диапазона исполнителя слева

ПРИМЕЧАНИЕ

- При включении функции Duo (Дуэт) отключаются функции Dual (Наложение) (стр. 29), Split (Разделение) (стр. 30) и VRM (стр. 24).
- Если для параметра Duo - Туре (Тип дуэта) (стр. 104) установлено значение Separated (Раздельный), для глубины реверберации (стр. 96) устанавливается значение 0, а функция бинаурального семплирования (стр. 14) отключается.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Клавиша, являющаяся точкой разделения клавиатуры, входит в левую часть.
- Точку разделения можно изменить. Подробные сведения о настройке точки разделения см. на стр. 30.

2. Для вызова экрана Voice (Тембр) нажмите кнопку [EXIT].

Когда включен режим Duo (Дуэт), на экране Voice (Тембр) отображается индикация [Duo].

Для выбора нужного тембра нажмите одну из кнопок тембра (стр. 20).



3. Сыграйте на инструменте.

По умолчанию звук в диапазоне левого музыканта раздается слева, а правого — справа.

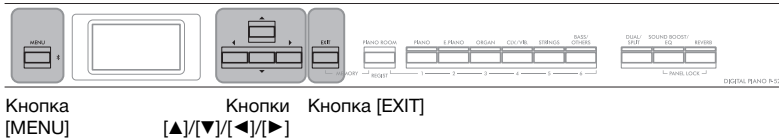
4. Для выхода из режима Duo (Дуэт) нажмите кнопку [DUAL/SPLIT].

ПРИМЕЧАНИЕ

Звуки, воспроизводимые как правым, так и левым исполнителем, могут выводиться через обе колонки с естественным балансом звучания. Это можно настроить в меню System (Система), Keyboard (Клавиатура) → Duo - Type (Тип дуэта) (стр. 104).

Транспонирование высоты звука в полутонах (Transpose)

Вы можете повышать или понижать высоту звука всей клавиатуры в полутонах для облегчения игры в сложных тональностях или подбора высоты звука клавиатуры, соответствующего диапазону голоса певца или других инструментов. Например, если установить данный параметр равным 5, то при нажатии клавиши, соответствующей ноте до, получится звук ноты фа. Таким образом, композицию в тональности фа мажор можно сыграть на тех же клавишах, что и до мажор.



1. Несколько раз нажмите кнопку [MENU] для вызова экрана меню Voice (Тембр). Выберите пункт Transpose (Транспонирование) и нажмите кнопку [▶].



2. Установите величину Transpose (Транспонирования) с помощью кнопок [◀]/[▶].

Для установки значения параметра по умолчанию одновременно нажмите кнопки [◀] и [▶].



3. Чтобы закрыть экран Transpose (Транспонирование), нажмите кнопку [EXIT].

Настройка по умолчанию: 0
Диапазон значений: -12 (-1 октава) – 0 (стандартная высота звука) – +12 (+1 октава)

ПРИМЕЧАНИЕ

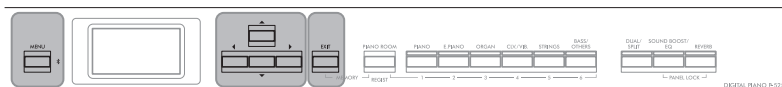
Данная настройка не влияет на воспроизведение композиций. Если требуется выполнить транспонирование воспроизведения композиции, задайте параметр Transpose (Транспонирование) в меню Song (Композиция) (стр. 98).

ПРИМЕЧАНИЕ

Данные игры на клавиатуре будут передаваться с транспонированными номерами нот, а на MIDI-ноты, получаемые от внешнего MIDI-устройства или компьютера, параметр Transpose (Транспонирование) не влияет.

Тонкая настройка высоты звука (Master Tune)

Можно настраивать высоту звука всего инструмента. Данная функция полезна, если инструмент играет вместе с другими инструментами или с записанной музыкой.

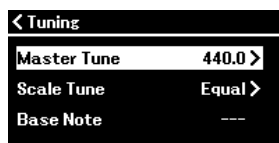


Кнопка [MENU] Кнопки [▲]/[▼]/[◀]/[▶] Кнопка [EXIT]

1. Несколько раз нажмите кнопку [MENU] для вызова экрана меню System (Система). С помощью кнопок [▲]/[▼] выберите Tuning (Подстройка), а затем нажмите кнопку [▶].



2. С помощью кнопок [▲]/[▼] выберите пункт Master Tune (Общая настройка), а затем нажмите кнопку [▶].



3. Установите значение настройки с помощью кнопок [◀]/[▶].

Чтобы восстановить значение по умолчанию (для первой октавы = 440,0 Гц), одновременно нажмите кнопки [◀]/[▶].



4. Чтобы закрыть экран Master Tune (Общая настройка), нажмите кнопку [EXIT].

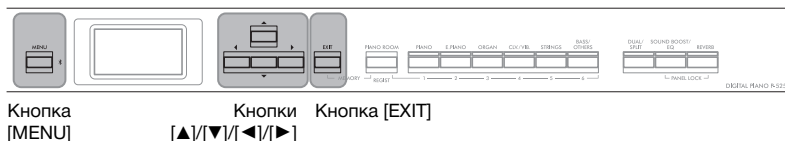
Настройка по умолчанию: Для первой октавы = 440,0 Гц
Диапазон значений: Для первой октавы = 414,8 Гц – 440,0 Гц – 466,8 Гц (с шагом приблизительно 0,2 Гц)

ПРИМЕЧАНИЕ

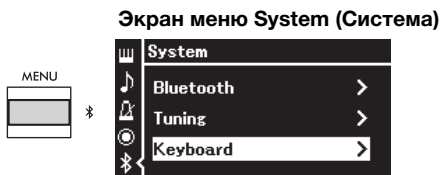
- Если изменить значение здесь, изменится также значение на экране Piano Room (Класс фортепиано) (стр. 24).
- Данные настройки не распространяются на тембры набора ударных и на аудиокomпозиции. Кроме того, данные настройки не сохраняются в записи MIDI-композиции.

Изменение чувствительности к силе нажатия клавиш (Touch)

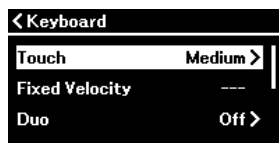
С помощью данной настройки можно определить степень изменения звука в зависимости от силы нажатия. Эта настройка не изменяет выразительность клавиатуры.



1. Несколько раз нажмите кнопку [MENU] для вызова экрана меню System (Система). С помощью кнопок [▲]/[▼] выберите Keyboard (Клавиатура) и нажмите кнопку [▶].



2. С помощью кнопок [▲]/[▼] выберите Touch (Сила нажатия) и нажмите кнопку [▶].



3. Установите чувствительность к силе нажатия клавиш с помощью кнопок [▲]/[▼].



Список степеней чувствительности к силе нажатия

Soft 2 (Высокая 2)	Тембр звучит относительно громко даже при небольшой силе нажатия.
Soft 1 (Высокая 1)	Громкий звук возникает уже при несильных нажатиях на клавиши.
Medium (Средняя)	Стандартная чувствительность к силе нажатия.
Hard 1 (Низкая 1)	Чтобы звук был громким, нужно нажимать на клавиши достаточно сильно.
Hard 2 (Низкая 2)	Громкий звук возникает лишь при сильном нажатии на клавиши.
Fixed (Фиксированная)	Без реакции на силу нажатия. Громкость не зависит от силы нажатия.

4. Для закрытия экрана Touch (Сила нажатия) нажмите кнопку [EXIT].

ПРИМЕЧАНИЕ

При воспроизведении тембров фортепиано можно также определить чувствительность к силе нажатия клавиш на экране Piano Room (Класс фортепиано). Подробные сведения см. в разделе «Параметры функции Piano Room» на стр. 24.

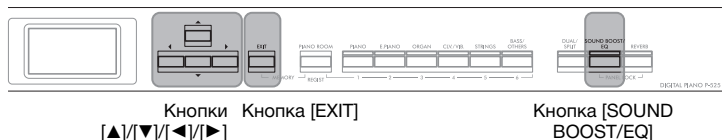
Настройка по умолчанию:
Medium (Средняя)

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если изменить здесь значение чувствительности к силе нажатия клавиш, настройка на экране Piano Room (стр. 24) также изменится.
- Данная настройка не записывается в MIDI-композиции и не передается в MIDI-сообщениях.
- Настройки чувствительности к силе нажатия клавиш могут не влиять на тембры Organ (Орган) и Harpsichord (Клавесин).

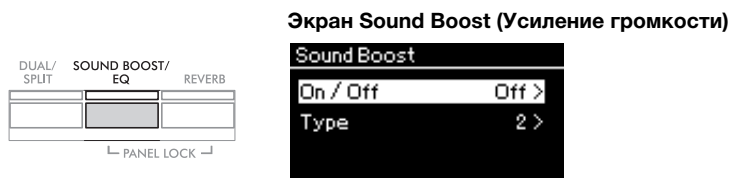
Усиление громкости звучания (Sound Boost)

При игре вместе с другими инструментами функция Sound Boost (Усиление громкости) позволяет выделить звук фортепиано без потери его диапазона выразительности. Эта функция особенно полезна, если все ноты — и громкие, и мягкие — должны быть четко слышны.



1. Несколько раз нажмите кнопку [SOUND BOOST/EQ], чтобы вызвать экран Sound Boost (Усиление громкости), а затем нажмите кнопку [▲], чтобы выделить пункт On/Off (Включение / Выключение).

Настройка по умолчанию:
Off (Выкл.)



2. Для включения функции Sound Boost (Усиление громкости) нажмите кнопку [▶]. Загорится кнопка [SOUND BOOST/EQ].
3. Нажатием кнопки [▼] выделите пункт Type (Тип).
4. Нажмите кнопку [▶], чтобы открыть экран Type (Тип), а затем с помощью кнопок [▲]/[▼] выберите тип Sound Boost (Усиление громкости).

Настройка по умолчанию: 2



Список типов усиления громкости

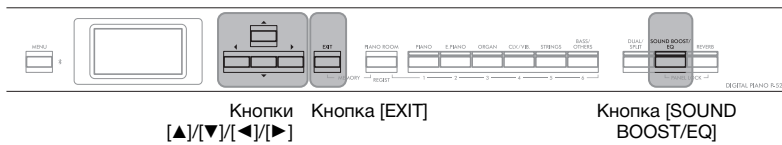
1	Этот тип обеспечивает плавную динамику звука и идеально подходит для сольных выступлений с бодрыми композициями.
2	Этот тип дает более плавный и чистый звук, чем тип 1, и отлично подходит для сопровождения пения.
3	Помимо более яркого и мощного звучания, чем при типе 2, здесь более выражено нарастание звука — идеально для исполнения в составе группы.

5. Нажмите кнопку [EXIT], чтобы закрыть экран Type (Тип).

Регулировка звука (Master EQ)

Эквалайзер обрабатывает звук, разделяя спектр частот на много полос и позволяя усиливать или ослаблять их по мере необходимости, добываясь нужной общей частотной характеристики и оптимального звука при прослушивании через внутренний динамик инструмента, наушники и т. д.

В этом инструменте используется трехполосный цифровой эквалайзер. Можно выбрать один из трех предустановленных типов эквалайзеров на экране Master EQ (Основной эквалайзер). Можно даже создать собственные настройки эквалайзера, отрегулировав частотные полосы и сохранив настройки как пользовательский основной эквалайзер.



Выбор типа основного эквалайзера

1. Несколько раз нажмите кнопку [SOUND BOOST/EQ], чтобы открыть экран Master EQ (Основной эквалайзер).



Настройка по умолчанию:
Flat (Ровный)

2. Выберите нужный тип основного эквалайзера с помощью кнопок [▲]/[▼].

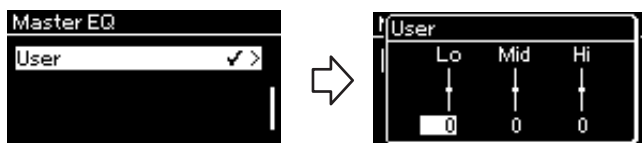
Список типов основного эквалайзера

Flat (Ровный)	Ровные, неизмененные настройки эквалайзера.
Bright (Яркий)	Настройки эквалайзера создают яркий звук.
Mellow (Спокойный)	Настройки эквалайзера создают спокойный звук.
User (Пользовательский)	Собственные настройки эквалайзера, сохраненные согласно инструкциям в разделе «Настройка пользовательского эквалайзера» (стр. 39).

3. Нажмите кнопку [EXIT], чтобы закрыть экран Master EQ (Основной эквалайзер).

Настройка пользовательского эквалайзера

1. Нажмите кнопку [▼] для выбора пункта User (Пользовательский) на экране Master EQ (Основной эквалайзер), а затем кнопку [▶], чтобы открыть экран User (Пользовательский), на котором можно усилить или ослабить три полосы.



2. С помощью кнопок [◀]/[▶] выберите полосу, а затем нажимайте кнопки [▲]/[▼] для ее усиления или ослабления.

Чтобы сбросить настройки к значениям по умолчанию, нажмите одновременно кнопки [▲]/[▼].

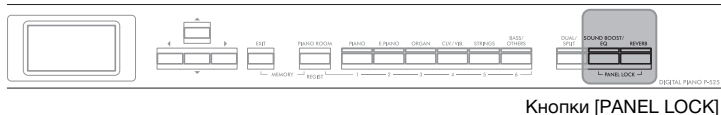


3. Нажмите кнопку [EXIT], чтобы закрыть экран User (Пользовательский).

Настройка по умолчанию:
0 дБ
Диапазон значений:
-6 дБ - 0 - +6 дБ

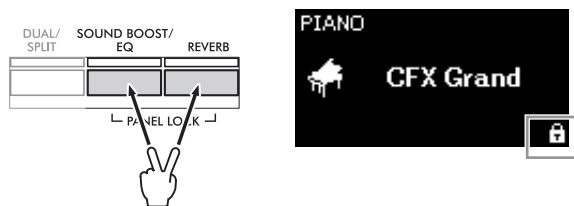
Блокировка передней панели

Предусмотренная в инструменте функция Panel Lock (блокировка панели) временно отключает кнопки передней панели, чтобы их нельзя было случайно нажать при выступлении.



1. Чтобы заблокировать переднюю панель, одновременно нажмите кнопки [PANEL LOCK].

Инструмент отобразит экран Voice (Тембр), в правом нижнем углу которого будет показан значок замка.



При этом будут заблокированы все кнопки на передней панели, кроме выключателя [⏻] (Режим ожидания / Вкл.) и ползунка [VOLUME].

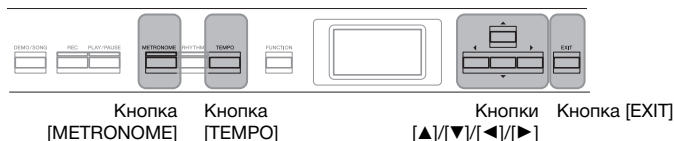
2. Чтобы разблокировать переднюю панель, снова одновременно нажмите кнопки [PANEL LOCK].

ПРИМЕЧАНИЕ

- Заблокировать переднюю панель во время воспроизведения и записи композиции невозможно.
- Когда передняя панель заблокирована во время воспроизведения метронома, ритма и композиции, воспроизведение невозможно остановить до тех пор, пока панель не будет разблокирована.
- Когда передняя панель заблокирована, невозможно переключаться между воспроизведением композиции и паузой с помощью функции педали Afx (стр. 104).
- При активации функции автоматического отключения питания (стр. 13) питание выключается автоматически, даже если передняя панель заблокирована.

Использование метронома

В инструмент встроен метроном (устройство, задающее точный темп), который удобно использовать для упражнений.



1. Для запуска метронома нажмите кнопку [METRONOME].

Откроется экран Темп (Темп), на котором можно настроить темп.



Информацию о настройке тактового размера см. на стр. 42.

На экране меню Metronome/Rhythm (Метроном/Ритм) можно задать громкость метронома, количество ударов в минуту и другие параметры (стр. 101).

2. Для остановки метронома еще раз нажмите кнопку [METRONOME].

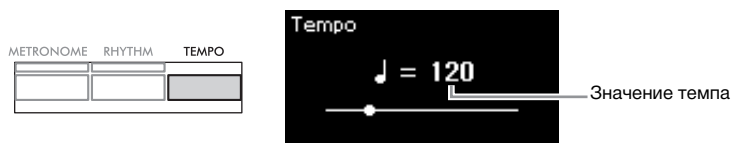
Чтобы выйти из экрана Темп (Темп), нажмите кнопку [EXIT].

ВРМ (ударов в минуту)

Вы можете определить, будет ли установленный в метрономе размер такта (стр. 101) влиять на тип нот, отсчитывающих доли.

Регулировка темпа

1. Нажмите кнопку [TEMPO], чтобы открыть одноименный экран.



2. Для регулировки темпа используйте кнопки [◀]/[▶].

Чтобы восстановить темп по умолчанию, одновременно нажмите кнопки [◀] и [▶].

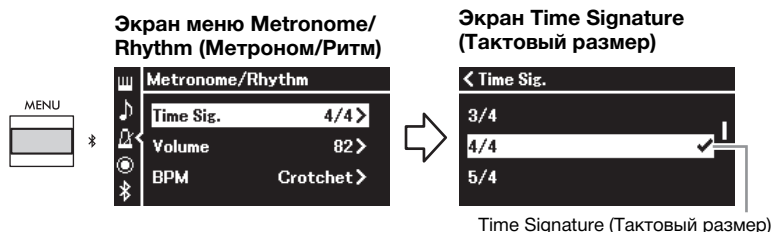
3. Для закрытия экрана Темп (Темп) нажмите кнопку [EXIT].

Настройка по умолчанию: 120

Диапазон значений:
Зависит от тактового размера (стр. 42).

Настройка тактового размера для метронома

1. Несколько раз нажмите кнопку [MENU] для вызова экрана меню Metronome/Rhythm (Метроном/Ритм). Выберите Time Sig. (Тактовый размер) и нажмите кнопку [▶].



2. Выберите нужный тактовый размер при помощи кнопок [▲]/[▼].

Значения размера: 2/2, 3/2, 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 7/4, 3/8, 6/8, 7/8, 9/8, 12/8

Настройка по умолчанию: 4/4 (при выборе MIDI-композиции значение темпа меняется на указанное в MIDI-композиции)

Отображение темпа и диапазон настроек

При нажатии кнопки [ТЕМПО] отображается темп в следующем виде: тип ноты = xxx (например: ♩ = 120). Список параметров зависит от выбранного тактового размера, как показано ниже:

Тип ноты	Тактовый размер	Диапазон настроек
♩ Половинная	2/2, 3/2	3–250
♪ Четвертная	1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 7/4	5–500
♩ Четвертная с точкой	6/8, 9/8, 12/8	4–332 (только четные числа)
♩ Восьмая	3/8, 7/8	10–998 (только четные числа) и 999

- * Если значение темпа, заданное в выбранной MIDI-композиции, выходит за допустимый для инструмента диапазон, то оно меняется так, чтобы попадать в диапазон допустимых значений.
- * Тип ноты будет равным четвертной независимо от выбранного тактового размера, если в меню Metronome/Rhythm (Метроном/Ритм) для параметра BPM (Количество ударов в минуту) установлено значение Crotchet (Четвертная нота).

К щелчкам метронома на первой доле каждого такта можно прибавить звук колокольчика.

Подробные сведения см. в описании пункта Bell (Колокольчик) меню Metronome/Rhythm (Метроном/Ритм) (стр. 101).

3. Для выхода из меню Metronome/Rhythm (Метроном/Ритм) нажмите кнопку [EXIT].

Тип ноты

Длительность одной доли

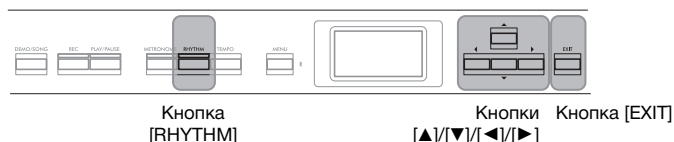
Детальные настройки метронома

На экране меню Metronome/Rhythm (Метроном/Ритм) можно задать громкость метронома, количество ударов в минуту и другие параметры (стр. 101).

Исполнение на клавиатуре с воспроизведением ритма

Вы можете выбрать ритм из множества различных музыкальных жанров, таких как популярная музыка и джаз, и играть вместе с ним. См. раздел «Список ритмов» на стр. 112.

В описании данного инструмента слово «ритм» означает аккомпанемент ударных и баса.



1. Нажмите кнопку [RHYTHM], чтобы начать воспроизведение ритма.

Начнется воспроизведение вступления, а затем воспроизведение ритма.



Включение и выключение вступления/концовки:

У каждого ритма имеются вступление и концовка, что позволяет разнообразить аранжировки аккомпанемента. Включать и выключать вступление и концовку можно с помощью пунктов Intro (Вступление) или Ending (Концовка) на экране меню Metronome/Rhythm (Метроном/Ритм) (стр. 101).

2. Выберите нужный ритм при помощи кнопок [◀]/[▶].

Сведения об имеющихся ритмах см. в списке ритмов (стр. 112).

3. Играйте на клавиатуре одновременно с воспроизведением ритма.

Во время вашей игры инструмент будет автоматически создавать подходящий басовый аккомпанемент на основе аккордов, которые вы берете.

Включения / выключение басового звука:

Для басового звука по умолчанию задана настройка On (Вкл.).

Если вы не хотите, чтобы в аккомпанементе был басовый звук, установите для него значение Off (Выкл.).

Значение параметра Bass (Бас) можно изменить на экранном меню Metronome/Rhythm (Метроном/Ритм) (стр. 101).

4. Чтобы остановить воспроизведение ритма, нажмите кнопку [RHYTHM] еще раз.

После воспроизведения концовки ритм остановится автоматически.

5. Для закрытия экрана Rhythm (Ритм) нажмите кнопку [EXIT].

Темп ритма

- Темп ритма аналогичен темпу метронома (стр. 41).
- Хотя темп ритма можно задавать, при выборе MIDI-композиции значение темпа меняется на указанное в MIDI-композиции.
- Если вы нажали кнопку [TEMPO] для вызова одноименного экрана с целью изменить темп воспроизводимого ритма, нажмите затем кнопку [EXIT], чтобы снова открыть экран Rhythm (Ритм), закрыв экран Темпо (Темп).

Детальные настройки ритма

На экране Metronome/Rhythm (Метроном/Ритм) (стр. 101) можно точно настроить такие параметры, как Rhythm Volume (Громкость ритма) и Sync Start (Синхронный запуск), при этом воспроизведение ритма будет начинаться по нажатию клавиши.

ПРИМЕЧАНИЕ

Экран Rhythm (Ритм) нельзя открыть во время воспроизведения или записи композиции.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Некоторые аранжировки могут оказаться неподходящими для использования с данной функцией.
- Нонаккорды, ундецимаккорды и терцдецимаккорды проиграть нельзя.
- Сведения о том, как играть аккорды, можно найти в имеющихся в продаже книгах по аккордам.

Исполнение композиций и упражнения

Этот инструмент может воспроизводить встроенные композиции, пользовательские композиции (записанные вами) и приобретенные композиции. В дополнение к прослушиванию этих композиций можно играть на клавиатуре непосредственно во время их воспроизведения. На этом инструменте можно воспроизводить и записывать два типа композиций: MIDI-композиции и аудиокomпозиции.

• MIDI-композиция **MIDI**

MIDI-композиция содержит сведения об игре на клавиатуре и не является записью фактического звука. Данные об исполнении указывают, какие клавиши нажимались, с какой длительностью и силой — так же, как и в музыкальной партитуре. На основе записанных данных об исполнении звуковой процессор воспроизводит соответствующий звук. MIDI-композиция занимает небольшой объем данных по сравнению с аудиокomпозицией и дает возможность легко изменять отдельные элементы звука, например тембр и др.

• Аудиокomпозиция **Audio**

Аудиокomпозиция — это запись самого звука во время исполнения. Эти данные записываются таким же образом, как на диктофоны и т. п. Данные в таком формате воспроизводятся портативными плеерами и другими устройствами, поэтому можно легко дать прослушать свое исполнение другим.

Доступные функции в MIDI- и аудиокomпозициях отличаются. В этой главе следующие значки указывают, относится ли описание к MIDI- или аудиокomпозиции.

Пример: **MIDI** **Audio**

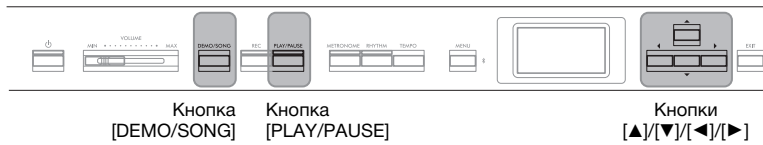
Указывает на пояснения, относящиеся только к MIDI-композициям

На данном инструменте можно воспроизводить композиции следующих типов.

- Демонстрационные композиции тембров (демонстрация тембров).
- Встроенные композиции: 50 классических встроенных композиций (50 Classics)
- Собственные записанные композиции (инструкции по записи см. на стр. 54)
- Имеющиеся в продаже MIDI-композиции: в формате SMF (стандартный файл MIDI). Максимальный размер воспроизводимой на инструменте MIDI-композиции составляет около 500 КБ.
- Имеющиеся в продаже данные аудиокomпозиций: в формате WAV (расширение файла .wav, частота семплирования 44,1 кГц, разрешение 16 бит, стерео, максимальная длина 80 минут)

Воспроизведение композиций

MIDI | **Аудио**



1. Для воспроизведения композиции с USB-устройства хранения данных предварительно подключите это USB-устройство, содержащее данные композиции, к разъему [↔] (USB — УСТРОЙСТВО).
2. Для вызова экрана Song List (Список композиций) нажмите кнопку [DEMO/SONG], а затем выберите нужную категорию кнопками [▲]/[▼].
 Выберите нужную категорию из следующих вариантов: 50 Classics (50 классических композиций), User (Пользовательская) или USB. Описания категорий приведены далее.



Demo (Демонстрация)	При прослушивании демонстрации тембров можно почувствовать их характеристики (MIDI-композиция). Инструкции по воспроизведению демонстрационной композиции см. на стр. 22. Названия композиций перечислены в «Список демонстраций тембров» на стр. 111.
50 Classics (50 классических композиций)	50 классических встроенных композиций (MIDI-композиций). Подробную информацию см. в разделе «Список композиций» на стр. 112.
User (Пользовательская)	MIDI-композиции, записанные и сохраненные на инструменте с помощью функции записи (стр. 54), а также MIDI-композиции, которые были скопированы или перенесены на инструмент при помощи операций с файлами (стр. 66).
USB	MIDI- и аудиокomпозиции, сохраненные на USB-устройстве хранения данных и записанные на инструменте, либо аудиокomпозиции, преобразованные из MIDI-композиций (стр. 70), либо MIDI- и аудиокomпозиции, сохраненные на USB-устройстве хранения данных.

3. Для отображения композиций в выбранной категории нажмите кнопку [▶], а затем выберите нужную композицию кнопками [▲]/[▼].
 При выборе категории User (Пользовательская) или USB значок, указывающий на тип композиции, отображается слева от ее названия.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Перед использованием USB-устройства хранения данных сначала ознакомьтесь с разделом «Подключение USB-устройств (разъем [↔] (USB — УСТРОЙСТВО))» на стр. 75.
- Инструмент может автоматически выбирать файл композиции, сохраненный в корневом каталоге на USB-устройстве хранения данных, сразу после его подключения. Инструкции приведены в разделе «Автозагрузка данных с USB-устройства» на стр. 106.

ПРИМЕЧАНИЕ

Папка USB отображается только при подключении USB-устройства хранения данных к разъему [↔] (USB — УСТРОЙСТВО).

ПРИМЕЧАНИЕ

Для возврата к категории/папке нажмите кнопку [◀].

ПРИМЕЧАНИЕ

Если в папке нет данных, то на экране отображается сообщение NoSong (Нет композиций).

Список композиций



Значок

Значок	Формат данных
	Папка
	MIDI-композиции
	Аудиокомпозиции

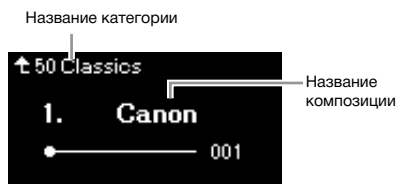
Выбор записанной композиции, сохраненной на USB-устройстве хранения данных

При записи композиции и ее сохранении на USB-устройство хранения данных она автоматически помещается в папку USER FILES на USB-устройстве. Если требуется выбрать композицию из папки USER FILES, выберите категорию USB на шаге 2 и папку USER FILES на шаге 3.

4. Для выбора желаемой композиции нажмите кнопку [▶].

Отобразится экран Song (Композиция), на котором можно просмотреть название текущей выбранной композиции и название категории.

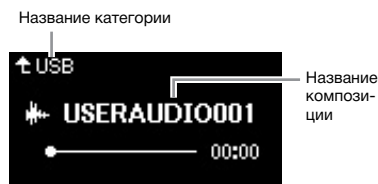
Экран Song (Композиция): MIDI-композиция



Название категории

Название композиции

Экран Song (Композиция): аудиокомпозиция



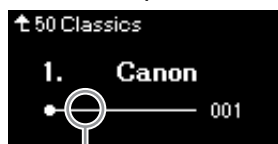
Название категории

Название композиции

5. Чтобы начать воспроизведение, нажмите кнопку [PLAY/PAUSE].

Отображается текущая позиция воспроизведения композиции.

Экран Song (Композиция): MIDI-композиция



Текущая позиция

Экран Song (Композиция): аудиокомпозиция



Текущая позиция

Одновременно с воспроизведением можно играть на клавиатуре. Можно также изменить тембр для клавиатуры. Для регулировки баланса громкости между игрой на клавиатуре и воспроизведением MIDI-композиций, а также для регулировки громкости воспроизведения аудио по отдельности задайте соответствующие параметры громкости на экране меню Song (Композиция) (стр. 52).

6. Чтобы остановить воспроизведение, нажмите кнопку [PLAY/PAUSE] еще раз.

Даже если кнопка [PLAY/PAUSE] не будет нажата, воспроизведение композиции автоматически останавливается по достижении ее окончания.

Если не удается прочитать композиции с USB-устройства хранения данных

Если композицию не удается прочитать, то, возможно, необходимо изменить языковые настройки для названий композиций на экране меню System (Система) (стр. 107).

ПРИМЕЧАНИЕ

- Для возврата к списку композиций (Song List) нажмите кнопку [▲].
- Если отображаемое название композиции слишком длинное, нажмите кнопку [▼], чтобы увидеть его полностью.

ПРИМЕЧАНИЕ

Композиции, названия которых содержат более 48 символов, невозможно воспроизвести на данном инструменте.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если композиция выбрана, то используется ее исходный темп, а настройки метронома (стр. 41) игнорируются.

ПРИМЕЧАНИЕ

Полезные функции воспроизведения приведены на стр. 48–53.

Перемотка назад / Перемотка вперед / Возврат к началу композиции

Перемотка назад/вперед

Для перемотки композиции назад и вперед (по тактам или секундам) используйте при активном экране Song (Композиция) кнопки [◀] и [▶].

Экран Song (Композиция):
MIDI-композиция



Номер такта

Экран Song (Композиция):
аудиокомпозиция



Время с начала записи

Если удерживать одну из этих кнопок, композиция прокручивается назад или вперед непрерывно.

Возврат к началу композиции

Одновременное нажатие кнопок [◀] и [▶] позволяет вернуться к началу композиции.

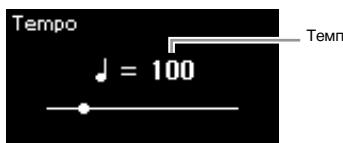
Регулировка темпа

Предусмотрено изменение темпа воспроизведения композиций.

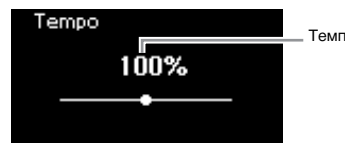
1. Нажмите кнопку [ТЕМПО], чтобы открыть одноименный экран.

Для MIDI-композиции нажмите кнопку [ТЕМПО] (ТЕМП) во время воспроизведения композиции или отображения экрана Song (Композиция). Для аудиокомпозиции нажмите кнопку [ТЕМПО] (ТЕМП) во время воспроизведения композиции.

MIDI-композиция



Аудиокомпозиция



2. Измените темп кнопками [◀]/[▶].

Исходный темп текущей композиции можно восстановить одновременным нажатием кнопок [◀] и [▶].

MIDI-композиции

Диапазон, в котором можно задать темп, зависит от тактового размера выбранной MIDI-композиции. Допустимые значения настроек могут быть только четными (кратными 2) и зависят от тактового размера. Дополнительную информацию см. на стр. 42.

Аудиокомпозиции

Темп может регулироваться в диапазоне от 75% до 125%. 100% соответствует исходному значению. Чем выше значение, тем быстрее темп.

3. Для закрытия экрана Tempo (Темп) нажмите кнопку [EXIT].

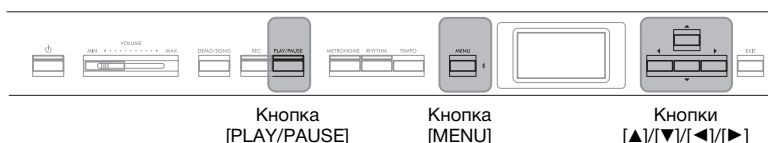
ПРИМЕЧАНИЕ

Изменение темпа аудиокомпозиции может изменить ее тональные характеристики.

Воспроизведение партии одной руки: функция отключения партии (MIDI-композиции)

MIDI Audio

Некоторые MIDI-композиции, например встроенные, разбиты на партии правой и левой руки. Если композиция сопровождается такими данными, то можно упражняться в игре левой рукой, включив воспроизведение только партии для правой руки, и упражняться в игре правой рукой, включив воспроизведение только партии для левой руки. Такое раздельное разучивание партий упрощает освоение сложного материала.



1. Выберите композицию для упражнения.

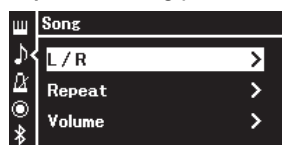
Инструкции см. на стр. 45. Рекомендуется категория композиций 50 Classics (50 классических композиций).

2. Выберите партию, которую вы хотели бы отработать.

Несколько раз нажмите кнопку [MENU], чтобы открыть экран меню Song (Композиция), а затем выберите выделенный пункт на каждом экране, как показано далее.

На экране L/R (Партия левой/правой руки) выберите партию (дорожку), которую следует отключить для выполнения упражнения. Выберите пункт R (Партия правой руки), если требуется выполнить упражнение для партии правой руки, и L (Партия левой руки) — для левой.

Экран меню Song (Композиция)



Экран L/R (Партия левой/правой руки)



2-1. При помощи кнопок [▲]/[▼] выберите L/R (Партию левой/правой руки).

2-2. Для перехода к следующему экрану нажмите кнопку [▶].

2-3. Выберите нужную дорожку кнопками [▲]/[▼].

3. Кнопкой [▶] установите для выбранной партии значение Off (Выкл.).

4. Чтобы начать воспроизведение, нажмите кнопку [PLAY/PAUSE].

Выполните упражнение для партии, которую вы только что приглушили.

5. Чтобы остановить воспроизведение, нажмите кнопку [PLAY/PAUSE] еще раз.

Даже если кнопка [PLAY/PAUSE] не будет нажата, воспроизведение композиции автоматически останавливается по достижении ее окончания.

ПРИМЕЧАНИЕ

Некоторые композиции из категории 50 Classics (50 классических композиций) написаны для дуэтов. Информация о соответствиях для дуэтных композиций приведена на стр. 112.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Партии можно отключать и включать даже во время воспроизведения.
- Как правило, канал 1 назначается дорожке R, канал 2 — дорожке L, а каналы с 3 по 16 — дополнительной дорожке Extra. Однако данное соответствие может отличаться в зависимости от конкретной композиции. Каналы, назначенные дорожке Extra, нельзя включать и выключать по отдельности.
- При выборе другой MIDI-композиции автоматически включаются обе партии.

Повторное воспроизведение композиции

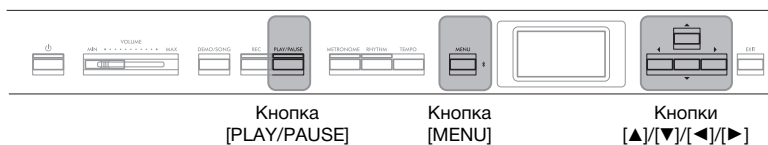
Предусмотрены следующие три варианта повторения. Такое воспроизведение удобно для многократной отработки трудных фраз. Эту функцию вместе с функцией воспроизведения партии для одной руки (описанной выше) удобно применять для отработки трудных фраз с применением MIDI-композиций.

- **AB Repeat (Повтор АВ)** Циклическое воспроизведение указанного фрагмента выбранной MIDI-композиции.
- **Phrase Repeat (Повторение фразы)** ... Циклическое воспроизведение части MIDI-композиции между маркерами фраз.
- **Song Repeat (Повтор композиции)** Циклическое воспроизведение MIDI- или аудиокomпозиции либо воспроизведение всех MIDI- или аудиокomпозиций в указанной категории (папке) по порядку или в случайном порядке.

Phrase Mark (Маркер фразы)

Заранее внесенный в данные некоторых MIDI-композиций маркер, который указывает на определенную точку в песне.

Приведенные здесь пояснения относятся только к вариантам AB Repeat (Повтор АВ) и Song Repeat (Повтор композиции). Вариант Phrase Repeat (Повтор фразы) описан на стр. 98.



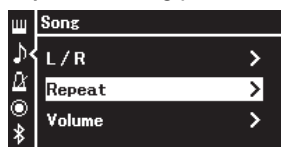
1. Выберите воспроизводимую композицию.

Инструкции см. на стр. 45.

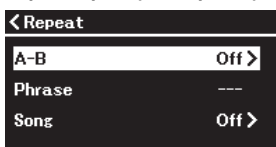
2. Вызовите экран Repeat (Повторение).

Несколько раз нажмите кнопку [MENU] для вызова экрана меню Song (Композиция). Выберите Repeat (Повторение) и нажмите кнопку [▶].

Экран меню Song (Композиция)



Экран Repeat (Повторение)



3. На экране Repeat (Повторение) выберите нужный пункт кнопками [▲]/[▼], а затем нажмите кнопку [▶].

Для повторения АВ выберите «А-В», для повторения фразы выберите «Phrase», для повторения песни — «Song».

4. Установите нужные настройки на соответствующем экране.

- **Повторение АВ** См. стр. 50.
- **Повторение фразы** См. стр. 98 — пункт Phrase (Фраза) в разделе Repeat (Повторение).
- **Повторение композиции** См. стр. 51.

Настройки режима AB Repeat (Повторение AB)

MIDI

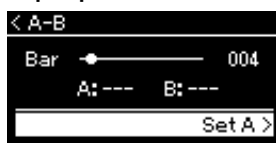
Audio

Информацию об основных операциях см. на стр. 49. Начиная с шага 4 на указанной выше странице выполните следующую процедуру.

4-1. Чтобы начать воспроизведение композиции, нажмите кнопку [PLAY/PAUSE].

4-2. В точке начала повторяемого фрагмента (A) нажмите кнопку [▶].

Экран режима A-B



Задание начала композиции в качестве точки A

Задайте точку A до начала воспроизведения композиции, а затем начните воспроизведение и задайте точку B.

4-3. В конечной точке фрагмента (B) снова нажмите кнопку [▶].

После автоматического вступительного отсчета (затакта) диапазон от точки A до точки B воспроизводится повторно.

Задание конца композиции в качестве точки B

Если указать лишь точку A, то будет выполняться повторное воспроизведение от этой точки до конца композиции (конец станет точкой B).

5. Для отключения функции повтора нажмите кнопку [▶] при выделенном пункте Repeat Off (Отключить повтор) либо выберите другую композицию.



ПРИМЕЧАНИЕ

Кроме того, повторяющийся фрагмент можно задать следующим образом.

1. Выделите номер такта кнопкой [▲], затем с помощью кнопок [◀]/[▶] прокрутите композицию вперед до точки A.
2. Выделите пункт Set A (Задать точку A) кнопкой [▼], а затем нажмите кнопку [▶].
После указания точки A выведется экран указания точки B.
3. Укажите точку B таким же образом, что и точку A.

Настройки режима Song Repeat (Повтор композиции)

MIDI | Audio

Информацию об основных операциях см. на стр. 49. Начиная с шага 4 на указанной выше странице выполните следующую процедуру.

4-1. На экране настроек кнопками [◀]/[▶] выберите нужный вариант повторения.

Экран настроек

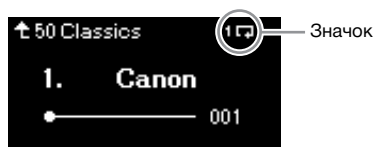


Настройка по умолчанию:
Off (Выкл.)

Off (Выкл.)	Отключает повторное воспроизведение. При достижении конца композиции воспроизведение автоматически останавливается.
Single (Одна композиция)	Циклическое воспроизведение выбранной композиции.
All (Все)	Непрерывное воспроизведение по порядку всех композиций в выбранной категории.
Random (Случайный)	Непрерывное воспроизведение всех композиций в выбранной категории в случайном порядке.

4-2. Чтобы начать повторное воспроизведение, нажмите кнопку [PLAY/PAUSE].

Значки, соответствующие каждой настройке повтора, показаны на экране Song (Композиция).



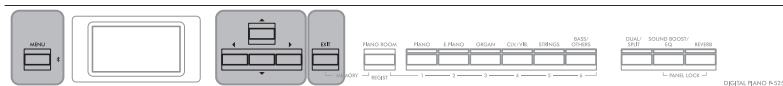
При включенном повторе в правом верхнем углу экрана Song (Композиция) отображается символ (Один), (Все) или (В случайном порядке).

5. Для отключения функции повтора нажмите кнопку [PLAY/PAUSE] еще раз, остановив воспроизведение, а затем выберите вариант Off на шаге 4-1.

Регулировка баланса громкости

MIDI | Audio

При выбранной MIDI-композиции можно регулировать баланс между громкостью воспроизводимой композиции и громкостью игры на клавиатуре либо между громкостью партий правой и левой руки выбранной композиции. При выборе аудиокomпозиции можно регулировать ее громкость.

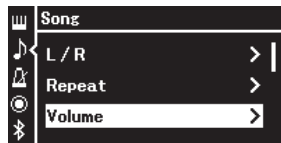


Кнопка [MENU] Кнопки [▲]/[▼]/[◀]/[▶] Кнопка [EXIT]

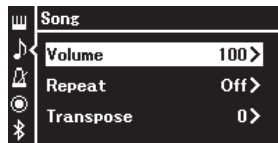
1. Сначала выберите нужную композицию. (стр. 45)
2. Несколько раз нажмите кнопку [MENU] для вызова экрана меню Song (Композиция). Выберите Volume (Громкость) и нажмите кнопку [▶].



(При выбранной MIDI-композиции)
Экран меню Song (Композиция)



(При выбранной аудиокomпозиции)
Экран меню Song (Композиция)

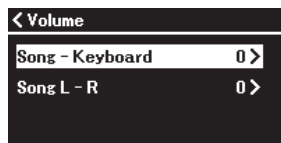


3. При выбранной MIDI-композиции кнопками [▲]/[▼] выберите пункт Song - Keyboard (Композиция — Клавиатура) или Song L-R (Партии левой и правой руки в композиции), а затем для вызова экрана настроек нажмите кнопку [▶].

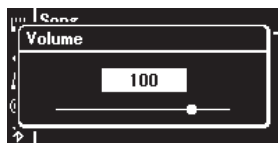
Song – Keyboard (Композиция — Клавиатура)	Регулирует баланс громкости между воспроизводимой MIDI-композицией и игрой на клавиатуре.
Song L – R (Партии левой и правой руки в композиции)	С помощью этого регулятора в выбранной MIDI-композиции устанавливается баланс между громкостью воспроизведения партий левой и правой руки.

При выбранной аудиокomпозиции задайте громкость воспроизведения кнопками [◀]/[▶]. После установки значения перейдите к шагу 5.

(При выбранной MIDI-композиции)



(При выбранной аудиокomпозиции)



ПРИМЕЧАНИЕ

Некоторые имеющиеся в продаже музыкальные данные (MIDI-композиции) воспроизводятся с чрезвычайно высоким уровнем. При работе с такими данными отрегулируйте настройку Song - Keyboard (Композиция — Клавиатура).

4. Отрегулируйте баланс громкости с помощью кнопок [◀]/[▶].

Если используется вариант Song – Keyboard (Композиция — клавиатура):



← →
Громкость игры на клавиатуре уменьшится. Громкость воспроизведения уменьшится.

Если используется вариант Song L – R (Композиция L – R):



← →
Громкость партии правой руки уменьшится. Громкость партии левой руки уменьшится.

5. Для закрытия экрана меню Song (Композиция) дважды нажмите кнопку [EXIT].

При выборе другой MIDI-композиции для параметра Song L – R (Партии левой и правой руки в композиции) восстанавливается значение по умолчанию. Выбор другой композиции не восстанавливает исходное значение настройки Song – Keyboard (Композиция — Клавиатура) и громкости воспроизведения аудио.

Song – Keyboard
(Композиция — Клавиатура)
Настройка по умолчанию: 0
Диапазон значений:
Key+64 – 0 – Song+64
(Клавиатура+64 – 0 –
Композиция+64)

Song L – R (Партии левой и правой руки в композиции)
Настройка по умолчанию: 0
Диапазон значений:
L+64 – 0 – R+64

ПРИМЕЧАНИЕ

Выбранные параметры Song – Keyboard (Композиция — Клавиатура) сохраняются (см. раздел «Настройка резервного копирования») даже при выключении питания. Следите за тем, чтобы не установить минимальную громкость. В противном случае звук клавиатуры или композиций не будет воспроизводиться. Выбранный параметр можно сохранять или не сохранять, установив соответствующие настройки. Подробную информацию см. в разделе «Настройка резервного копирования» на стр. 90.

Полезные функции воспроизведения

MIDI Audio

Запуск/приостановка воспроизведения нажатием педали

Функцию запуска/приостановки воспроизведения (ту же, что и у кнопки [PLAY/PAUSE] на передней панели) можно назначить входящей в комплект педали, подключенному к разъему [AUX PEDAL] ножному переключателю (продается отдельно) или центральной или левой педали блока педалей (продается отдельно), подключенного к разъему [PEDAL UNIT]. Несколько раз нажмите кнопку [MENU], чтобы открыть экран меню System (Система), а затем выберите пункты Pedal (Педаль) → Play/Pause (Воспр./Пауза), чтобы выполнить назначение. Это удобный способ запуска или приостановки воспроизведения во время игры на клавиатуре, когда ваши руки заняты.

Транспонирование композиции

Можно смещать высоту звука при воспроизведении композиции вверх или вниз (с интервалом в полтона). Изменить настройки можно на экране меню Song (Композиция). Несколько раз нажмите кнопку [MENU] для вызова экрана меню Song (Композиция) и далее нажмите Transpose (Транспонирование) (стр. 98).

ПРИМЕЧАНИЕ

Сигнал, поступающий на аудиовход со внешнего устройства (стр. 54), транспонировать невозможно.

Запись собственного исполнения

На этом инструменте можно записывать исполнение двумя способами, описанными далее.

• Запись MIDI **MIDI**

Это метод записи вашего исполнения в виде MIDI-файла SMF (формат 0) с последующим сохранением на инструменте или USB-устройстве хранения данных. Используйте этот метод, если может потребоваться повторная запись определенного раздела или редактирование параметров, таких как настройки тембра. Кроме того, вы можете записывать собственное исполнение на каждую дорожку по отдельности. Так как MIDI-композицию можно преобразовать в аудиокomпозицию после записи (стр. 70), то, возможно, вам потребуется выполнить запись MIDI-композиции (с наложением нескольких партий) и создать сложную аранжировку, которую без такого наложения невозможно исполнить, а затем преобразовать ее в аудиокomпозицию. Данный инструмент позволяет записывать около 500 КБ данных на композицию.

• Запись аудио **Audio**

При использовании этого метода записанные исполнения сохраняются на USB-устройство хранения данных в виде аудиофайла. Запись производится без обозначения записываемой партии. Поскольку запись сохраняется в стереофоническом WAV-формате обычного CD-качества (44,1 кГц, 16 бит), с помощью компьютера ее можно передать на портативные проигрыватели и там воспроизвести. Поскольку записывается и сигнал, поступающий на аудиовход* с внешнего устройства, можно записать свое исполнение на клавиатуре вместе со звуком исполнения с подключенного аудиоустройства, компьютера, смарт-устройства и т. д. С помощью данного инструмента можно создавать записи продолжительностью до 80 минут.

* Сигнал с аудиовхода (входящий аудиосигнал):
Аудиоданные передаются на этот инструмент с внешних устройств (например, компьютера или смарт-устройства) при их подключении к инструменту через разъем [AUX IN], разъем [USB TO HOST], беспроводную локальную сеть или Bluetooth. О подключении к таким устройствам рассказывается в разделе «Подключение к другим устройствам» на стр. 74.

Подробные сведения о разнице между MIDI-композициями и аудиокomпозициями приведены на стр. 44.

Способы записи

В данном разделе описаны четыре способа записи. Обратите внимание, что создаваемый формат данных зависит от выбранного способа (MIDI- или аудиокomпозиция).

• Быстрая запись MIDI-композиции **MIDI**стр. 55

Данный способ обеспечивает более быстрое начало записи. Ваше исполнение будет записано и сохранено во внутреннюю память инструмента под категорией User (стр. 45).

• Запись MIDI с независимыми дорожками **MIDI**стр. 57

Этот способ позволяет отдельно записать левую, правую и дополнительные партии. Так как можно записать левую партию во время воспроизведения правой, этот способ полезен для записи двух партий дуэта. Можно отдельно записать до шестнадцати партий. Запишите одну за другой партию каждого инструмента, а затем создайте композицию с полной оркестровкой.

• Запись MIDI на USB-устройство хранения данных **MIDI** стр. 59

Данный способ удобен, если требуется переписать уже записанную MIDI-композицию на USB-устройстве хранения данных либо создать новую MIDI-композицию на USB-устройстве.

• Запись аудио на USB-устройство хранения данных **Audio** стр. 61

При использовании данного способа исполнение записывается в виде аудиоданных на USB-устройство хранения данных, подключенное к разъему [↔] (USB — УСТРОЙСТВО).

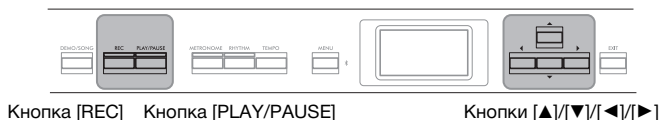
ПРИМЕЧАНИЕ

Можно записать определенный диапазон MIDI-композиции или изменить темп либо тембр записанной композиции. Подробную информацию см. в разделе «Другие способы записи» (стр. 62).

Быстрая запись MIDI-композиции

MIDI

Данный способ обеспечивает самое быстрое начало записи.



1. Выполните все настройки, например задайте тембр и тактовый размер.

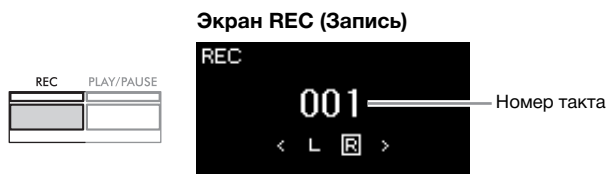
Подробную информацию о выборе тембра см. на стр. 20.

Перед началом записи включите либо выключите режим Dual/Split/Дуо (Наложение / Разделение / Дуэт) и при необходимости выберите тип эффекта (реверберация, хорус, другой эффект).

Поскольку во время записи можно использовать метроном/ритм, перед ее началом установите темп и тактовый размер метронома/ритма (стр. 41).

2. Чтобы включить режим готовности к записи, нажмите кнопку [REC].

При этом автоматически создается пустая новая композиция для записи.

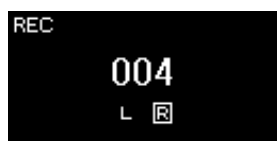


Кнопка [PLAY/PAUSE] будет мигать с текущим темпом. Для выхода из режима записи еще раз нажмите кнопку [REC].

3. Для включения записи начните исполнение на клавиатуре.

Если требуется записать пустой раздел в начале композиции, нажмите кнопку [PLAY/PAUSE] для начала записи.

Экран REC (Запись) (во время записи)



4. Завершив исполнение, нажмите кнопку [REC] еще раз, чтобы остановить запись.

В результате выполняется выход из режима записи и выводится экран сохранения записанных во время исполнения данных.



ПРИМЕЧАНИЕ

Если вы хотите записать партии левой и правой руки по отдельности, см. раздел «Запись MIDI с независимыми дорожками» (стр. 57), так как данный способ записи предполагает, что партии левой и правой руки записываются совместно.

ПРИМЕЧАНИЕ

- В ходе записи можно пользоваться метрономом и сигналом ритма. Звук метронома не записывается, а сигнал ритма можно записать. Обязательно включите режим записи до начала воспроизведения ритма, иначе воспроизведение остановится при переходе в режим записи.
- Баланс громкости Song – Keyboard (Композиция — Клавиатура) (стр. 52) не учитывается при записи.
- При записи MIDI-композиций исполнение записывается на дорожке 1. Однако в режиме Dual / Split / Duo (Наложение/Разделение/Дуэт) дорожки, назначенные и реально используемые для записи, не совпадают. Подробную информацию см. в разделе «Назначение дорожек при записи» на стр. 57.

ПРИМЕЧАНИЕ

Нажатие и удержание кнопки [REC] (ЗАПИСЬ) в течение секунды вызывает экран со списком композиций, в которые можно производить запись. В этом случае выберите пункт New Song (Новая композиция), а затем нажмите кнопку [▶]. Подробности изложены в таблице на стр. 60.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При выбранном ритме (стр. 43) нажмите кнопку [RHYTHM] для одновременного начала воспроизведения сигнала ритма и записи MIDI-композиции.
- При необходимости можно изменить тембр, включить режим Dual/Split (Наложение / Разделение) или восстановить настройки, сохраненные в регистрационной памяти.

5. Выберите вариант **Save (Сохранить)**, **Retry (Повторить попытку)** или **Cancel (Отмена)** для записанного исполнения на экране **Confirm (Подтверждение)**.

- Если записанное исполнение нужно сохранить, выберите пункт **Save (Сохранить)** и нажмите кнопку [▶].
- Если исполнение вам не понравилось и вы хотите его перезаписать, выделите пункт **Retry (Повторная запись)** и нажмите кнопку [▶]. Повторите запись, начиная с шага 3.
- Если записанные данные сохранять не требуется, выделите пункт **Cancel (Отмена)** и нажмите кнопку [▶].



По окончании операции сохранения на экране выводится текст **Save Completed (Сохранение завершено)** и происходит возврат к экрану композиций. Записанной композиции присваивается наименование вида **USERSONGxxx** (где xxx — число). Она сохраняется в категории **User**.

6. Для прослушивания записанного исполнения нажмите кнопку **[PLAY/PAUSE]**.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Если перейти на другую композицию или выключить питание, не сохранив MIDI-композицию, она будет потеряна.

Переименование записанной композиции

Названия записанным композициям присваиваются автоматически, но при желании их можно переименовать (стр. 71).

ПРИМЕЧАНИЕ

Инструкции по удалению композиции см. на стр. 68.

Данные, которые можно записать в MIDI-композиции	
<p>Данные, записываемые для отдельной дорожки</p> <ul style="list-style-type: none"> • Note data (Ноты) (исполнение на клавиатуре) • Voice selection (Выбранный тембр) • Pedal operations (Работа с педалями) (правой/левой/средней) • Reverb Depth (Глубина реверберации) • Chorus Depth (Глубина хора) • Effect Depth (Глубина эффекта) • Sound brightness — “Brightness” (Яркость звука — параметр Brightness (Яркость)) • Resonance effect setting — “Harmonic Cont” (Настройки эффекта резонанса — параметр Harmonic Cont (Добавление гармоник)) • Octave (Октава) • Volume setting for each Voice — “Volume” (Громкость каждого тембра — параметр Volume (Громкость)) • Pan for each Voice (Панорама для каждого тембра) • Detune (Смещение) • Touch Sensitivity — “Touch Sens.” (Чувствительность к силе нажатия — параметр Touch Sens.) • Grand Expression Modeling data (Данные моделирования выразительности рояля) 	<p>Общие данные для всех дорожек</p> <ul style="list-style-type: none"> • Scale (Строй) • Tempo (Темп) • Time Signature (Тактовый размер) • Reverb Type (Тип реверберации) • Chorus Type (Тип хора) • Effect Type (Тип эффекта)

ПРИМЕЧАНИЕ

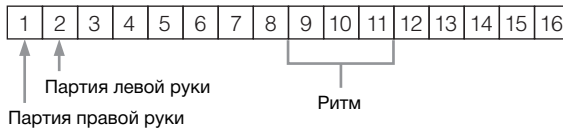
После записи нельзя изменить параметры композиции, кроме тембра и темпа. В частности, нельзя изменить записанные ноты, положения педали (правой/левой/«состенуто»), настройки октавы и тактового размера.

Запись MIDI с независимыми дорожками

MIDI

При записи MIDI можно создать MIDI-композицию, состоящую из 16 дорожек. Для этого исполнение для каждой дорожки записывается по отдельности. Например, при записи исполнения на фортепиано можно записать партию правой руки на дорожку 1, а затем записать партию левой руки на дорожку 2. Таким образом будет создано полноценное произведение, сыграть которое двумя руками сразу затруднительно. Для записи исполнения с воспроизведением сигнала ритма запишите, например, воспроизведение ритма, а затем запишите мелодии на дорожку 1, прослушивая уже записанный ритм. Таким образом можно создать целую композицию, которую по-другому будет трудно или практически невозможно воспроизвести во время живого выступления.

Пример:



Если требуется записать новую дорожку для уже записанной MIDI-композиции:

1. Выполните ту же операцию, что и в шаге 1 раздела «Быстрая запись MIDI-композиции» (стр. 55).
2. Выберите целевую MIDI-композицию (шаги 1–4 на стр. 45).
3. Нажмите и удерживайте кнопку [REC] в течение секунды, чтобы вызвать экран со списком композиций, в которых можно сохранять записи (стр. 59).
4. Выберите 4-й элемент (выбранную MIDI-композицию), нажмите кнопку [▶], а затем перейдите к шагу 2 на этой странице.

1. Выполните действия, описанные в шагах 1 и 2 на стр. 55, чтобы войти в режим записи и выбрать новую пустую композицию.

2. С помощью кнопок [◀]/[▶] выберите дорожку для записи. Добавить ритм к уже записанной композиции невозможно. Если нужно записать ритм, вначале запишите его воспроизведение.

Если требуется записать партию правой руки, выделите пункт R (дорожка 1).

Если требуется записать партию левой руки, выделите пункт L (дорожка 2). Если вы хотите записать исполнение на дорожки 3–16, выберите нужную дорожку несколькими нажатиями кнопок [◀]/[▶].

Если воспроизведение ритма было записано первым, до других дорожек, оно автоматически записалось на одну из дорожек 9–11 (или на все три дорожки). В таком случае выберите любую нужную дорожку для записи, кроме этих.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если требуется записать исполнение на USB-устройство хранения данных или добавить запись к хранящейся на нем MIDI-композиции, см. раздел «Запись MIDI на USB-устройство хранения данных» (стр. 59).

Назначение дорожек при записи

- Ритм можно записать только на определенные дорожки, с 9 по 11.
- Если включен режим Dual/Split/Duo (Наложение/Разделение/Дуэт), на выбранную дорожку записывается только исполнение тембра R1, а исполнение тембра R2 записывается на дорожку с номером, равным 6 плюс номер выбранной дорожки. Исполнение тембра L в режиме Split/Duo (Разделение/Дуэт) записывается на дорожку с номером, равным 3 плюс номер выбранной дорожки. Воспроизведение ритма будет записываться на дорожки 9–11.



Наличие данных на дорожке



Записываемая дорожка



Содержит данные.



Не содержит данных.

3. Начало записи.

Для включения записи начните исполнение на клавиатуре.

Если нужно сначала записать воспроизведение ритма, то чтобы начать запись, нажмите кнопку [RHYTHM].

Если нужно записать пустой раздел в начале композиции, нажмите кнопку [PLAY/PAUSE] для начала записи.

4. Завершив исполнение, нажмите кнопку [REC], чтобы остановить запись.

В результате выполняется выход из режима записи и выводится экран сохранения записанных во время исполнения данных.

5. Если вы хотите сохранить записанное исполнение, то при выделенном пункте Save (Сохранить) нажмите кнопку [▶] для выполнения соответствующей операции.

- Для сохранения записанного исполнения выберите пункт Save (Сохранить) и нажмите кнопку [▶].
- Если исполнение вам не понравилось и вы хотите его перезаписать, выделите пункт Retry (Повторная запись) и нажмите кнопку [▶]. Повторите запись, начиная с шага 3.
- Если записанные данные сохранять не требуется, выделите пункт Cancel (Отмена) и нажмите кнопку [▶].



По окончании операции сохранения на экране выводится текст Save Completed (Сохранение завершено) и происходит возврат к экрану композиций. Записанной композиции присваивается наименование вида USERSONGxxx (где xxx — число). Она сохраняется в категории User.

6. Для прослушивания записанного исполнения нажмите кнопку [PLAY/PAUSE].

УВЕДОМЛЕНИЕ

Обратите внимание, что хранящиеся на дорожке данные будут перезаписаны при сохранении исполнения.

ПРИМЕЧАНИЕ

Поскольку басовый аккомпанемент ритма звучит только во время игры на клавиатуре, для записи басового аккомпанеента необходимо записать также исполнение на клавиатуре.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Если перейти на другую композицию или выключить питание, не сохранив MIDI-композицию, она будет потеряна.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если после сохранения записанного исполнения нужно записать его снова, см. раздел «Частичная перезапись MIDI-композиции» (стр. 62).

Переименование

записанной композиции

Названия записанным песням присваиваются автоматически, но при желании их можно переименовать (стр. 71).

ПРИМЕЧАНИЕ

Инструкции по перемотке назад, вперед и возврату к началу композиции во время ее воспроизведения см. на стр. 47.

7. Для записи другой дорожки снова войдите в режим записи композиции.

7-1. Нажмите кнопку [REC] и удерживайте ее нажатой в течение одной секунды.

На экране отобразятся композиции, в которых можно сохранять записи.

7-2. При помощи кнопки [▼] выберите имеющуюся MIDI-композицию (внизу списка), а затем нажмите кнопку [▶].



Определить, содержит ли конкретная дорожка записанные данные, можно по метке справа вверху. Индикация описана в разделе «Наличие данных на дорожке» на стр. 58.

8. Запишите исполнение на другую дорожку, повторив шаги 2–6, приведенные в данном разделе.

На шаге 2 выберите дорожку, на которой не записаны данные. На шаге 3 исполните композицию на клавиатуре, слушая уже записанные данные.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Обратите внимание, что хранящиеся на дорожке данные будут перезаписаны при сохранении исполнения.

ПРИМЕЧАНИЕ

Инструкции по удалению композиции см. на стр. 68. Инструкции по Инструкции касательно Track Delete (Удаление дорожки) см. на стр. 99.

Запись MIDI на USB-устройство хранения данных

MIDI

Инструкции описывают процедуру перезаписи ранее записанной MIDI-композиции на USB-устройство хранения данных и создания на нем новой MIDI-композиции.

1. Подключите USB-устройство хранения данных к разъему [•↔•] (USB — УСТРОЙСТВО).

2. Выберите MIDI-композицию, в которую будет выполняться запись, а затем войдите в режим записи.

2-1. Если вы хотите записать еще одну дорожку, добавив ее к имеющейся MIDI-композиции, выберите нужную MIDI-композицию на USB-устройстве хранения данных.

Если запись необходимо начать «с нуля», пропустите этот шаг.

2-2. Нажмите кнопку [REC] и удерживайте ее нажатой в течение секунды, чтобы вывести экран со списком композиций, в которых можно сохранять записи.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Для подключения USB-устройства хранения данных сначала ознакомьтесь с разделом «Подключение USB-устройств» на стр. 75.
- Перед началом записи проверьте, достаточно ли свободного места на USB-устройстве хранения данных. Меню System (Система): пункт Utility (Служебный) → USB Properties (Свойства USB) (стр. 106).

2-3. В этом списке выберите New Song (USB) (Новая композиция (USB)) или MIDI-композицию, выбранную на шаге 2-1 (4-й пункт) с помощью кнопок [▲]/[▼], а затем нажмите кнопку [▶] для перехода в режим записи.

Запись композиции	Описание
New Song (Новая композиция)	Выберите данный пункт, если вы хотите записать исполнение в пустую MIDI-композицию и сохранить ее в категории User во внутренней памяти инструмента.
New Song (USB) (Новая композиция (USB))*	Выберите данный пункт, если вы хотите записать исполнение в пустую MIDI-композицию и сохранить ее на USB-устройстве хранения данных.
New Audio (USB) (Новое аудио (USB))*	Выберите данный пункт, если вы хотите записать исполнение в пустую аудиокomпозицию и сохранить ее на USB-устройстве хранения данных.
XXXXXX (MIDI-композиция, выбранная на указанном выше шаге 2-1)**	Выберите данный пункт, если требуется дописать данные или перезаписать выбранную MIDI-композицию.

* Пункт доступен для выбора только при подключении USB-устройства хранения данных к разъему [●←→] (USB — УСТРОЙСТВО).

** Не отображается, если на вышеприведенном шаге 2-1 не выбрана уже записанная MIDI-композиция либо если выбрана встроенная композиция.

3. Выполните операцию записи, а затем сохраните записанное исполнение.

- Если требуется добавить запись к текущей выбранной MIDI-композиции либо записать указанную дорожку в пустую MIDI-композицию:

Выполните шаги 2–8, описанные в разделе «Запись MIDI с независимыми дорожками» на стр. 57.

- Если требуется быстро начать запись в пустую MIDI-композицию:

Выполните шаги 3–6, описанные в разделе «Быстрая запись MIDI-композиции» на стр. 55.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Обратите внимание, что хранящиеся на дорожке данные будут перезаписаны при сохранении исполнения.

ПРИМЕЧАНИЕ

При замене части имеющейся MIDI-композиции нельзя изменить тактовый размер и темп.

Запись аудио на USB-устройство хранения данных

Audio

Данные инструкции описывают процедуру записи исполнения в виде аудиофайла. Обратите внимание, что аудиофайл, в который записывается исполнение, можно сохранить только на USB-устройстве хранения данных. Поэтому перед началом записи необходимо подготовить USB-устройство хранения данных.

1. Подключите USB-устройство хранения данных к разьему [↔] (USB — УСТРОЙСТВО).
2. Нажмите кнопку [REC] и удерживайте ее нажатой в течение секунды, чтобы вывести экран со списком композиций, в которых можно сохранять записи.
3. Кнопками [▲]/[▼] выберите пункт **New Audio (USB)** (Новое аудио на USB-устройстве), а затем нажмите кнопку [▶].
4. Выполните шаги 3–6, описанные в разделе «Быстрая запись MIDI-композиции» (стр. 55).

В отличие от записи MIDI, при записи аудио на экране отображается пройденное время записи.



Наряду с записью аудио записываются и другие входные звуки с внешнего устройства (стр. 54) (через Bluetooth, [AUX IN] и т. д.).

ПРИМЕЧАНИЕ

Для подключения USB-устройства хранения данных сначала ознакомьтесь с разделом «Подключение USB-устройств» на стр. 75.

ПРИМЕЧАНИЕ

Перед началом записи проверьте, достаточно ли свободного места на USB-устройстве хранения данных. Меню System (Система): пункт Utility (Служебный) → USB Properties (Свойства USB) (стр. 106).

ПРИМЕЧАНИЕ

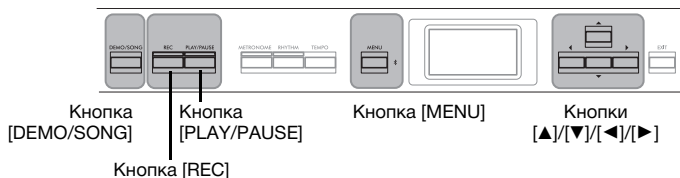
При записи аудио возможно искажение звука, если для громкости тембра установлено значение, превышающее настройку по умолчанию. Перед записью убедитесь, что для громкости тембра установлено значение по умолчанию или меньшее. Для этого откройте экран меню Voice (Тембр): пункт Voice Edit (Редактирование тембра) → Volume (Громкость) (стр. 95).

Другие способы записи

Частичная перезапись MIDI-композиции

MIDI

Можно перезаписать отдельный участок MIDI-композиции. Это полезно при редактировании самостоятельно записанных MIDI-композиций.



1. Задайте параметры, определяющие моменты начала и остановки записи.

1-1. Несколько раз нажмите кнопку [MENU] для вызова экрана меню Recording (Запись).



1-2. Кнопками [▲]/[▼] выберите пункт RecStart (Момент начала записи), а затем кнопкой [▶] — способ ее начала.

Normal (Обычный)	Ранее записанные данные заменяются новыми сразу после начала записи.
KeyOn (По нажатию клавиши)	Ранее записанные данные сохраняются до момента нажатия клавиши, и по нажатию клавиши начинается собственно запись.

Настройка по умолчанию:
Normal (Обычный)

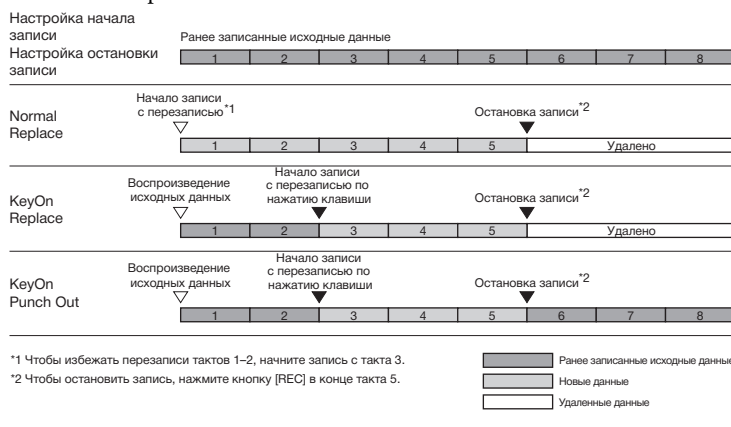
1-3. Кнопками [▲]/[▼] выберите пункт RecEnd (Момент окончания записи), а затем кнопкой [▶] — способ ее окончания.

Replace (Заменить)	Данные будут стерты и после того места, где вы остановили запись.
PunchOut (Автоматическое выключение записи)	Данные после того места, где вы остановили запись, останутся.

Настройка по умолчанию:
Replace (Заменить)

Примеры перезаписи с различными настройками начала/остановки записи

Этот инструмент позволяет перезаписывать MIDI-композиции несколькими различными способами.



2. Нажмите кнопку [DEMO/SONG], чтобы вызвать экран Song category list (Список категорий композиций).

3. Выберите нужную MIDI-композицию.

Инструкции см. на стр. 45.

4. Укажите начальную точку, с которой требуется переписать запись.

Перейдите в нужную точку (такт) композиции с помощью кнопок [◀]/[▶]. Другой способ: нажмите кнопку [PLAY/PAUSE], включив воспроизведение, а затем снова нажмите кнопку [PLAY/PAUSE] чуть ранее нужного места.

При необходимости выберите настройки (тембр и прочие параметры).

При замене части имеющейся композиции нельзя изменить тактовый размер.

5. Нажмите и удерживайте кнопку [REC] в течение секунды для вызова списка композиций, в которых можно сохранять записи, затем выберите 4-й пункт (композицию, выбранную на шаге 3). Далее для перехода в режим записи нажмите кнопку [▶].

6. Выберите дорожку для повторной записи с помощью кнопок [◀]/[▶].

7. Для начала записи начните исполнение на клавиатуре либо нажмите кнопку [PLAY/PAUSE].

8. Для остановки записи нажмите кнопку [REC].

9. Для сохранения записанного исполнения выполните шаг 5, приведенный на стр. 56.

10. Для прослушивания записанного исполнения нажмите кнопку [PLAY/PAUSE].

Изменение темпа или тембра ранее записанной MIDI-композиции

MIDI

После записи MIDI-композиции можно изменить тембр и темп для придания записи другого настроения или назначения более подходящего темпа.

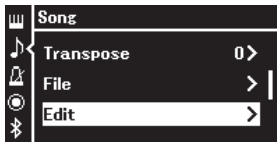
Изменение темпа



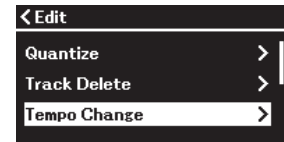
1. Выберите MIDI-композицию, которую вы хотите изменить.
Инструкции см. на стр. 45.
2. Нажмите кнопку [TEMPO] для открытия одноименного экрана, затем задайте нужный темп.
Инструкции см. на стр. 41.

3. Несколько раз нажмите кнопку [MENU], чтобы открыть экран меню Song (Композиция), а затем выберите выделенный пункт на каждом экране, как показано далее.

Экран меню Song
(Композиция)

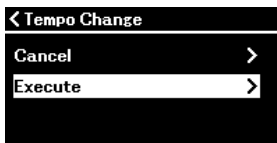


Экран Edit
(Редактирование)



- 3-1. При помощи кнопок [▲]/[▼] выберите пункт Edit (Редактирование).
- 3-2. Для перехода к следующему экрану нажмите кнопку [▶].
- 3-3. При помощи кнопок [▲]/[▼] выберите Tempo Change (Изменение темпа).
- 3-4. Для перехода к следующему экрану нажмите кнопку [▶].

4. Назначение выбранного темпа текущей MIDI-композиции.
Кнопкой [▼] выделите пункт Execute (Выполнить), а затем нажмите кнопку [▶]. При этом текущей MIDI-композиции будет назначен новый темп.



По завершении данной операции на экране выводится сообщение Completed (Завершено) и через некоторое время происходит переход к экранной странице Tempo Change (Изменение темпа).

5. Для выхода из меню Song (Композиция) нажмите кнопку [EXIT].

Изменение тембра:

1. Выберите MIDI-композицию, которую вы хотите изменить.

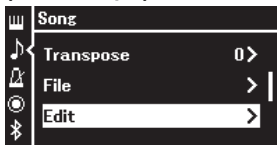
Инструкции см. на стр. 45.

2. Выберите нужный тембр.

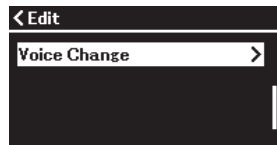
Инструкции см. на стр. 20.

3. Несколько раз нажмите кнопку [MENU], чтобы открыть экран меню Song (Композиция), а затем выберите выделенный пункт на каждом экране, как показано далее.

Экран меню Song
(Композиция)



Экран Edit
(Редактирование)



3-1. При помощи кнопок [▲]/[▼] выберите пункт Edit (Редактирование).

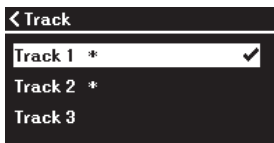
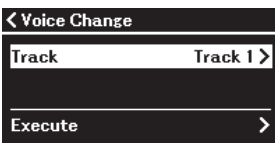
3-2. Для перехода к следующему экрану нажмите кнопку [▶].

3-3. При помощи кнопок [▲]/[▼] выберите пункт Voice Change (Изменение тембра).

3-4. Для перехода к следующему экрану нажмите кнопку [▶].

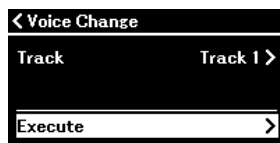
4. Нажмите кнопку [▶] для вызова экрана настроек, а затем выберите нужную дорожку кнопками [▲]/[▼].

Экран Voice Change
(Изменение тембра)



5. Нажав кнопку [◀] для возврата к экрану Voice Change (Изменение тембра), нажмите кнопку [▼], чтобы выделить Execute (Выполнить), а затем нажмите кнопку [▶].

Тембр, выбранный при выполнении шага 2, применяется к дорожке, выбранной при выполнении шага 4.



По завершении данной операции на экране выводится сообщение Completed (Завершено), и через некоторое время происходит переход к экрану Voice Change (Изменение тембра).

6. Для выхода из меню Song (Композиция) нажмите кнопку [EXIT].

Работа с файлами композиций

Пункт File (Файл) на экране меню Song (Композиция) (стр. 98) дает возможность выполнять различные операции с записанными на данном инструменте либо приобретенными файлами композиций. Для подключения USB-устройства хранения данных сначала ознакомьтесь с разделом «Меры предосторожности при использовании разъема [USB — УСТРОЙСТВО]» на стр. 75.

Последовательность действий	Пункт меню File (Файл)	Страница
Удаление файлов	Delete (Удаление)	стр. 67, 68
Копирование файлов	*Copy (Копирование)	стр. 67, 68
Перемещение файлов	*Move (Перемещение)	стр. 67, 69
Преобразование MIDI-композиции в аудиокomпозицию во время воспроизведения	*MIDI to Audio (Преобразование MIDI в аудио)	стр. 67, 70
Переименование файлов	Rename (Переименование)	стр. 67, 71

Файл

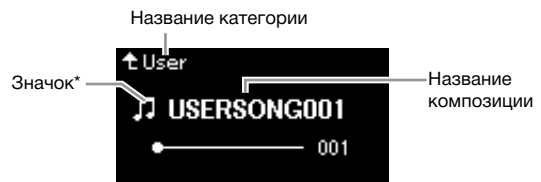
Файл содержит набор данных. Файл композиции инструмента содержит данные и название композиции.

Настройки, отмеченные звездочкой (*), активны только при выборе MIDI-композиции.

Типы композиций и ограничения для операций с файлами

Типы композиций указываются в названии категории и при помощи значка на экране Song (Композиция). В следующей таблице приведены типы композиций и ограничения, накладываемые на файловые операции.

* Значок отображается только при выборе композиции в категории User (Пользовательская) или USB.

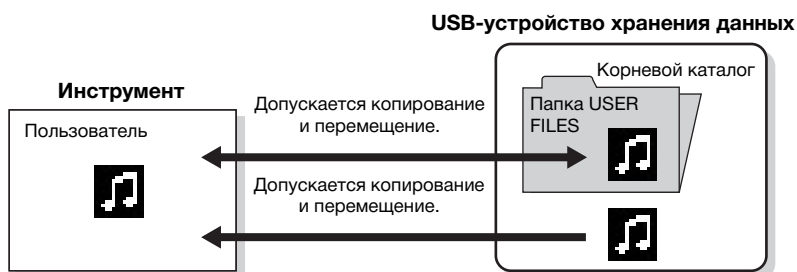


О: Есть, *: Нет

Размещение данных	Категория	Тип композиции	Значок	Delete (Удаление)	Copy (Копирование)	Move (Перемещение)	MIDI to Audio (Преобразование MIDI в аудио)	Rename (Переименование)
	50 Classics (50 классических композиций)	50 классических встроенных композиций	–	×	×	×	×	×
	User (Пользовательская)	Композиции, записанные вами (MIDI)	🎵	○	○	○	○	○
USB-устройство хранения данных	USB	MIDI-композиции	🎵	○	○	○	○	○
		Аудиокomпозиции	🎵	○	×	×	×	○

Ограничения на операции копирования и перемещения

Хранящиеся в памяти инструмента MIDI-композиции в категории User можно копировать и перемещать только в папку USER FILES на USB-устройстве хранения данных. Выбор MIDI-композиции в папке User автоматически указывает, что копирование или перемещение будут выполняться в папку назначения USER FILES. MIDI-композиции, хранящиеся на USB-устройстве хранения данных, можно копировать или перемещать в категорию User (Пользовательская) в памяти инструмента.



Папка USER FILES

Если на подключенном к инструменту USB-устройстве хранения данных нет папки USER FILES, то она будет создана автоматически при его форматировании либо при записи композиции на него. Записываемая композиция будет сохранена в эту папку.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Помните о том, что возможности копирования предназначены исключительно для вашего личного пользования.
- Папку целиком копировать нельзя.

Корневой каталог:

Верхний уровень иерархической структуры. Указывает область, не относящуюся ни к одной папке.

Основные операции с файлами композиций

Далее приведены указания по работе с файлами композиций.

1. При необходимости подключите подходящее USB-устройство хранения данных, содержащее нужные файлы, к разъему [↔] (USB — УСТРОЙСТВО).
2. Выберите композицию, с которой нужно произвести то или иное действие.

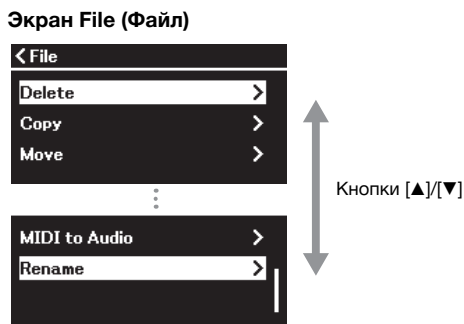
Инструкции по выбору файла композиции см. на стр. 45.

3. Выберите нужную операцию.

- 3-1. Несколько раз нажмите кнопку [MENU] для вызова экрана меню Song (Композиция). С помощью кнопок [▲]/[▼] выберите File (Файл), а затем нажмите кнопку [▶].



- 3-2. С помощью кнопок [▲]/[▼] выберите нужную из следующих операций: Delete (Удалить), Copy (Копировать), Move (Переместить), MIDI to Audio (MIDI в аудио) или Rename (Переименовать).



Чтобы выйти из экрана File (Файл), нужно будет нажать кнопку [EXIT] один или два раза.

4. Выполнение выбранной операции.

Конкретные указания даны в соответствующем разделе.

- Delete (Удалить) стр. 68
- Copy (Копировать) стр. 68
- Move (Переместить) стр. 69
- MIDI to Audio (MIDI в аудио) стр. 70
- Rename (Переименовать) стр. 71

В ходе выполнения операций на экран могут выводиться сообщения (информационные, запросы на подтверждение действий и пр.). Подробные сведения о таких сообщениях см. в разделе «Список сообщений» на стр. 113.

5. Для выхода из экрана File (Файл) нажмите кнопку [EXIT].

УВЕДОМЛЕНИЕ

Запрещено отключать USB-устройство хранения данных во время выполнения файловых операций или в процессе опознания и подключения USB-устройства. Подобное отключение может привести к удалению всех данных с USB-устройства хранения данных и из памяти инструмента.

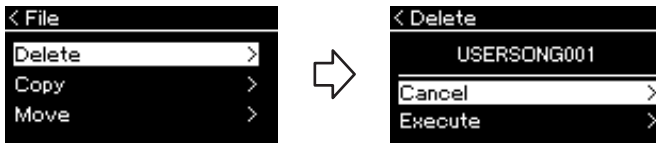
Удаление файлов — Delete

Подробные сведения о типах композиций, которые можно удалить, см. на стр. 66.

Информацию об основных операциях см. на стр. 67.

Ниже подробно описан приведенный на данной странице шаг 4.

- 4-1. Выделив пункт **Delete** (Удалить), нажмите кнопку [▶].
Откроется экран настроек.



- 4-2. С помощью кнопки [▼] выделите пункт **Execute** (Выполнить) и нажмите кнопку [▶].
После удаления композиции происходит возврат к экрану композиций.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Запрещено отключать питание или извлекать USB-устройство хранения данных, пока на экране отображается сообщение Executing (Выполнение команды).

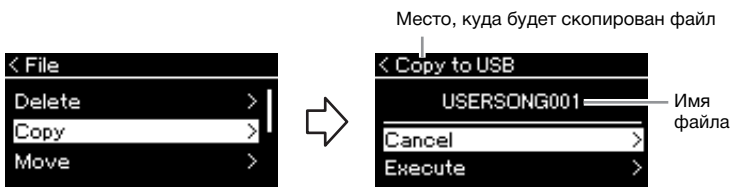
Копирование файлов — Copy

Подробные сведения о типах композиций и диапазонах, которые можно копировать, см. на стр. 66.

Информацию об основных операциях см. на стр. 67.

Ниже подробно описан приведенный на данной странице шаг 4.

- 4-1. При выделенном пункте **Copy** (Копировать) нажмите кнопку [▶].
Откроется экран настроек.



Отметка USB отображается, если файл будет скопирован на USB-устройство хранения данных. Отметка User означает, что файл будет скопирован в память инструмента. Копируемый на USB-носитель файл будет сохранен в папку USER FILES.

- 4-2. Выделите пункт **Execute** (Выполнить), нажимая кнопку [▼], а затем нажмите кнопку [▶].
Выбранная композиция будет скопирована в место назначения под исходным именем.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если в месте назначения уже имеется композиция с таким же именем, то появится соответствующее сообщение. Выберите Overwrite (Перезаписать), чтобы перезаписать существующий файл композиции, или Cancel (Отмена), чтобы отменить. Выбор осуществляется кнопками [▲]/[▼] с последующим нажатием кнопки [▶].

УВЕДОМЛЕНИЕ

- При выполнении операций для перезаписи имеющиеся в месте назначения данные удаляются и заменяются копией данных из копируемого файла.
- Запрещено отключать питание или извлекать USB-устройство хранения данных, пока на экране отображается сообщение Executing (Выполнение команды).

Перемещение файлов — Move

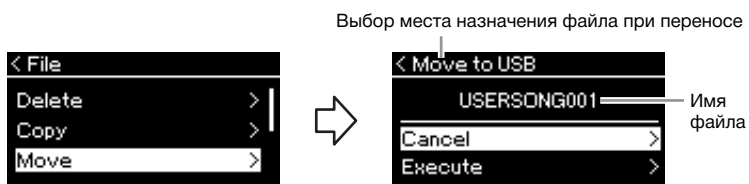
Подробные сведения о том, какие типы композиций и диапазоны можно перемещать, см. на стр. 66.

Информацию об основных операциях см. на стр. 67.

Ниже подробно описан приведенный на данной странице шаг 4.

4-1. При выделенном пункте Move (Переместить) нажмите кнопку [▶].

Откроется экран настроек.



Отметка USB отображается, если файл будет перемещен на USB-устройство хранения данных. Отметка User (Пользовательская) означает, что файл будет перемещен в память инструмента. Перемещаемый на USB-устройство хранения данных файл будет сохранен в папку USER FILES.

4-2. Выделите пункт Execute (Выполнить), нажимая кнопку [▼], а затем нажмите кнопку [▶].

Выбранная композиция будет перемещена в указанное место, а на экране снова отобразится список композиций.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если в месте назначения при перемещении уже имеется композиция с таким же именем, то появится соответствующее сообщение. Выберите вариант Overwrite (Перезаписать), чтобы перезаписать существующую композицию, либо вариант Cancel (Отмена), чтобы отменить. Выбор осуществляется кнопками [▲]/[▼] с последующим нажатием кнопки [▶].

УВЕДОМЛЕНИЕ

- При перезаписи имеющиеся в месте назначения данные удаляются и заменяются данными переносимого файла.
- Запрещено отключать питание или извлекать USB-устройство хранения данных, пока на экране отображается сообщение Executing (Выполнение команды).

Преобразование MIDI-композиции в аудиокomпозицию во время воспроизведения — MIDI to Audio (MIDI в аудио)

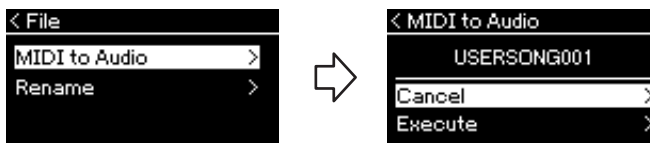
MIDI-композицию, хранящуюся в пользовательской памяти инструмента или в USB-устройстве хранения данных, можно преобразовать в аудиокomпозицию. Поскольку аудиокomпозицию можно сохранить только на USB-устройство хранения данных, следует начинать преобразование только после подключения USB-устройства хранения данных к инструменту. Подробные сведения о типах композиций, которые можно преобразовывать, см. на стр. 66.

Информацию об основных операциях см. на стр. 67.

Ниже подробно описан приведенный на данной странице шаг 4.

4-1. При выделенном пункте MIDI to Audio (MIDI в аудио) нажмите кнопку [▶].

Откроется экран настроек.



4-2. Выделите пункт Execute (Выполнить), нажимая кнопку [▼], а затем нажмите кнопку [▶].

Эта операция начинает воспроизведение и преобразование из формата MIDI в формат аудиокomпозиции. Эта операция в целом идентична записи аудиокomпозиции и дает возможность записывать игру на клавиатуре вместе с другими звуками, поступающими (через Bluetooth, [AUX IN] и т. д.) с внешнего устройства (стр. 54). После преобразования композиции выдается сообщение Convert completed (Преобразование завершено) и происходит возврат к списку композиций.

Аудиокomпозиция, полученная путем преобразования MIDI-композиции, будет сохранена с тем же названием, что и у MIDI-композиции. Значок, отображаемый слева от названия композиции на экране инструмента, будет изменен, а расширение файла композиции на компьютере будет изменено на «.wav».

ПРИМЕЧАНИЕ

- После преобразования MIDI-композиция остается на своем исходном месте.
- Если начать преобразование до подключения USB-устройства хранения данных к инструменту, на экране появится сообщение об ошибке.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Во время преобразования нельзя отключать питание или извлекать USB-устройство хранения данных. Иначе данные будут потеряны.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если в месте назначения уже имеется файл с таким же именем, то появится соответствующее сообщение. Выберите Overwrite (Перезаписать), чтобы перезаписать существующую композицию. Выбор осуществляется кнопками [▲]/[▼] с последующим нажатием кнопки [▶].
- Для отмены этой операции нажмите кнопку [EXIT] во время преобразования. В случае отмены операции преобразованная аудиокomпозиция не будет

Переименование файлов — Rename

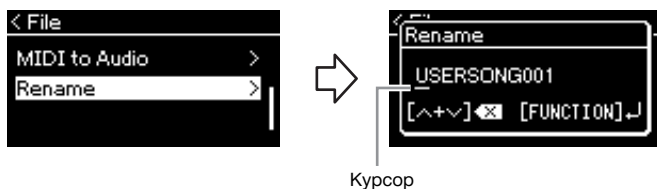
Подробные сведения о типах композиций, которые можно переименовывать, см. на стр. 66.

Информацию об основных операциях см. на стр. 67.

Ниже подробно описан приведенный на данной странице шаг 4.

4-1. При выделенном пункте **Rename** (Переименовать) нажмите кнопку [▶].

Откроется экран настроек.



4-2. Ввод названия композиции.

Кнопками [◀]/[▶] перемещается курсор (подчеркивание).

Кнопками [▲]/[▼] меняется символ в текущей позиции курсора.

Одновременное нажатие обеих кнопок стирает символ в позиции курсора.

Наименование композиции может содержать до 48 символов.

Чтобы просмотреть не уместящиеся на экране символы, можно переместить курсор с помощью кнопок [◀]/[▶].

4-3. Файл собственно переименовывается, когда вы нажимаете кнопку [MENU].

После переименования композиции происходит возврат к списку композиций, в котором можно выбрать переименованную композицию.

ПРИМЕЧАНИЕ

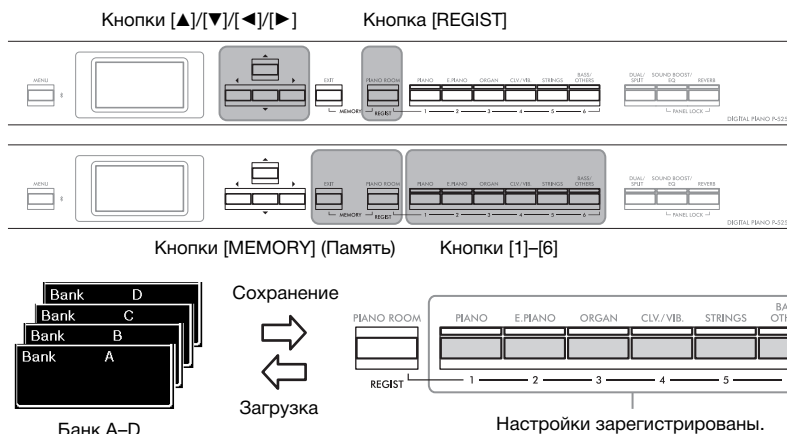
Информацию о допустимых символах в названиях композиций см. в разделе Language (Язык) на стр. 107.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Запрещено отключать питание или извлекать USB-устройство хранения данных, пока на экране отображается сообщение Executing (Выполнение команды).

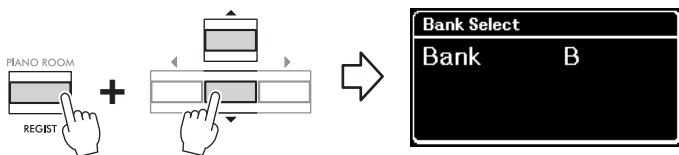
Сохранение и загрузка желаемых настроек (регистрационная память)

Функция регистрационной памяти позволяет сохранять (или «регистрировать») такие настройки, как Voice (Тембр) и Style (Стиль), в кнопках на передней панели, а затем мгновенно вызывать нужные настройки. У этого инструмента есть четыре области памяти (банки А–D); в каждом банке можно сохранить по 6 настроек. Когда банк уже выбран, чтобы загрузить сохраненные настройки, нужно удерживать кнопку [REGIST] и нажать одну из кнопок [1]–[6].

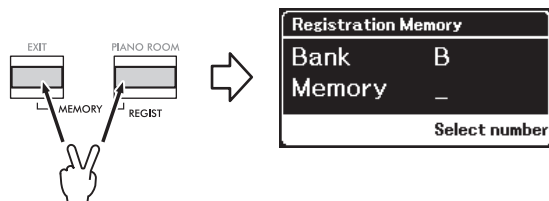


Сохранение настроек в регистрационной памяти

1. Настройте элементы управления панели (такие как тембр, ритм и т. п.) по своему усмотрению.
2. Удерживая кнопку [REGIST], кнопками [▲]/[▼] выберите банк.



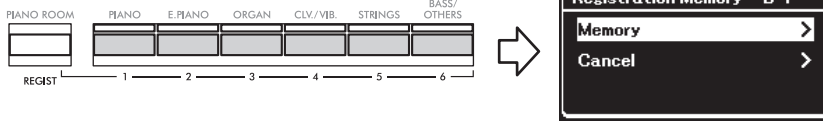
3. Нажмите обе кнопки [MEMORY] (Память) для открытия экрана Registration Memory (Регистрационная память).



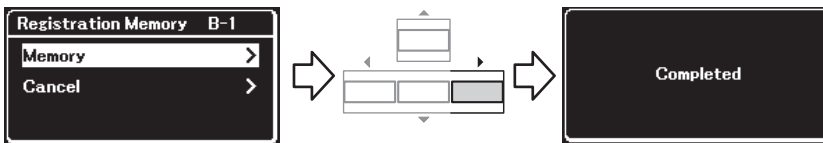
Параметры, которые можно сохранить в регистрационной памяти

- Voice (Тембр) (стр. 20)
- Dual (Наложение) (стр. 29)
- Split (Разделение) (стр. 30)
- Sound Boost (Усиление громкости) (стр. 37): On/Off, type (Вкл. / Выкл.)
- Тип Master EQ (основного эквалайзера) (стр. 38), установки User Master EQ (пользовательского эквалайзера) (стр. 39)
- Song tempo (Темп композиции) (стр. 47)
- Metronome tempo (Темп метронома) (стр. 41)
- Rhythm (Ритм) (стр. 43)
- Меню Voice (Тембр) (все меню, стр. 95)
- Меню Metronome/Rhythm (Метроном/Ритм) (стр. 101)
 - Volume (Громкость)
 - Intro (Вступление)
 - Ending (Концовка)
 - Bass (Басы)
- Меню System (Система) (стр. 103)
 - Tuning (Подстройка)
 - Keyboard (Клавиатура)
 - Pedal (Педаля): Pitch Bend Range (Диапазон изменения высоты звука), Aux Polarity (Полярность разъема AUX), Aux assign (Назначение разъема AUX), Aux Area (Зона действия педали, подключенной к разъему AUX)

4. Нажмите одну из кнопок [1]–[6], для которой вы хотите зарегистрировать настройки.
Дисплей для регистрации настроек.



5. Для фактической регистрации настроек нажмите кнопку [▶].
По завершении данной операции на экране появится сообщение Completed (Завершено), и через некоторое время произойдет переход к экрану Voice (Тембр).



Для отмены операции кнопкой [▼] выберите Cancel (Отмена), а затем нажмите кнопку [▶].

УВЕДОМЛЕНИЕ

Если нажать кнопку, соответствующую уже зарегистрированным настройкам, новые настройки заменят сохраненные. Если перед регистрацией вы хотите проверить, не зарегистрированы ли под кнопкой какие-либо настройки, выполните шаг 2 раздела «Загрузка зарегистрированных настроек».

УВЕДОМЛЕНИЕ

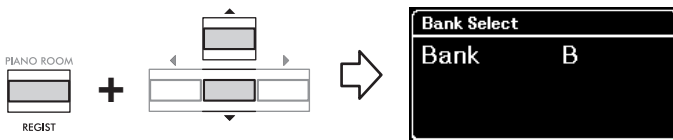
Если питание отключится во время этой операции, настройка, сохраненная в регистрационной памяти, может быть утеряна.

ПРИМЕЧАНИЕ

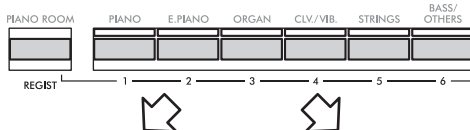
На этом инструменте невозможно проверить зарегистрированные настройки списком и т. п. Поэтому рекомендуем зарегистрированные настройки где-нибудь записать.

Загрузка зарегистрированных настроек

1. Удерживая кнопку [REGIST], с помощью кнопок [▲]/[▼] выберите банк, в котором были сохранены настройки.



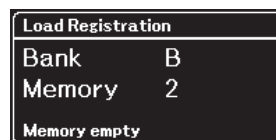
2. Удерживая нажатой кнопку [REGIST], нажмите кнопку [1]–[6], под которой были зарегистрированы настройки.
На экране рядом с надписью Memory появится номер нажатой кнопки, и зарегистрированная настройка загрузится.



Когда настройка



Когда настройка не

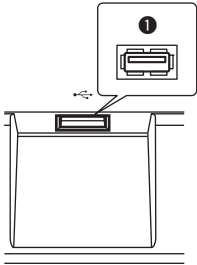


Подключение к другим устройствам

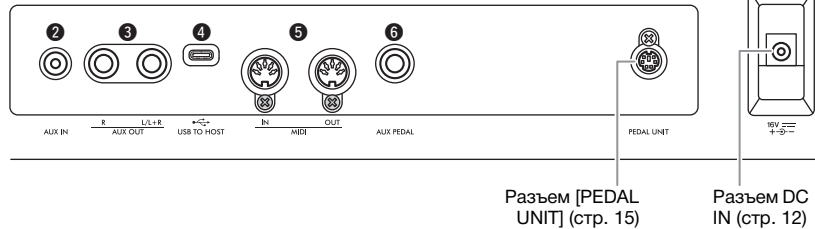
Разъемы

Разъемы инструмента предназначены для подключения других устройств. Информация о размещении этих разъемов приведена в разделе «Панель управления и разъемы» на стр. 11.

Передняя панель




Задняя панель



⚠ ВНИМАНИЕ

Прежде чем подключать инструмент к другим электронным компонентам, следует отключить их от электросети. Прежде чем включать или выключать какой-либо компонент, следует установить минимальную громкость (0). В противном случае возможно повреждение компонентов, поражение электрическим током или даже необратимая потеря слуха.

1 Разъем [] (USB — УСТРОЙСТВО)

К этому разъему можно подключить USB-устройство хранения данных или USB-адаптер беспроводной локальной сети UD-WL01 (продается отдельно) для соединения со смарт-устройством (например, смартфоном). Подробные сведения приведены в разделах «Подключение USB-устройств» (стр. 75) и «Подключение к компьютеру или смарт-устройству» (стр. 77). Перед использованием разъема [USB — УСТРОЙСТВО] ознакомьтесь с разделом «Меры предосторожности при использовании разъема [] (USB — УСТРОЙСТВО)» на стр. 75.

2 Разъем [AUX IN]

Этот разъем используется для подключения аудиопроигрывателя (например, смартфона или портативного аудиоплеера). Дополнительные сведения приведены в разделе «Подключение к аудиопроигрывателю» на стр. 76.

3 Разъемы AUX OUT [R] [L/L+R]

Эти разъемы используются для подключения к внешним активным динамикам (стр. 76).

4 Разъем [USB TO HOST]

Этот разъем позволяет подключить компьютер или смарт-устройство, такое как телефон или планшет. Дополнительные сведения приведены в разделе «Подключение к компьютеру или смарт-устройству» (стр. 77).


5 Разъемы MIDI [IN], [OUT]

Эти разъемы используются для подключения внешних MIDI-устройств, например синтезатора или секвенсора. Дополнительные сведения приведены в разделе «Подключение внешних MIDI-устройств» на стр. 89.


6 Разъем [AUX PEDAL]

К этому разъему можно подключить входящую в комплект ножную педаль FC3A, приобретаемую отдельно ножную педаль FC4A или ножной переключатель FC5. Сведения о функциях, назначенных педалям, см. в разделе «Список функций педалей» (стр. 17). Для выбора другой функции предназначен пункт Aux Assign (Назначение разъема AUX) (стр. 104) на экране меню System (Система).


ПРИМЕЧАНИЕ

У инструмента есть разъемы USB двух типов: [] (USB — УСТРОЙСТВО) и [USB TO HOST]. Будьте внимательны, не перепутайте эти разъемы и соответствующие разъемы кабелей. Подключайте к разъемам только соответствующие штекеры.

Подключение USB-устройств (разъем [] (USB — УСТРОЙСТВО))

К разъему [] (USB — УСТРОЙСТВО) можно подключить USB-устройство хранения данных или USB-адаптер беспроводной локальной сети UD-WL01 (продается отдельно). Записанные на инструменте данные можно сохранить на USB-устройстве хранения данных (стр. 66, 90), либо же к инструменту через беспроводную локальную сеть можно подключить смарт-устройство, например смартфон (стр. 83).

Меры предосторожности при использовании разъема [] (USB — УСТРОЙСТВО)

У этого инструмента есть встроенный разъем [] (USB — УСТРОЙСТВО). Подключайте USB-накопитель к разъему с осторожностью. Соблюдайте указанные ниже меры предосторожности.

ПРИМЕЧАНИЕ

Дополнительные сведения о работе с USB-устройствами см. в руководстве пользователя USB-устройства.


■ Совместимые USB-устройства

- USB-устройство хранения данных
- USB-адаптер беспроводной локальной сети UD-WL01 (продается отдельно; в некоторых регионах может не продаваться)


Подключить другие USB-устройства (например, компьютерную клавиатуру или мышь) невозможно. Инструмент не обязательно поддерживает работу со всеми имеющимися в продаже USB-устройствами. Компания Yamaha не может гарантировать совместимость с приобретаемыми пользователями USB-устройствами. Перед покупкой USB-устройства, которое будет подключаться к данному инструменту, рекомендуем посетить веб-страницу: <https://download.yamaha.com/>

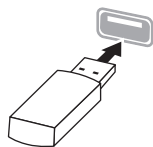
Несмотря на то что на этом инструменте можно использовать USB-устройства версий от 2.0 до 3.0, время загрузки и сохранения данных может отличаться в зависимости от типа данных или состояния инструмента. USB-устройства версии 1.1 данным инструментом не поддерживаются.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Номинальные параметры разъема [] (USB — УСТРОЙСТВО) — макс. 5 В, 500 мА. Запрещается подключение USB-устройств с большим потребляемым током, так как это может привести к повреждению инструмента.

■ Подключение USB-устройства

При подключении USB-устройства к разъему [] (USB — УСТРОЙСТВО) убедитесь в совместимости и в правильной ориентации разъемов.




УВЕДОМЛЕНИЕ

- Не подсоединяйте и не отсоединяйте USB-устройство во время воспроизведения, записи или выполнения операций с файлами (таких как сохранение, копирование, удаление и форматирование), а также при обращении к нему. Несоблюдение этих правил может привести к зависанию инструмента или повреждению USB-устройства и данных.
- Подождите несколько секунд между последовательными подключениями и отключениями USB-накопителя.
- Не используйте кабельный удлинитель при подключении USB-устройства.

Использование USB-устройств хранения данных

Подключив к инструменту USB-устройство хранения данных, можно сохранять на нем созданные данные и считывать данные с подключенного устройства.

■ Количество используемых USB-устройств хранения данных

К разъему [] (USB — УСТРОЙСТВО) можно подключить только одно USB-устройство хранения данных.

■ Форматирование USB-устройства хранения данных

Форматировать USB-устройство следует только с помощью этого инструмента (стр. 107). USB-устройство хранения данных, отформатированное на другом устройстве, может работать неправильно.

УВЕДОМЛЕНИЕ

При форматировании перезаписываются все ранее существовавшие данные. Убедитесь, что на формируемом USB-устройстве хранения данных нет важных данных.

■ Защита данных (защита от записи)

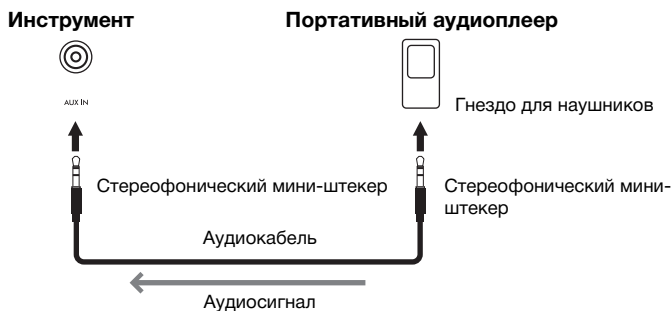
Для предотвращения непреднамеренного удаления важных данных применяйте защиту от записи, предусмотренную на USB-устройствах хранения данных. Для сохранения данных на USB-устройстве хранения данных обязательно отключите защиту от записи.

■ Выключение инструмента

При отключении инструмента убедитесь, что инструмент НЕ обращается к USB-устройству хранения данных для воспроизведения, записи или выполнения операций с файлами (таких как сохранение, копирование, удаление и форматирование). Невыполнение этих инструкций может привести к повреждению USB-устройства для хранения данных и самих данных.

Подключение к аудиопроигрывателю (разъем [AUX IN])

К разъему [AUX IN] инструмента можно подключить штекер от наушников аудиопроигрывателя (например, смартфона или портативного аудиоплеера). Звук, воспроизводимый на подключенном устройстве, будет выводиться через встроенные динамики инструмента.



УВЕДОМЛЕНИЕ

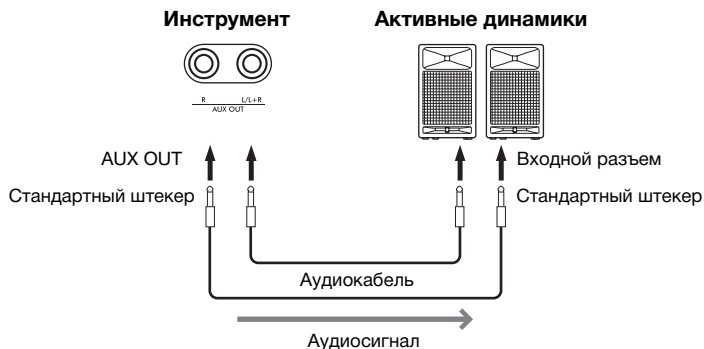
Во избежание повреждения устройств сначала включите питание внешнего устройства, а затем — инструмента. При отключении питания сначала отключите питание инструмента, а затем — внешнего устройства.

ПРИМЕЧАНИЕ

- На уровень воспроизводимого через разъем [AUX IN] сигнала влияет положение регулятора [VOLUME] инструмента.
- Используйте аудиокабели и штекеры адаптера с сопротивлением, близким к нулю.

Использование для воспроизведения внешней акустической системы (разъемы AUX OUT [L/L+R]/[R])

Эти разъемы позволяют подключать инструмент к внешним активным динамикам для игры на больших площадках с большой громкостью.



УВЕДОМЛЕНИЕ

- Во избежание возможного повреждения следует сначала включать питание инструмента, а затем питание внешнего устройства. Сначала отключайте питание внешнего устройства, а затем питание инструмента. Поскольку питание инструмента может автоматически отключаться функцией Auto Power Off (Автоматическое отключение питания) (стр. 13), то, когда инструмент не используется, либо отключайте питание внешнего устройства, либо выключайте функцию автоматического отключения питания.
- Не направляйте сигналы с разъемов AUX OUT на разъем [AUX IN]. При таком подключении входной сигнал, поступающий через разъем [AUX IN], станет выходным сигналом разъемов AUX OUT. Такое подключение может повлечь обратную связь и тем самым сделать невозможным нормальное исполнение и даже вызвать повреждение оборудования.

Громкость выходного сигнала с разъемов AUX OUT можно регулировать при помощи регулятора [VOLUME] на инструменте. Если вы хотите, чтобы при подключении внешних динамиков к гнездам AUX OUT отключались динамики самого инструмента, отключите параметр Speaker в меню System: Utility (Служебный) → Speaker (Динамик) (стр. 106).

ПРИМЕЧАНИЕ

- Для подключения к монофоническому устройству используйте только разъем [L/L+R].
- Используйте аудиокабели и штекеры адаптера с сопротивлением, близким к нулю.
- Если вы контролируете выходной звуковой сигнал через разъемы AUX OUT от наушников, подключенных к инструменту, рекомендуем выключить функции бинаурального семплирования и стереофонического оптимизатора. Подробную информацию см. на стр. 14.

Подключение к компьютеру или смарт-устройству

Подключение компьютера или смарт-устройства (например, смартфона или планшета) позволяет пользоваться перечисленными ниже функциями. Способ подключения зависит от подключаемого устройства или его предполагаемого использования.

- **Передача и прием аудиоданных (функция «Аудиоинтерфейс USB»)**

Подключите к разъему [USB TO HOST] компьютер или смарт-устройство с помощью кабеля USB. Подробную информацию см. на стр. 78.

- **Прослушивание аудиоданных со смарт-устройства на инструменте (функция «Аудио через Bluetooth»).**

Подключите смарт-устройство к инструменту по Bluetooth. Подробную информацию см. на стр. 79.

- **Использование приложений для смарт-устройств при подключенном смарт-устройстве**

С этим инструментом можно использовать два полезных приложения: Smart Pianist и Rec'n'Share.

Информацию о Smart Pianist см. на стр. 81, информацию о Rec'n'Share — на стр. 88.

Подключение к компьютеру

Подключив компьютер к разъему [USB TO HOST] с помощью кабеля USB, можно передавать MIDI- или аудиоданные между инструментом и компьютером. Инструкции по подключению к компьютеру см. на стр. 78.

Подключение к смарт-устройству

Смарт-устройство (например, смартфон или планшет) можно подключить к инструменту несколькими способами.

- **Подключение с помощью USB-кабеля**

Подключите смарт-устройство к разъему [USB TO HOST] с помощью USB-кабеля.

Подробную информацию см. на стр. 88.

- **Подключение по Bluetooth**

Подключите смарт-устройство к инструменту по беспроводной связи Bluetooth.

Подробную информацию см. на стр. 79 и 82.

- **Подключение через Wi-Fi (с помощью USB-адаптера беспроводной локальной сети)**

Подключите смарт-устройство к инструменту через Wi-Fi с помощью USB-адаптера беспроводной локальной сети UD-WL01 (продается отдельно).

Подробную информацию см. на стр. 83.

* USB-адаптер беспроводной локальной сети UD-WL01 может не продаваться в вашем регионе.

УВЕДОМЛЕНИЕ

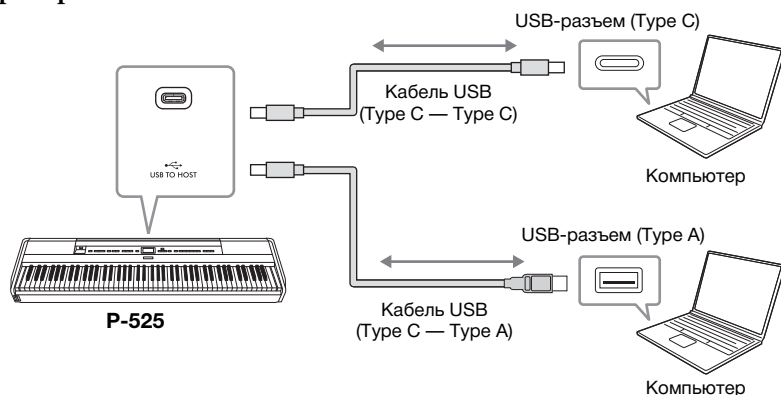
Не оставляйте смарт-устройство в неустойчивом положении. Это может стать причиной падения и повреждения устройства.

Передача и прием аудиоданных (функция «Аудиоинтерфейс USB»)

Подключив компьютер или смарт-устройство к разьему [USB TO HOST] с помощью USB-кабеля, показанного на рисунке, можно передавать и получать цифровые аудиоданные. Функция «Аудиоинтерфейс USB» дает следующие преимущества:

- **Воспроизведение аудиоданных с высоким качеством звука**
Чистый звук с качеством выше, чем при передаче через разъем [AUX IN].
- **Запись исполнения на инструменте в виде аудиоданных с помощью программного обеспечения для записи или создания музыки**
Записанные аудиоданные можно воспроизводить на компьютере или смарт-устройстве.

Пример:



Включение и выключение функции «Возврат аудиоцикла»

Эта функция позволяет указать, следует ли возвращать входной звуковой сигнал с компьютера или смарт-устройства, подключенного с помощью функции «Аудиоинтерфейс USB» или Bluetooth Audio (Аудио через Bluetooth) (стр. 79) / через беспроводную локальную сеть (стр. 83) / через разъем [AUX IN] (Вход AUX) (стр. 76), вместе с комбинациями тембров, исполненными на инструменте. Для вывода входного звукового сигнала включите функцию «Возврат аудиоцикла». Тем не менее сигналы, поступающие через Bluetooth Audio (Аудио через Bluetooth) или разъем [AUX IN] (Вход AUX) всегда подаются на выход, независимо от того, включена функция Audio Loopback (Аудиопетля) или выключена. Например, если вы хотите записать входной звуковой сигнал вместе со звуком игры на инструменте, используя компьютер или смарт-устройство, включите эту функцию. Если вы хотите записать только звук игры на инструменте, используя компьютер или смарт-устройство, отключите эту функцию.

Подробную информацию о настройках см. в разделе «Возврат аудиоцикла» на стр. 106.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Для передачи или приема аудиосигналов с помощью компьютера под управлением Windows необходимо установить USB-драйвер Yamaha Steinberg.
- Громкость звука с аудиовхода можно регулировать с компьютера или смарт-устройства.
- Если при подключении инструмента к компьютеру используется кабель USB, оно должно быть прямым (без промежуточного концентратора USB).
- При редактировании MIDI-данных, связанных с моделированием выразительности рояля (стр. 25), на компьютере могут возникнуть неожиданные звуки.

УВЕДОМЛЕНИЕ

- Используйте кабель USB типа CC или AC длиной не более 3 м. Он должен быть предназначен для передачи данных и соответствовать стандартам USB, а не быть кабелем, предназначенным только для зарядки.
- Если с инструментом используется приложение DAW («Цифровая звуковая рабочая станция»), отключите функцию «Возврат аудиоцикла». В противном случае при определенных настройках компьютера может раздаться громкий звук.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Сигналы с аудиовхода не выводятся на устройства, подключенные через Bluetooth Audio (Аудио через Bluetooth) или разъем [AUX IN] (Вход AUX).
- Звук воспроизведения аудиокомпозиции (стр. 44) также выводится на компьютер или смарт-устройство, если эта функция включена, и не выводится, если она отключена.
- При записи аудио (стр. 54) звуковой сигнал с аудиовхода с подключенного компьютера или смарт-устройства записывается, если эта функция включена, и не записывается, если она отключена. Тем не менее, когда устройства подключены через Bluetooth Audio (Аудио через Bluetooth) или разъем [AUX IN] (Вход AUX), входящие сигналы всегда записываются, независимо от того, включена функция Audio Loopback (Аудиопетля) или выключена.

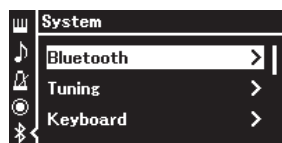
Включение/выключение функции Bluetooth

Перед использованием функции Bluetooth обязательно прочитайте раздел «О Bluetooth» (см. ниже).

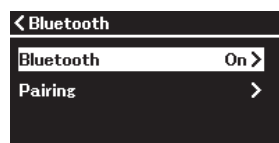
По умолчанию функция Bluetooth включается сразу же после включения питания инструмента, но ее можно выключить.

1. Несколько раз нажмите кнопку [MENU], чтобы открыть экран меню System (Система), а затем выберите выделенный пункт на каждом экране, как показано далее.

Экран меню System (Система)



Экран Bluetooth



- 1-1. Убедитесь, что выбран параметр Bluetooth.
- 1-2. Для перехода к следующему экрану нажмите кнопку [▶].

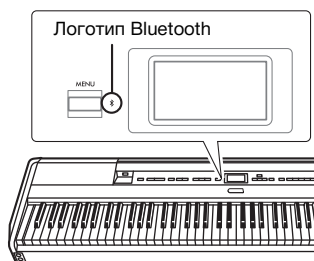
- 1-3. Убедитесь, что выбран параметр Bluetooth.

2. Для включения или выключения нажмите кнопку [▶]. Чтобы выйти из экрана меню System (Система), нажмите кнопку [EXIT].

О Bluetooth

Возможность использования Bluetooth

В зависимости от страны приобретения у инструмента может не быть функции Bluetooth. Если на передней панели присутствует логотип Bluetooth, значит, инструмент оснащен этой функцией.



Bluetooth — это технология беспроводной связи между устройствами, находящимися на расстоянии примерно до 10 метров друг от друга, использующая частотный диапазон 2,4 ГГц.

Использование Bluetooth-связи

- Радиодиапазон 2,4 ГГц, используемый Bluetooth-совместимыми устройствами, является общим для многих видов оборудования. Несмотря на то что в Bluetooth-совместимых устройствах применяется специальная технология, уменьшающая влияние другого оборудования, использующего тот же радиочастотный диапазон, наличие такого влияния может привести к снижению скорости или расстояния обмена данными, а в некоторых случаях — и к прерыванию связи.
- Скорость передачи сигнала и максимальное расстояние связи зависят от расстояния между устройствами, которые обмениваются данными, от наличия препятствий, условий прохождения радиоволн и типа оборудования.
- Корпорация Yamaha не гарантирует возможность всех беспроводных подключений между этим изделием и устройствами с функцией Bluetooth.

Использование приложений для смарт-устройств с подключенным смарт-устройством

После подключения смарт-устройства (например, смартфона или планшета) можно пользоваться двумя приложениями: Smart Pianist и Rec'n'Share (стр. 88).

Для получения подробной информации о каждом приложении откройте указанный ниже веб-сайт и перейдите на страницу соответствующего приложения.



<https://www.yamaha.com/2/apps/>

Управление инструментом со смарт-устройства (Smart Pianist)

Через приложение Smart Pianist можно просматривать на смарт-устройстве партитуру встроенных композиций, записывать на него свое исполнение и пользоваться другими удобными функциями. Интуитивный интерфейс также позволит вам легко перепроверить текущие настройки инструмента.

После установки приложения Smart Pianist на смарт-устройство с указанного выше сайта подключите к нему инструмент одним из указанных ниже способов.

- Подключение по Bluetooth (стр. 82)
- Подключение с помощью кабеля USB (стр. 82)
- Подключение по Wi-Fi (с помощью отдельно продаваемого адаптера беспроводной локальной сети UD-WL01) (стр. 83)

Мастер подключения в Smart Pianist поможет правильно подключить смарт-устройство к инструменту.

Дополнительную информацию о подключении устройства и использовании приложения см. в «Smart Pianist User Guide (Руководстве пользователя Smart Pianist)» на указанном ниже веб-сайте.



<https://manual.yamaha.com/mi/app/smartistpianist/>

УВЕДОМЛЕНИЕ

- При активации приложения Smart Pianist его настройки заменяют настройки инструмента, подключенного к смарт-устройству. Сохраняйте важные настройки в виде файла резервной копии на USB-устройстве хранения данных (стр. 90).
- Не оставляйте смарт-устройство в неустойчивом положении. Это может стать причиной падения и повреждения устройства.

ПРИМЕЧАНИЕ

При использовании приложения Smart Pianist все кнопки инструмента, кроме кнопки [EXIT], отключаются. Управляйте инструментом, используя приложение Smart Pianist. Нажмите кнопку [EXIT], чтобы отключить инструмент от приложения Smart Pianist и управлять им с помощью его кнопок.

■ Подключение по Bluetooth

Перед использованием функции Bluetooth обязательно прочитайте раздел «О Bluetooth» на стр. 80.

Существует два различных типа подключения по Bluetooth: Bluetooth MIDI и «Аудио через Bluetooth» (стр. 79).

Хотя для использования Smart Pianist хватает и соединения Bluetooth MIDI, для воспроизведения со смарт-устройства через Smart Pianist аудиоданных требуется еще и соединение «Аудио через Bluetooth». Сначала подключитесь через «Аудио через Bluetooth», а затем подключитесь через Bluetooth MIDI.

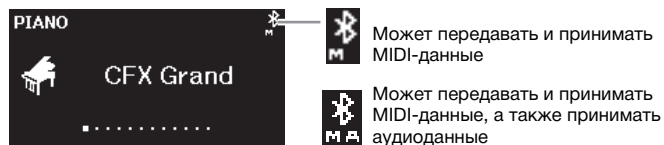
1. Для приема аудиоданных настройте функцию «Аудио через Bluetooth» на инструменте (стр. 79).

2. Подключите смарт-устройство по Bluetooth MIDI с помощью мастера подключения в Smart Pianist.

При подключении выберите на Smart Pianist в качестве устройства для подключения «P-525 MIDI».

После успешного подключения по Bluetooth состояние подключения отображается на экране Voice (Тембр).

Экран Voice (Тембр)



ПРИМЕЧАНИЕ

Если функция Bluetooth на инструменте отключена (настройка по умолчанию: Оп (Вкл.)), подключение по Bluetooth установить не удастся. Информацию об этой настройке см. на стр. 80.

■ Подключение с помощью кабеля USB

Подключите смарт-устройство к разъему [USB TO HOST] с помощью USB-кабеля.

С помощью этого метода инструмент и смарт-устройство могут передавать или принимать аудио- и MIDI-данные. Это позволяет воспроизводить аудиоданные на смарт-устройстве через Smart Pianist, а также записывать в Smart Pianist игру на клавиатуре в аудиоформате. Инструкции по подключению смарт-устройства к инструменту приведены в примере на стр. 88.

■ Подключение по Wi-Fi (с помощью отдельно продаваемого USB-адаптера беспроводной локальной сети)

* USB-адаптер беспроводной локальной сети UD-WL01 может не продаваться в вашем регионе.

Подключите смарт-устройство по Wi-Fi, подсоединив USB-адаптер беспроводной локальной сети UD-WL01 (продается отдельно) к разъему [•↔•] (USB — УСТРОЙСТВО). С помощью этого метода инструмент и смарт-устройство могут передавать или принимать аудио- и MIDI-данные. Это позволяет воспроизводить аудиоданные на смарт-устройстве через Smart Pianist, а также записывать в Smart Pianist игру на клавиатуре в аудиоформате.

Существует два вида подключения по Wi-Fi, которые описаны ниже. Мастер подключения в Smart Pianist поможет правильно подключить смарт-устройство к инструменту.

Подключение в режиме Infrastructure mode (Инфраструктурный режим)

В инфраструктурном режиме для обмена данными между USB-адаптером беспроводной локальной сети и сетью используется точка доступа. Этот режим можно использовать для подключения к другой сети при подключенном к инструменту смарт-устройстве.

- Отображение беспроводных сетей и подключение к сети (стр. 84)
- Автоматическая настройка по протоколу WPS (стр. 85)
- Ручная настройка (стр. 85)

Подключение в режиме Accesspoint Mode (Режим точки доступа) (стр. 87)

Режим точки доступа позволяет подключить USB-адаптер беспроводной локальной сети со смарт-устройством напрямую, не используя точку доступа. Этот режим можно использовать для подключения к инструменту при отсутствии точки доступа или необходимости подключаться к другой сети при подключенном к инструменту смарт-устройстве.

При подключении в этом режиме доступ в Интернет со смарт-устройства будет отключен, из-за чего воспользоваться некоторыми функциями Smart Pianist будет невозможно.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Не подключайте это изделие напрямую к общедоступной сети Wi-Fi и (или) Интернету. Подключайте его к Интернету только через маршрутизатор, защищенный надежным паролем. За информацией об оптимальных способах обеспечения безопасности обратитесь к производителю маршрутизатора.

• Отображение беспроводных локальных сетей и подключение к сети

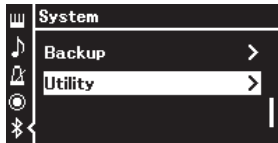
Убедитесь, что USB-адаптер беспроводной локальной сети (приобретается отдельно) подключен к разьему [] (USB — УСТРОЙСТВО). Если это не так, то описанные ниже экраны настроек не будут отображаться.



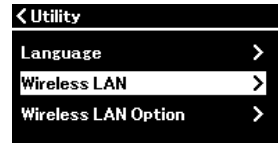
Кнопка [MENU] Кнопки [▲]/[▼]/[◀]/[▶]

1. Несколько раз нажмите кнопку [MENU], чтобы открыть экран меню System (Система), а затем выберите выделенный пункт на каждом экране, как показано далее.

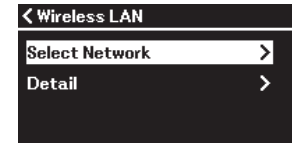
Экран меню System (Система)



Экран Utility (Служебный)



Экран Wireless LAN (Беспроводная локальная сеть)

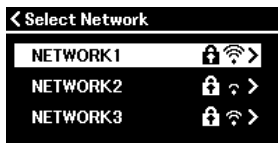


- 1-1. При помощи кнопок [▲]/[▼] выберите пункт Utility (Служебный).
- 1-2. Для перехода к следующему экрану нажмите кнопку [▶].

- 1-3. При помощи кнопок [▲]/[▼] выберите пункт Wireless LAN (Беспроводная локальная сеть).
- 1-4. Для перехода к следующему экрану нажмите кнопку [▶].

- 1-5. При помощи кнопок [▲]/[▼] выберите пункт Select Network (Выбор сети).

2. Для вызова списка сетей нажмите кнопку [▶]. Если сеть помечена значком замка [], то потребуется ввести пароль.



3. Подключите инструмент к сети.

- 3-1. Выберите нужную сеть и нажмите кнопку [▶].
На экране будет отображено полное наименование сети, чтобы вы могли убедиться, что выбрана нужная сеть.

3-2. Нажмите кнопку [▶].

- Если сеть не отмечена значком замка:
Устанавливается подключение.
- Если сеть отмечена значком замка:
Потребуется ввести пароль. Подробную информацию о вводе символов см. в разделе «Переименование файлов» на стр. 71. После ввода пароля нажмите кнопку [MENU] для завершения настройки. Данная операция устанавливает подключение автоматически.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если меню на экране беспроводной локальной сети отличаются от показанных в этих инструкциях, инструмент находится в режиме Accesspoint Mode (Режим точки доступа). Установите для беспроводной локальной сети режим Infrastructure Mode (Инфраструктурный режим), выполнив п. 1 на стр. 87.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если от точки доступа не поступает сигнал, то точка доступа не отображается. Кроме того, в списке не отображаются закрытые точки доступа.

Если соединение успешно установлено, выводится сообщение Completed (Завершено) и происходит возврат к экрану Select Network (Выбор сети).

4. Подключите смарт-устройство к точке доступа.

Откройте на смарт-устройстве настройки Wi-Fi и выберите сеть, содержащую в поле имени «P-525».

Если запрашивается пароль, введите его для подключения.

• Автоматическая настройка по протоколу WPS

Убедитесь, что USB-адаптер беспроводной локальной сети (приобретается отдельно) подключен к разъему [↔] (USB — УСТРОЙСТВО). В противном случае экран настроек отображаться не будет.

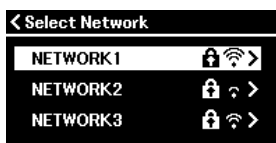
Если используемая точка доступа поддерживает протокол WPS, можно легко подключить к ней инструмент по этому протоколу, не вводя таких настроек, как пароль и пр. Нажмите и удерживайте кнопку WPS на USB-адаптере беспроводной локальной сети более 3 секунд, затем не позднее чем через две минуты нажмите кнопку WPS на точке доступа. Если подключение успешно установлено, выводится сообщение Completed (Завершено) и происходит переход к экрану Voice (Тембр).

И, наконец, подключите к точке доступа смарт-устройство (упомянутый выше шаг 4).

• Ручная настройка

Убедитесь, что USB-адаптер беспроводной локальной сети (приобретается отдельно) подключен к разъему [↔] (USB — УСТРОЙСТВО). В противном случае экран настроек отображаться не будет.

1. Для вызова списка сетей выполните шаги 1 и 2 раздела «Отображение беспроводных локальных сетей и подключение к сети» (стр. 84).



2. В конце списка сетей выберите пункт Other (Прочее) и нажмите кнопку [▶].

ПРИМЕЧАНИЕ

Настройку соединения по протоколу WPS невозможно выполнить, если инструмент находится в одном из следующих режимов или состояний:

- при воспроизведении композиции или демонстрационной композиции, временной приостановке воспроизведения либо в режиме записи композиции;
- когда в меню System (Система) для параметра Wireless LAN (Беспроводная локальная сеть) установлено значение Accesspoint Mode (Режим точки доступа).

3. Задайте параметры SSID, Security (Уровень безопасности) и Password (Пароль) в соответствии с настройками точки доступа.



3-1. Выберите пункт SSID, нажмите кнопку [▶] для вызова экрана ввода идентификатора SSID, а затем введите идентификатор SSID.

Подробную информацию о вводе символов см. в разделе «Переименование файлов» на стр. 71. После ввода идентификатора SSID нажмите кнопку [MENU] для завершения настройки. Произойдет возврат к экрану Other (Прочее).

3-2. Выберите пункт Security (Уровень безопасности), а затем нажмите кнопку [▶] для вызова списка уровней безопасности соединения. Выберите нужный уровень безопасности, а затем вернитесь к экрану Other (Прочее), нажав кнопку [◀].

3-3. Выберите пункт Password (Пароль) и введите пароль так же, как вы вводили идентификатор SSID.

4. Выберите пункт «Connect >» (Подключить >) внизу экрана, показанного в шаге 3, а затем нажмите кнопку [▶], чтобы установить подключение.

Если соединение успешно установлено, выводится сообщение Completed (Завершено) и происходит возврат к экрану Select Network (Выбор сети).

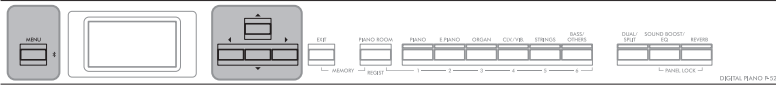
5. Подключите смарт-устройство к точке доступа.

Эта операция аналогична шагу 4 на стр. 85.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если в настройках безопасности выбран тип NONE (Нет), то пароль не указывается.

• Подключение в режиме Accesspoint Mode (Режим точки доступа)

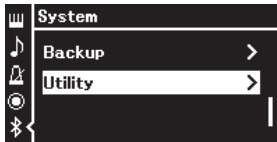


Кнопка [MENU] Кнопки [▲]/[▼]/[◀]/[▶]

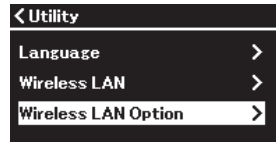
1. Переключите инструмент в режим Accesspoint Mode (Режим точки доступа).

Несколько раз нажмите кнопку [MENU], чтобы открыть экран меню System (Система), а затем выберите выделенный пункт на каждом экране, как показано далее.

Экран меню System (Система)



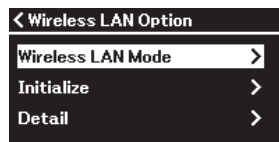
Экран Utility (Служебный)



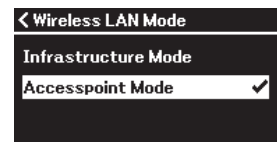
- 1-1. При помощи кнопок [▲]/[▼] выберите пункт Utility (Служебный).
- 1-2. Для перехода к следующему экрану нажмите кнопку [▶].

- 1-3. При помощи кнопок [▲]/[▼] выберите пункт Wireless LAN Option (Настройки беспроводной локальной сети).
- 1-4. Для перехода к следующему экрану нажмите кнопку [▶].

Экран Wireless LAN Option (Настройки беспроводной локальной сети)



Экран Wireless LAN Mode (Режим беспроводной локальной сети)



- 1-5. При помощи кнопок [▲]/[▼] выберите пункт Wireless LAN Mode (Режим беспроводной локальной сети).
- 1-6. Для перехода к следующему экрану нажмите кнопку [▶].

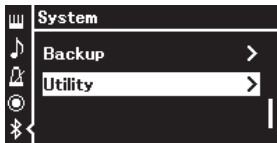
- 1-7. При помощи кнопок [▲]/[▼] выберите пункт Accesspoint Mode (Режим точки доступа).

Если изменение режима успешно выполнено, выводится сообщение Completed (Завершено) и происходит возврат к экрану Wireless LAN Mode (Режим беспроводной локальной сети).

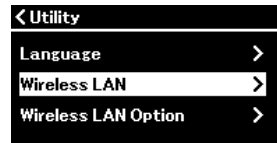
2. Задайте параметры SSID, Security (Уровень безопасности), Password (Пароль) и Channel (Канал).

- 2-1. На экране меню System (Система) выберите выделенный пункт на каждом экране, как показано далее.

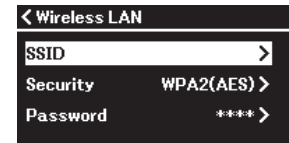
Экран меню System (Система)



Экран Utility (Служебный)



Экран Wireless LAN (Беспроводная локальная сеть)



2-2. Задайте параметры SSID, Security (Уровень безопасности), Password (Пароль) и Channel (Канал).

Выбор и ввод значений выполняется тем же образом, что и на шаге 3 в разделе «Ручная настройка». Диапазон значений каждого параметра приведен в разделе Wireless LAN (Беспроводная локальная сеть) («Режим точки доступа») на стр. 108.

3. Сохраните настройки.

Выберите пункт «Save >» (Сохранить) внизу экрана Wireless LAN (Беспроводная локальная сеть), а затем, чтобы начать сохранение, нажмите кнопку [▶].

Если сохранение выполнено успешно, выводится сообщение Completed (Завершено) и происходит возврат к экрану Utility (Служебный).

4. Подключите смарт-устройство к инструменту (служащему точкой доступа).

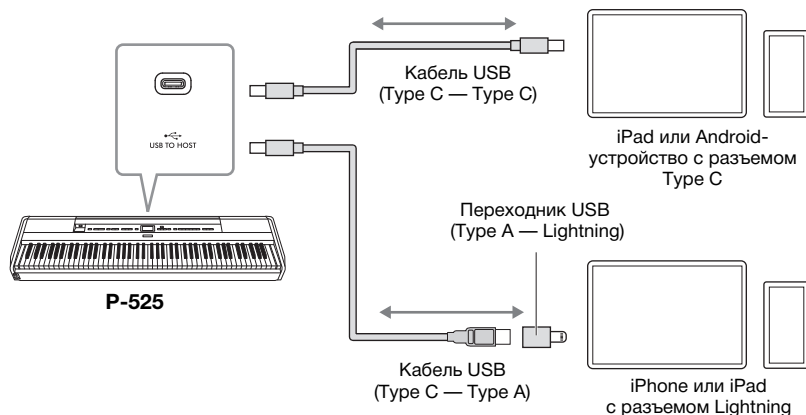
Эта операция аналогична шагу 4 на стр. 85.

Съемка, запись и редактирование своей игры (Rec'n'Share)

Rec'n'Share — это приложение для смарт-устройств, которое позволяет снимать, записывать и редактировать свою игру, загружать отредактированные данные в социальные сети и т. д. С инструкциями по получению приложения можно ознакомиться на стр. 81.

Чтобы использовать приложение Rec'n'Share, подключите этот инструмент к своему смарт-устройству с помощью имеющегося в продаже кабеля USB (типа CC или AC) либо подходящего переходника USB.

Пример



УВЕДОМЛЕНИЕ

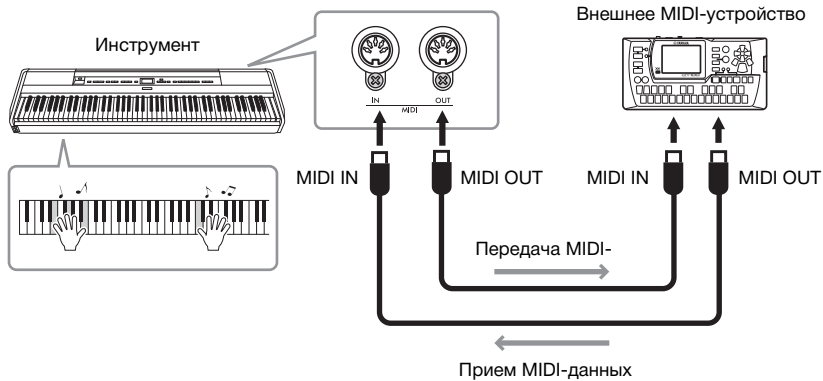
Используйте кабель USB типа CC или AC длиной не более 3 м. Он должен быть предназначен для передачи данных и соответствовать стандартам USB, а не быть кабелем, предназначенным только для зарядки.

Подключение внешних MIDI-устройств (MIDI-разъемы)

Современные MIDI-функции — мощные инструменты, расширяющие возможности исполнения и создания музыкальных произведений.

Подключайте внешние MIDI-устройства (клавиатуру, секвенсор и т. п.) через MIDI-разъемы, используя стандартные кабели MIDI.

- **MIDI [IN]:** Принимает MIDI-сообщения от другого MIDI-устройства.
- **MIDI [OUT]:** Передает MIDI-сообщения, сгенерированные данным инструментом, на другое MIDI-устройство.



ВНИМАНИЕ

Прежде чем подключить инструмент к другим MIDI-устройствам, следует отключить питание всех компонентов.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Подробная информация о MIDI изложена в документе «MIDI Basics» («Основные понятия MIDI»), который можно загрузить с веб-сайта Yamaha (стр. 6).
- Поскольку MIDI-данные, которые можно передавать и получать, зависят от типа MIDI-устройства, проверьте по формату MIDI-данных, какие MIDI-данные и команды могут передавать и принимать используемые устройства. Формат MIDI-данных описан в документе Data List (Перечень данных), представленном для загрузки на веб-сайте корпорации Yamaha (стр. 6).
- При передаче MIDI-данных с инструмента на внешнее MIDI-устройство из-за данных, связанных с моделированием выразительности рояля, могут возникнуть неожиданные звуки.

Резервное копирование и инициализация настроек

■ Настройка резервного копирования (Выбранные параметры сохраняются даже после выключения питания)

Можно указать, какие именно настройки резервного копирования (см. далее) будут сохраняться в случае выключения питания. Настройки резервного копирования делятся на две группы: Voice (Тембр) (включая такие настройки тембров, как выбор тембра) и Other (Прочее) (включая различные настройки, например Song Repeat (Циклическое воспроизведение композиций) и Tuning (Подстройка)), которые можно задавать по отдельности.

Данные и настройки, которые сохраняются при выключении инструмента

- MIDI-композиция сохраняется в категории User (Пользовательская) (стр. 45)
- Меню System (Система) (стр. 103)
Bluetooth* On/Off (Bluetooth вкл./выкл.)
Клавиатура (только Duo Type)
Utility (Служебный)
- Настройка резервного копирования (описана в данном разделе)
- Регистрационная память (стр. 72)

* Информация о наличии функции Bluetooth в инструменте приведена на стр. 80.

1. Чтобы выбрать меню System (Система), нажмите кнопку [MENU] несколько раз.
2. Кнопками [▲]/[▼] выберите пункт Backup (Резервное копирование), нажатием кнопки [▶] перейдите на следующий экран, а затем нажатием кнопки [▲] выберите пункт Backup Setting (Настройка резервного копирования).
3. Нажатием кнопки [▶] перейдите на следующий экран, выберите группу Voice (Тембр) и затем кнопкой [▶] выберите значение On (Вкл.) или Off (Выкл.).
Для каждого тембра предусмотрены следующие настройки:
 - выбор тембра для каналов R1, R2 и L;
 - все прочие параметры, кроме параметра Transpose (Транспонирование), задаются в меню Voice (Тембр).
4. Кнопкой [▼] выберите пункт Other (Прочее), а затем кнопкой [▶] выберите значение On (Вкл.) или Off (Выкл.).
В пункте Other (Прочее) содержатся следующие настройки:
 - Меню Song (Композиция) (стр. 98): Song Repeat (Циклическое воспроизведение композиций), Volume (Song-Keyboard) (Громкость (Переключение между воспроизведением композиций и игрой на клавиатуре)), Audio Volume (Громкость воспроизведения аудио),

Quick Play (Быстрое воспроизведение), Play Track (Воспроизведение дорожки);

- Меню Metronome/Rhythm (Метроном/Ритм) (стр. 101): Volume (Громкость), BPM (Удары в минуту), Bell On/Off (Колокольчик вкл./выкл.), Intro (Вступление), Ending (Концовка), Bass (Бас);
- Меню System (Система) (стр. 103): Tuning (Подстройка), Keyboard (Клавиатура) (за исключением режима Duo (Дуэт) и Duo Type (Тип дуэта)), Pedal (Педаль), Sound (Звук), MIDI.
- Sound Boost (Усиление громкости), Master EQ (Основной эквалайзер)

5. Для выхода из меню System (Система) нажмите кнопку [EXIT].


■ Резервное копирование

(Сохранение хранящихся в памяти данных)

Данная функция сохраняет хранящиеся во внутренней памяти данные на подключенное USB-устройство в виде файла резервной копии (с именем p-525.bup). Затем такой файл можно загрузить в память инструмента с помощью функции Restore (Восстановление) (стр. 91). Обратите внимание, что регистрационная память (стр. 72) не включена в файл резервной копии.

УВЕДОМЛЕНИЕ

- На выполнение резервного копирования может потребоваться 1–2 мин. Запрещается отключать питание в ходе выполнения данной операции (пока отображается текст Executing (Выполнение)). Это может привести к повреждению данных.
- Если на USB-устройстве хранения данных уже есть файл резервной копии (p-525.bup), то при выполнении этой операции он будет перезаписан или заменен новым.

1. Подключите USB-устройство хранения данных к разъему [] (USB — УСТРОЙСТВО).
2. Чтобы выбрать меню System (Система), нажмите кнопку [MENU] несколько раз.
3. Кнопками [▲]/[▼] выберите пункт Backup (Резервное копирование), нажатием кнопки [▶] перейдите на следующий экран, а затем кнопками [▲]/[▼] выберите пункт Backup (Резервное копирование).
4. Нажатием кнопки [▶] перейдите на следующий экран, затем нажмите кнопку [▼] для выбора пункта Execute (Выполнить).
5. Нажмите кнопку [▶] для выполнения операции резервного копирования.
6. Для выхода из меню System (Система) нажмите кнопку [EXIT].

ПРИМЕЧАНИЕ

При необходимости восстановления данных из файла резервной копии выполните функцию Restore (Восстановление) (стр. 91).


■ Восстановление

(Перезапуск инструмента с загрузкой файла резервной копии)

Данная функция загружает в память инструмента файл резервной копии (p-525.bur), ранее сохраненный при помощи функции Backup (Резервное копирование) (стр. 90).

УВЕДОМЛЕНИЕ

- На выполнение резервного копирования может потребоваться 1–2 мин. Запрещается отключать питание в ходе выполнения данной операции (пока отображается текст Executing (Выполнение)). Это может привести к повреждению данных.
- Если в пользовательской памяти хранятся записанные вами композиции, обязательно перенесите их перед выполнением этой операции на USB-устройство, как указано на стр. 69. В противном случае такие композиции при выполнении операции будут удалены.

1. Подключите USB-устройство, содержащее файл резервной копии, к разъему [] (USB — УСТРОЙСТВО).
2. Чтобы выбрать меню System (Система), нажмите кнопку [MENU] несколько раз.
3. Кнопками [▲]/[▼] выберите пункт Backup (Резервное копирование), нажатием кнопки [▶] перейдите на следующий экран, а затем кнопками [▲]/[▼] выберите пункт Restore (Восстановление).
4. Нажатием кнопки [▶] перейдите на следующий экран, затем нажмите кнопку [▼] для выбора пункта Execute (Выполнить).
5. Нажмите кнопку [▶] для выполнения операции Restore (Восстановление).

Появится сообщение о завершении операции, а затем через короткое время инструмент перезапустится.

■ Восстановление заводских настроек

(Перезапуск инструмента с загрузкой начальных заводских настроек)

Это позволяет вам сбросить настройки резервного копирования (стр. 90) (восстановить заводские настройки), которые применяются при первом включении инструмента.

Приведенные ниже настройки невозможно сбросить.

- MIDI-композиция, сохраненная в категории User (Пользователь) (стр. 45).
- Информация о сопряжении Bluetooth* (стр. 79).
- Регистрационная память (стр. 72).
- * Информация о наличии функции Bluetooth в инструменте приведена на стр. 80.

УВЕДОМЛЕНИЕ

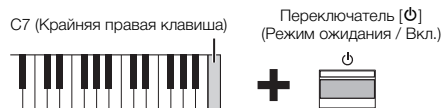
Запрещается отключать питание в ходе выполнения данной операции (пока отображается текст Factory reset executing (Восстановление заводских настроек)). Это может привести к повреждению данных.

1. Чтобы выбрать меню System (Система), нажмите кнопку [MENU] несколько раз.
2. Кнопками [▲]/[▼] выберите пункт Backup (Резервное копирование), нажатием кнопки [▶] перейдите на следующий экран, а затем кнопками [▲]/[▼] выберите пункт Factory Reset (Восстановление заводских настроек).
3. Нажатием кнопки [▶] перейдите на следующий экран, затем нажмите кнопку [▼] для выбора пункта Execute (Выполнить).
4. Нажмите кнопку [▶] для выполнения операции Restore (Восстановление).

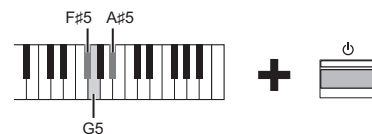
Появится сообщение о завершении операции, а затем через короткое время инструмент перезапустится.

● Другой способ восстановления настроек по умолчанию

Нажмите и удерживайте крайнюю правую белую клавишу (нота C7), а затем включите питание инструмента переключателем [⏻] (Режим ожидания / Вкл.). Эта операция не удаляет композиции в категории User (Пользовательская), информацию о сопряжении Bluetooth и регистрационную память.



Очищение всех данных и восстановление всех заводских настроек — память очищена



Удерживая клавиши F#5, G5 и A#5, нажмите переключатель [⏻] (Режим ожидания / Вкл.), чтобы сбросить настройки резервного копирования, а также очистить указанные ниже данные.

- MIDI-композиции, сохраненные в категории User (Пользовательская)
- Информация о сопряжении Bluetooth
- Регистрационная память

УВЕДОМЛЕНИЕ

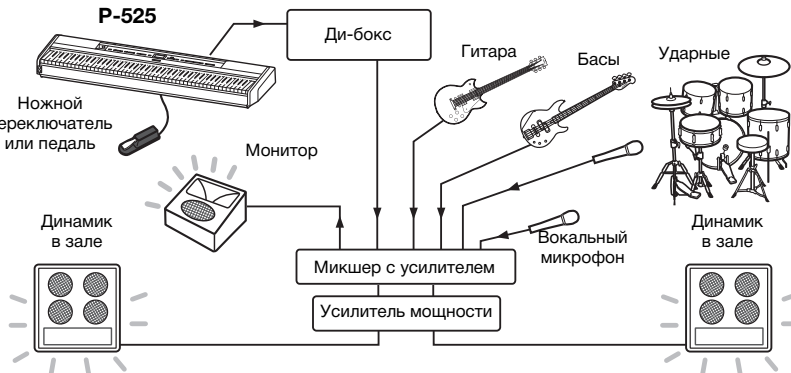
Эта операция удаляет все данные на инструменте. Если на вашем инструменте хранятся важные данные, которые вы не хотите удалять, скопируйте и сохраните их на USB-устройство (стр. 90) перед выполнением этой операции.

Концертное исполнение

У инструмента есть ряд удобных функций для его настройки на сцене при концертном исполнении. Ниже приведено практическое описание подключений и настроек, необходимых в такого рода ситуации.

Подготовка оборудования на сцене и передача сигнала

Сигнал от инструмента направляется на микшер с усилителем, затем объединенный сигнал усиливается и подается на динамики, направляющие звук в зал. На полу перед музыкантами могут устанавливаться мониторы, чтобы исполнители более четко слышали собственное исполнение и звук других инструментов.



УВЕДОМЛЕНИЕ

Перед подключением ознакомьтесь со следующей информацией:

- Перед выполнением подключений убедитесь, что инструмент отключен.
- При подключении или отключении кабелей, а также при включении или выключении обязательно выполните необходимые проверки вместе со звукооператором. Невыполнение этих инструкций может привести к повреждению системы усиления.

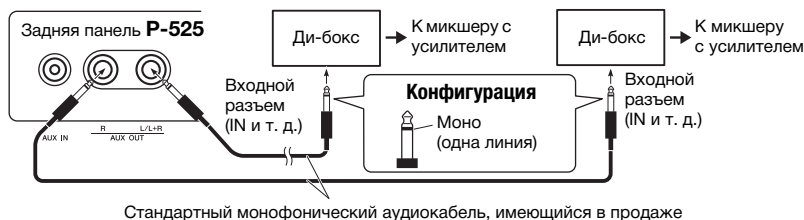
■ Подключите ножной переключатель / ножную педаль или блок педалей.

Подробную информацию об использовании ножной педали / ножного переключателя или блока педалей, а также о функциях, которые могут быть назначены каждой педали, см. на стр. 15.

■ Подключите выход инструмента к микшеру с усилителем.

Чтобы звук инструмента усиливался, выход фортепиано следует подключить ко входам микшера с усилителем. Как правило, такое подключение выполняется через ди-бокс, установленный на сцене. Подключите разъемы AUX OUT [R] и [L/L+R] на задней панели инструмента ко входам ди-бокса с помощью стандартных монофонических аудиокабелей, имеющихся в продаже.

- 1 Установите ползунковый регулятор [VOLUME] в положение MIN.
- 2 Проверьте вместе с оператором усилителя, можно ли подключить инструмент к микшеру с усилителем.
- 3 Подключите инструмент, как показано на рисунке ниже.



На этом подключение инструмента завершено. Следующий этап — балансировка звука.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При воспроизведении звука данного инструмента на внешнем активном динамике, а также при контроле исходящего из инструмента звука через подключенные наушники рекомендуется выключить функции Binaural Sampling (Бинауральное семплирование) или Stereophonic Optimizer (Стереофонический оптимизатор) (стр. 14).
- Если для работы с инструментом у ди-бокса имеется только один свободный канал, то подключайте его к разъему стандартного монофонического аудиокабеля. При таком подключении звуки левого и правого каналов будут смешиваться и подаваться на выход инструмента как монофонический сигнал.
- Если ди-боксы не используются, подключайте разъемы AUX OUT [R] и [L/L+R] ко входным разъемам на микшере с усилителем или на вспомогательном микшере на сцене.

Настройка звука

После подключения всех инструментов и микрофонов звукооператор попросит каждого музыканта по очереди сыграть на своем инструменте. Подготовьтесь к этому следующим образом.

■ Включите инструмент.

Установите ползунковый регулятор [VOLUME] в положение MIN. Проверьте вместе со звукооператором, можете ли вы включить инструмент, а затем нажмите выключатель [⏻] (Режим ожидания / Вкл.).

■ Проверьте настройки.

- После включения проверьте следующие настройки инструмента:
 - Тембр соответствует звучанию других инструментов (общая настройка звука, стр. 35).
 - Функция автоматического выключения питания отключена (стр. 13).
 - Ножной переключатель или ножная педаль работает правильно, в соответствии с назначенной функцией (стр. 17).
 - Реверберация выключена (стр. 26).
- При необходимости выключите звук на динамике инструмента (стр. 106).
- При необходимости восстановите настройки, сохраненные в регистрационной памяти (стр. 72).

■ Определите оптимальные уровни.

Когда звукооператор попросит воспроизвести звук, начните играть на фортепиано в той же манере, что и во время выступления, и подберите следующие настройки.

- Громкость, когда вы аккомпанируете.
- Громкость, когда вы играете самые громкие части, например соло на клавишных.
- Громкость для каждого используемого тембра.

Установка общей громкости:

Грубо говоря, для аккомпанемента ползунок [VOLUME] следует установить между отметками 5 и 7, а при необходимости играть погромче — между отметками 8 и 9. Если громкость слишком высока, возможно искажение звука; если же она слишком мала, то будет слышен фоновый шум.

Настройка Sound Boost (стр. 37) (Усиление громкости)

Включите функцию Sound Boost (Усиление громкости), если звук вашего инструмента плохо слышно на общем фоне. Выберите один из трех режимов функции Sound Boost (Усиление громкости).

Настройка Master EQ (стр. 38) (Основной эквалайзер)

Функция Master EQ (Основной эквалайзер) помогает добиться оптимального звучания при концертном исполнении.

■ Сбалансируйте общее звучание оркестра.

После подбора уровня громкости каждого инструмента звукооператор попросит оркестр сыграть вместе, чтобы выполнить балансировку общего звучания. В этот раз вы должны слушать звук из ближайшего монитора и убедиться, что четко слышите все звуки, необходимые для хорошей игры. Если, например, вы слышите звук собственного исполнения, голос певца или другой инструмент недостаточно хорошо, попросите звукооператора повысить уровень соответствующего канала на вашем мониторе.

На этом процесс настройки завершен. Теперь вы готовы к выступлению.

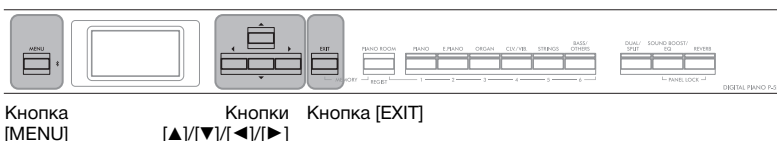
Заблокируйте переднюю панель во избежание случайных нажатий.

Предусмотренная в инструменте функция блокировки панели (Panel Lock) временно отключает кнопки на передней панели, чтобы их нельзя было случайно нажать при выступлении. Подробную информацию об этой функции см. на стр. 40.

Точная настройка (экран меню)

При нажатии кнопки [MENU] открывается один из пяти экранов меню для настройки тембра, воспроизведения композиций, метронома/ритма, записи и системных параметров. В этих меню можно задать настройки различных функций.

Распространенные действия на экранах меню








1. Выберите для редактирования нужный тембр или композицию.

- Если нужно изменить параметры тембра (в меню Voice (Тембр)), выберите тембр.
- Если нужно изменить параметры тембров R1/R2/L (стр. 29–32), например баланс громкости, включите режим Dual/Split/Duo (Наложение/Разделение/Дуэт), а затем выберите нужные тембры.
- Если нужно задать параметры воспроизведения композиций, в частности повторения, выберите композицию.
- Чтобы редактировать данные записанной MIDI-композиции, выберите нужную записанную MIDI-композицию.

2. Несколько раз нажмите кнопку [MENU], чтобы перейти в нужное меню.

При нажатиях кнопки [MENU] будут отображаться указанные ниже экраны меню в порядке, соответствующем вертикальному меню в левой части экрана.

-  Меню Voice (Тембр) (стр. 95)
-  Меню Song (Композиция) (стр. 98)
-  Меню Metronome/Rhythm (Метроном/Ритм) (стр. 101)
-  Меню Recording (Запись) (стр. 102)
-  Меню System (Система) (стр. 103)

3. Выберите нужный параметр при помощи кнопок [▲]/[▼]/[◀]/[▶].

При выборе параметров из каждого списка, указанного в шаге 2, используйте кнопки [▲]/[▼] для вертикальной прокрутки, а кнопки [◀]/[▶] — для горизонтальной.

4. На экране, открытом на шаге 3, выберите значение или выполните действие.

На большинстве экранов значение выбирается простым нажатием кнопок [▲]/[▼]. Однако в ряде пунктов меню, например Edit (Редактирование) в меню Song (Композиция) и Backup (Резервное копирование) в меню System (Система), нужно выполнить определенные действия.

Если отображается всплывающее окно, задайте значение кнопками [◀]/[▶], а затем закройте окно с помощью кнопки [EXIT].

Кроме того, если выбранный параметр может принимать только два значения (например, «вкл.» и «выкл.»), для переключения между ними достаточно просто нажать кнопку [▶].

	[▶] [◀]	[▶] [◀]	[▶] [◀]
L/R*	R, L, Other	–	
Repeat	A – B*	(Setting displ.)	
	Phrase*	Phrase Mark	

Всплывающее окно









5. Чтобы выйти из экрана меню, нажмите кнопку [EXIT].

Меню Voice (Тембр)

В данном меню можно редактировать и задавать различные параметры игры на клавиатуре, например параметры тембра. При включении режима Dual/Split/Duo (Наложение/Разделение/Дуэт) можно выполнять настройки для каждого тембра по отдельности и для каждой комбинации. Во время игры на клавиатуре слушайте звук и меняйте значение параметра, пока не будет достигнуто желаемое звучание. Обратите внимание, что перед вызовом экрана меню тембров следует включить режим Dual/Split/Duo (Наложение/Разделение/Дуэт).

ПРИМЕЧАНИЕ

Отмеченные звездочкой (*) параметры отображаются только при включенном режиме Dual/Split/Duo (Наложение/Разделение/Дуэт).

Чтобы перейти к нужному параметру, выполните такие действия:					
Включите нужный режим: Dual (Наложение), Split (Разделение) или Duo (Дуэт), а затем выберите нужные тембры. Для этого нажмите кнопку [MENU] несколько раз, пока не отобразится меню Voice (Тембр), и при помощи кнопок [▲]/[▼]/[◀]/[▶] задайте нужный параметр.					
 	 	 	Описание	Настройка по умолчанию	Диапазон настроек
Transpose (Транспонирование)	(Всплывающее окно)	–	См. описание в разделе «Транспонирование высоты звука в полутонах» на стр. 34.		
Piano Setting (Настройка фортепиано)	Lid Position (Положение крышки)	(Экран настройки)	См. описание параметра «Положение крышки» на стр. 24.		
	VRM	–	См. описание параметра «VRM» на стр. 24. В меню Voice (Тембр) демонстрация звука не воспроизводится.		
	Damper Res. (Резонанс демпфера)	(Экран настройки)	ПРИМЕЧАНИЕ VRM активируется только для тембров из группы фортепиано (стр. 110).		
	Damper Noise (Шум от демпферов)	–			
	String Res. (Резонанс струн)	(Экран настройки)			
	Duplex Scale Res. (Резонанс от верхних струн)	(Экран настройки)			
Body Res. (Резонанс корпуса)	(Экран настройки)				
Grand Exp. (Выразительность рояля)	–	–	См. описание параметра «Моделирование выразительности рояля» на стр. 25. В меню Voice (Тембр) демонстрация звука не воспроизводится. ПРИМЕЧАНИЕ Моделирование выразительности рояля доступно только для тембра CFX Grand.		
Reverb (Реверберация)	(Экран настройки)	–	См. описание параметра «Реверберация» на стр. 26.		
Chorus (Хорус)	(Экран настройки)	–	См. описание параметра «Хорус» на стр. 27.		
Voice Edit (Редактирование тембра)	(Названия тембров)*	Octave (Октава)	Транспонирование высоты звука клавиатуры вверх или вниз с шагом в октаву. Данный параметр определяется отдельно для тембров при включенном режиме Dual/Split/Duo (Наложение/Разделение/Дуэт).	Зависит от тембра или комбинации тембров.	-2 (на две октавы ниже) – 0 (без сдвига) – +2 (на две октавы выше)
		Volume (Громкость)	Определяет громкость каждого из тембров R1/R2/L. Благодаря этому можно регулировать баланс между тембрами R1/R2/L при включенном режиме Dual/Split/Duo (Наложение/Разделение/Дуэт).	Зависит от тембра или комбинации тембров.	0–127

Чтобы перейти к нужному параметру, выполните такие действия: Включите нужный режим: Dual (Наложение), Split (Разделение) или Duo (Дуэт), а затем выберите нужные тембры. Для этого нажмите кнопку [MENU] несколько раз, пока не отобразится меню Voice (Тембр), и при помощи кнопок [▲]/[▼]/[◀]/[▶] задайте нужный параметр.					
[▶] [◀]	[▶] [◀]	[▶] [◀]	Описание	Настройка по умолчанию	Диапазон настроек
Voice Edit (Редактирование тембра)	(Названия тембров)*	Reverb Depth (Глубина реверберации) (стр. 26)	Определяет глубину реверберации каждого из тембров R1/R2/L. Благодаря этому можно регулировать баланс между тембрами R1/R2/L при включенном режиме Dual/Split/Duo (Наложение/Разделение/Дуэт). Значение «0» соответствует отключению эффекта. ПРИМЕЧАНИЕ При выборе тембра VRM одновременно для нескольких партий можно получить неверное звучание, так как глубина реверберации имеющей приоритет партии станет общей настройкой для всех партий. При воспроизведении композиций применяется настройка, заданная для партии композиции (в следующем порядке: канал 1, канал 2...канал 16), а настройка партии клавиатуры задействуется, когда воспроизведение композиции остановлено (в следующем порядке: тембры R1, L и R2).	Зависит от тембра или комбинации тембров.	0–40
		Chorus Depth (Глубина хора) (стр. 27)	Определяет глубину хора для каждого из тембров R1/R2/L. Благодаря этому можно регулировать баланс между тембрами R1/R2/L при включенном режиме Dual/Split/Duo (Наложение/Разделение/Дуэт). Значение «0» соответствует отключению эффекта. ПРИМЕЧАНИЕ При выборе тембра VRM одновременно для нескольких партий можно получить неверное звучание, так как глубина хора имеющей приоритет партии станет общей настройкой для всех партий. При воспроизведении композиций применяется настройка, заданная для партии композиции (в следующем порядке: канал 1, канал 2...канал 16), а настройка партии клавиатуры задействуется, когда воспроизведение композиции остановлено (в следующем порядке: тембры R1, L и R2).	Зависит от тембра или комбинации тембров.	0–127
		Effect (Эффект)	См. описание параметра «Эффект» на стр. 28.		
		Rotary Speed (Скорость вращения)	Данная настройка применима только к тембрам, у которых для типа эффекта установлено значение Rotary (Вращающийся динамик). Данный параметр устанавливает скорость вращения эффекта вращающегося динамика.	Зависит от тембра или комбинации тембров.	Fast (Быстро), Slow (медленно)
		VibeRotor (Вибрато вибрафона)	Данная настройка применима только к тембрам, у которых для типа эффекта установлено значение VibeRotor (Вибрато вибрафона). Данный параметр включает или выключает эффект VibeRotor (Вибрато вибрафона).	Зависит от тембра или комбинации тембров.	On (Вкл.), Off (Выкл.)
		VibeRotor Speed (Скорость вибрато вибрафона)	Данная настройка применима только к тембрам, у которых для типа эффекта установлено значение VibeRotor (Вибрато вибрафона). Данный параметр устанавливает скорость эффекта вибрато вибрафона.	Зависит от тембра или комбинации тембров.	1–10
		Effect Depth (Глубина эффекта)	Определяет глубину эффекта для каждого из тембров R1/R2/L. Обратите внимание, что у ряда типов эффектов глубина не регулируется.	Зависит от тембра или комбинации тембров.	1–127
		Pan (Панорама)	Определяет стереопозицию панорамирования для каждого из тембров R1/R2/L.	Зависит от тембра или комбинации тембров.	L64 (крайняя левая) – C (центр) – R63 (крайняя правая)
		Harmonic Cont (Продленная гармоника)	Создает отчетливый «восходящий» тон за счет увеличения значения резонанса фильтра. В режиме Dual/Split/Duo (Наложение/Разделение/Дуэт) этот параметр можно задать отдельно для каждого из тембров R1/R2/L. ПРИМЕЧАНИЕ Добавление гармоник может оказывать незначительный эффект на звук, а также оказаться неприменимым к ряду тембров.	Зависит от тембра или комбинации тембров.	-64 – +63
Brightness (Яркость)	Регулирует яркость каждого из тембров R1/R2/L по отдельности.	Зависит от тембра или комбинации тембров.	-64 – +63		




Чтобы перейти к нужному параметру, выполните такие действия: Включите нужный режим: Dual (Наложение), Split (Разделение) или Duo (Дуэт), а затем выберите нужные тембры. Для этого нажмите кнопку [MENU] несколько раз, пока не отобразится меню Voice (Тембр), и при помощи кнопок [▲]/[▼]/[◀]/[▶] задайте нужный параметр.					
[▶] [◀]	[▶] [◀]	[▶] [◀]	Описание	Настройка по умолчанию	Диапазон настроек
Voice Edit (Редактирование тембра)	(Названия тембров)*	Touch Sens. (Чувствительность к силе нажатия)	Определяет степень изменения уровня громкости в зависимости от интенсивности нажатия на клавиши клавиатуры. Так как громкость в ряде тембров, в частности у клавесина и органа, не зависит от силы нажатия на клавиши, значение параметра для этих тембров по умолчанию — 127.	Зависит от тембра или комбинации тембров.	0 (наименьшая зависимость громкости от силы нажатия) – 64 (наибольшая зависимость громкости от силы нажатия) – 127 (выдается максимальная громкость независимо от силы нажатия)
		RPedal (Правая педаль)	Включение или выключение функции правой педали для каждого из выбранных тембров R1/R2/L. Данный параметр полезен, например, когда требуется, чтобы нажатие на педаль влияло на правую часть клавиатуры, но не влияло левую.	Зависит от тембра или комбинации тембров.	On (Вкл.), Off (Выкл.)
		CPedal (Средняя педаль)	Включение или выключение функции средней педали для каждого из выбранных тембров R1/R2/L. Данный параметр полезен, например, когда требуется, чтобы нажатие на педаль влияло на правую часть клавиатуры, но не влияло левую.	Зависит от тембра или комбинации тембров.	On (Вкл.), Off (Выкл.)
		LPedal (Левая педаль)	Включение или выключение функции левой педали для каждого из выбранных тембров R1/R2/L. Данный параметр полезен, например, когда требуется, чтобы нажатие на педаль влияло на правую часть клавиатуры, но не влияло левую.	Зависит от тембра или комбинации тембров.	On (Вкл.), Off (Выкл.)
Pedal Assign (Назначение педалей) (При использовании приобретаемого отдельно блока педалей, стр. 15)	Right (Правая)	(Экран настройки)	Назначение функции (отличающейся от исходной) правой педали.	Sustain (Сустейн) (Cont.)	Список функций педалей см. на стр. 17.
	Center (Средняя)	(Экран настройки)	Назначение функции (отличающейся от исходной) средней педали.	Sostenuto (Состенуто)	Список функций педалей см. на стр. 17.
	Left (Левая)	(Экран настройки)	Назначение функции (отличающейся от исходной) левой педали.	Rotary Speed (Скорость вращения) (Jazz Organ, Rock Organ), VibeRotor (Vibraphone) (Вибрато вибрафона), Soft (Тихий) (другие тембры)	Список функций педалей см. на стр. 17.
Balance (Баланс)*	Volume R2 – R1* (Громкость R2 – R1)	(Всплывающее окно)	Регулирует баланс громкости между тембрами R1 и R2 в режиме наложения. Задав значение кнопками [◀]/[▶], нажмите кнопку [EXIT], чтобы закрыть всплывающее окно.	Зависит от тембра или комбинации тембров.	R2+10 – 0 – R1+10
	Volume L – R (Громкость L – R)*	(Всплывающее окно)	Регулирует баланс громкости между правой и левой частями клавиатуры в режиме Split/Duo (Разделение/Дуэт). Задав значение кнопками [◀]/[▶], нажмите кнопку [EXIT], чтобы закрыть всплывающее окно.	Зависит от тембра или комбинации тембров.	L+10 – 0 – R+10
	Detune (Смещение)*	(Всплывающее окно)	Определяет смещение высоты звука тембров R1 и R2 в режиме наложения, что создает более насыщенный звук. Перемещение ползунка на экране вправо кнопкой [▶] увеличивает высоту звука для тембра R1, понижая ее для тембра R2, и наоборот. После регулировки нажмите кнопку [EXIT], чтобы закрыть всплывающее окно.	Зависит от тембра или комбинации тембров.	R2+20 – 0 – R1+20

Меню Song (Композиция)

В данном меню задаются различные параметры воспроизведения и редактирования композиций. Прежде чем выполнять какие-либо действия, выберите нужную композицию.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Отмеченные звездочкой (*) параметры отображаются только при выборе MIDI-композиции. Они не выводятся при выборе аудиокomпозиции.
- Отмеченные двумя звездочками (**) параметры отображаются только при выборе аудиокomпозиции.
- При помощи меню Edit (Редактирование) выберите любую MIDI-композицию, не являющуюся встроенной.
- Пункт Execute (Выполнить) соответствует редактированию или изменению выбранной композиции. Обратите внимание: после нажатия кнопки [▶] данные композиции изменятся.
- Содержимое меню Song (Композиция) зависит от типа текущей выбранной композиции (MIDI или аудио).

Чтобы перейти к нужному параметру, выполните такие действия: Нажмите кнопку [MENU] несколько раз, пока не отобразится меню Song (Композиция), а затем при помощи кнопок [▲]/[▼]/[◀]/[▶] выберите нужный параметр.					
 [▶] [◀]	 [▶] [◀]	 [▶] [◀]	Описание	Настройка по умолчанию	Диапазон настроек
L/R* (стр. 48)	R, L, Extra	–	Включение (Play [Воспроизведение]) или отключение (Mute [Приглушение]) отдельных дорожек композиции.	On (Вкл.)	On (Вкл.), Off (Выкл.)
Repeat (Повторение) (стр. 49)	A – B*	(Экран настройки)	Циклическое воспроизведение заданного участка (от точки A до точки B) текущей композиции.	Off (Выкл.)	On (Вкл.), Off (Выкл.)
	Phrase (Фраза)*	Phrase Mark (Маркер фразы)	Данный параметр доступен, только если MIDI-композиция содержит маркер фразы. Указав номер фразы в данном параметре, вы сможете воспроизводить текущую композицию, начиная с маркера, либо циклически воспроизводить соответствующую фразу. Если начать воспроизведение при включенном параметре Phrase (Фраза), начнется обратный отсчет и затем повторное воспроизведение указанной фразы или фраз, которое будет продолжаться до нажатия кнопки [PLAY/PAUSE].	000	000 – номер последней фразы композиции
		Repeat (Повторение)		Off (Выкл.)	On (повторное воспроизведение) / Off (без повторного воспроизведения)
Song (Композиция)	(Экран настройки)	В данном параметре задается воспроизведение или одной, или нескольких выбранных композиций циклически или в случайном порядке.	Off (Выкл.)	Off (Выкл.), Single (Одна композиция), All (Все), Random (В случайном порядке)	
Volume (Громкость) (стр. 52)	Song – Keyboard* (Композиция — клавиатура)	(Всплывающее окно)	Регулировка баланса громкости при воспроизведении композиции и игре на клавиатуре.	0	Song+64 – 0 – Key+64 (Композиция+64 – 0 – Клавиатура+64)
	Song L – R* (Композиция L – R)	(Всплывающее окно)	Регулировка баланса громкости между партиями левой и правой руки при воспроизведении композиций.	0	L+64 – 0 – R+64
	(Всплывающее окно)**		Регулировка громкости воспроизведения аудио.	100	0–127
Transpose (Транспонирование) (стр. 53)	(Экран настройки)	–	Транспонирование высоты звука воспроизведения композиции вверх или вниз (в полтонах). Например, если установить данный параметр равным «5», то композиция, написанная в тональности до мажор, будет воспроизводиться в тональности ми мажор. ПРИМЕЧАНИЕ <ul style="list-style-type: none"> Параметр Transpose (Транспонирование) не влияет на аудиосигналы, например подаваемые на входной разъем [AUX IN]. MIDI-данные будут передаваться с транспонированными номерами нот, а на MIDI-ноты, получаемые от внешнего MIDI-устройства или компьютера, параметр Transpose (Транспонирование) не влияет. Применение транспонирования к аудиокomпозиции может изменить ее тональные характеристики. 	0	-12 (-1 октава) – 0 (стандартная высота звука) – +12 (+1 октава)
File (Файл)	Delete (Удалить) (стр. 68)	Cancel (Отмена)	Удаление указанной композиции. Подробные сведения о типах композиций, которые можно удалять, см. на стр. 66.	–	–
		Execute (Выполнить)		–	–
	Copy (Копировать)* (стр. 68)	Cancel (Отмена)	Копирование выбранной MIDI-композиции в другое место. Подробные сведения о типах композиций, которые можно копировать, см. на стр. 66.	–	–
		Execute (Выполнить)		–	–


Чтобы перейти к нужному параметру, выполните такие действия:					
Нажмите кнопку [MENU] несколько раз, пока не отобразится меню Song (Композиция), а затем при помощи кнопок [▲]/[▼]/[◀]/[▶] выберите нужный параметр.					
[▶] [◀]	[▶] [◀]	[▶] [◀]	Описание	Настройка по умолчанию	Диапазон настроек
File (Файл)	Move (Переместить)* (стр. 69)	Cancel (Отмена)	Перемещение MIDI-композиции в другое место. Подробные сведения о типах композиций, которые можно перемещать, см. на стр. 66.	–	–
		Execute (Выполнить)		–	–
	MIDI to Audio (MIDI в аудио)* (стр. 70)	Cancel (Отмена)	Преобразование MIDI-композиции в аудиофайл. Подробные сведения о типах композиций, которые можно преобразовывать, см. на стр. 66.	–	–
		Execute (Выполнить)		–	–
Rename (Переименовать)* (стр. 71)	(Экран настройки)	Редактирование названия композиции. Подробные сведения о типах композиций, которые можно переименовывать, см. на стр. 66.	–	–	
Edit (Редактирование)*	Quantize (Выравнивание)	Quantize (Выравнивание)	Функция Quantize (Выравнивание) позволяет сопоставить все ноты в текущей MIDI-композиции с точным временем исполнения, например с восьмой или шестнадцатой нотой. 1. Установите параметр Quantize (Выравнивание) равным значению, соответствующему наименьшей ноте в MIDI-композиции. 2. Параметр Strength (Точность выравнивания) определяет, насколько будут выравниваться размеры нот. 3. Чтобы действительно изменить MIDI-композицию, выделите пункт Execute (Выполнить), а затем нажмите кнопку [▶].	1/16	См. раздел «Диапазон выравнивания нот».(стр. 100)
		Strength (Точность выравнивания)		100%	0% – 100% См. раздел «Диапазон точности выравнивания нот».(стр. 100)
		Execute (Выполнить)		–	–
	Track Delete (Удаление дорожки)	Track (Дорожка)	Удаление выбранной дорожки из текущей MIDI-композиции. 1. Выберите дорожку, которую нужно удалить. 2. Чтобы удалить дорожку, выделите пункт Execute (Выполнить), а затем нажмите кнопку [▶].	Track 1 (Дорожка 1)	Track 1 – Track 16 (Дорожки 1–16)
		Execute (Выполнить)		–	–
	Tempo Change (Изменение темпа)	Cancel (Отмена)	Изменение темпа, записанного в текущей MIDI-композиции. Перед открытием экрана меню Song (Композиция) задайте нужное значение темпа для изменения. Чтобы изменить темп MIDI-композиции, выделите пункт Execute (Выполнить), а затем нажмите кнопку [▶].	В зависимости от композиции	–
Execute (Выполнить)		–		–	
Voice Change (Смена тембра)	Track (Дорожка)	Изменение тембра отдельной дорожки текущей MIDI-композиции на текущий выбранный тембр. 1. Выберите дорожку, тембр которой требуется изменить. 2. Чтобы изменить тембр для MIDI-композиции, выделите пункт Execute (Выполнить), а затем нажмите кнопку [▶].	Track 1 (Дорожка 1)	Track 1 – Track 16 (Дорожки 1–16)	
	Execute (Выполнить)		–	–	
Others (Прочее)*	Quick Play (Быстрое воспроизведение)	–	Этот параметр позволяет указать, как должна воспроизводиться композиция, начинающаяся с середины такта или с паузой перед первой нотой: с первой ноты или с начала такта (с паузы или пустой ноты). Данный параметр полезен, если MIDI-композиция начинается после короткого вступительного отсчета (одна-две доли).	On (Вкл.)	On (Вкл.), Off (Выкл.)
	Track Listen (Список дорожек)	Track (Дорожка)	Данный параметр позволяет воспроизводить только выбранную дорожку. Для этого выберите дорожку, выделите пункт Start (Пуск), затем нажмите и удерживайте нажатой кнопку [▶]. Начнется воспроизведение с первой ноты. Воспроизведение продолжится, пока вы будете удерживать кнопку [▶] нажатой.	Track 1 (Дорожка 1)	Track 1 – Track 16 (Дорожки 1–16)
		Start (Точка начала)		–	–
Play Track (Воспроизводимые дорожки)	–	В данном параметре задаются дорожки, воспроизводимые на инструменте. При выборе варианта «1&2» воспроизводятся только дорожки 1 и 2, а дорожки 3–16 будут передаваться через MIDI-интерфейс. При выборе варианта All (Все) инструмент будет воспроизводить все дорожки.	All (Все)	All (Все), 1&2 (1 и 2)	

ПРИМЕЧАНИЕ

Воспроизведение темпа или композиции можно задать на экране, который вызывается нажатием кнопки [TEMPO]. Инструкции см. на стр. 47.

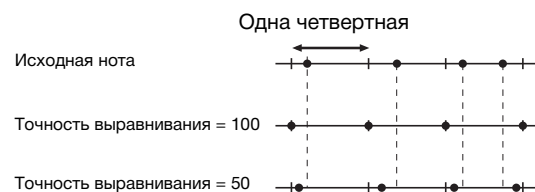
■ Дополнительная информация о выравнивании нот

Диапазон выравнивания нот

1/4.....		Одна четвертная
1/6.....		Триоль из четвертных
1/8.....		Одна восьмая
1/12.....		Триоль из восьмых
1/16.....		Одна шестнадцатая
1/24.....		Триоль из шестнадцатых
1/32.....		Одна тридцать вторая
1/8+1/12.....		Одна восьмая + триоль из восьмых*
1/16+1/12.....		Одна шестнадцатая + триоль из восьмых*
1/16+1/24.....		Одна шестнадцатая + триоль из шестнадцатых*

Три варианта выравнивания, отмеченные звездочкой (*), чрезвычайно удобны, так как позволяют одновременно обрабатывать ноты разной длительности. Например, если партия содержит ноты и триоли длительностью в одну шестнадцатую, при выполнении функции выравнивания с разрешением в одну восьмую все триоли станут восьмыми. Однако если выбрать настройку «восьмая + восьмая триоль», ноты обоих типов выравниваются правильно.

Диапазон точности выравнивания нот





Меню Metronome/Rhythm (Метроном/Ритм)

В данном меню задаются громкость и формат отображения темпа метронома (стр. 41) или ритма (стр. 43). Кроме того, можно выбрать звук колокольчика метронома, подаваемый при первом такте, и задать параметры, относящиеся к вариантам воспроизведения ритма.




Чтобы перейти к нужному параметру, выполните такие действия: Нажмите кнопку [MENU] несколько раз, пока не отобразится меню Metronome/Rhythm (Метроном/Ритм), а затем при помощи кнопок [▲]/[▼] выберите нужный параметр.					
[▶] [◀]	[▶] [◀]	[▶] [◀]	Описание	Настройка по умолчанию	Диапазон настроек
Time Sig. (Тактовый размер)	(Экран настройки)	–	Определяет тактовый размер метронома. При выборе или воспроизведении MIDI-композиций значение будет автоматически изменено на тактовый размер выбранных композиций.	4/4	2/2, 3/2, 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 7/4, 3/8, 6/8, 7/8, 9/8, 12/8
Volume (Громкость)	(Всплывающее окно)	–	Определяет громкость метронома или сигнала ритма. Можно настроить баланс громкости игры на клавиатуре и сигнала метронома или ритма.	82	0–127
BPM (ударов в минуту)	–	–	Параметр определяет, будет ли влиять тактовый размер метронома на тип ноты и индикацию темпа (стр. 42) или нет (четвертные ноты). При выборе варианта Time Sig. (Тактовый размер) знаменатель тактового размера отображается в качестве типа ноты при отображении темпа. (Четвертная с точкой нота выводится в качестве типа ноты при отображении темпа, если только параметр Time Signature (Тактовый размер) установлен равным «6/8», «9/8» или «12/8».)	Time Sig. (Тактовый размер)	Time Sig. (Тактовый размер), Crotchet (Четвертная нота)
Bell (Колокольчик)	–	–	Параметр определяет, будет ли воспроизводиться звук колокольчика на первом такте указанного тактового размера.	Off (Выкл.)	On (Вкл.), Off (Выкл.)
Intro (Вступление)	–	–	Параметр определяет, будет ли воспроизводиться вступление перед началом ритмической фразы. ПРИМЕЧАНИЕ При воспроизведении композиции вступление не воспроизводится, даже если запустить ритм при включенном данном параметре.	On (Вкл.)	On (Вкл.), Off (Выкл.)
Ending (Концовка)	–	–	Параметр определяет, будет ли воспроизводиться концовка при прерывании ритмической фразы.	On (Вкл.)	On (Вкл.), Off (Выкл.)
SyncStart (Синхронный запуск)	–	–	Когда данный параметр включен, то воспроизведение ритма начинается при нажатии любой клавиши на клавиатуре. Для использования данной функции следуйте приведенным ниже инструкциям: 1. Включите данную функцию. 2. Нажмите кнопку [RHYTHM], чтобы включить режим ожидания синхронного запуска. Замигает индикатор кнопки [RHYTHM]. 3. Для начала воспроизведения ритма нажмите любую клавишу.	Off (Выкл.)	On (Вкл.), Off (Выкл.)
Bass (Бас)	–	–	Определяет, включен ли автоматический басовый аккомпанемент ритма.	On (Вкл.)	On (Вкл.), Off (Выкл.)

Меню Recording (Запись)

В данном меню выполняются детальные настройки режимов записи MIDI (стр. 54). Настройки в данном меню не влияют на запись аудио.

Чтобы перейти к нужному параметру, выполните такие действия:

Нажмите кнопку [MENU] несколько раз, пока не отобразится меню Recording (Запись), а затем при помощи кнопок [▲]/[▼] выберите нужный параметр.


 [▶] [◀]	 [▶] [◀]	 [▶] [◀]	Описание	Настройка по умолчанию	Диапазон настроек
	–	–	Данный параметр, применяемый для перезаписи уже существующей MIDI-композиции, определяет, когда начнется запись MIDI после выполнения операции начала записи. Подробную информацию см. на стр. 62.	Normal (Обычный)	Normal (Обычный), KeyOn (Клавиши вкл.)
	–	–	Данный параметр, применяемый при перезаписи уже существующей MIDI-композиции, определяет, будут ли стерты данные, следующие за точкой окончания записи. Подробную информацию см. на стр. 62.	Replace (Заменить)	Replace (Заменить), PunchOut (Автоматическое выключение записи)
	–	–	Данный параметр определяет, будет ли записываться воспроизводимый ритм во время записи MIDI.	On (Вкл.)	On (Вкл.), Off (Выкл.)

/ Меню System (Система)

В данном меню выполняются общие для всего инструмента настройки.




На совместимость с Bluetooth указывают приведенные ниже значки. (Подробную информацию о совместимости с Bluetooth см. на стр. 80.)

 : модели с модулем Bluetooth

 : модели без модуля Bluetooth

ПРИМЕЧАНИЕ

Параметры, обозначенные звездочкой (*), доступны только для инструментов с модулем Bluetooth.


Чтобы перейти к нужному параметру, выполните такие действия: Нажмите кнопку [MENU] несколько раз, пока не отобразится меню System (Система), а затем при помощи кнопок [▲]/[▼]/[◀]/[▶] выберите нужный параметр.					
			Описание	Настройка по умолчанию	Диапазон настроек
Bluetooth* (стр. 79–80)	Bluetooth	(Экран настройки)	Включение/выключение функции Bluetooth (стр. 80).	On (Вкл.)	On (Вкл.), Off (Выкл.)
	Pairing (Сопряжение)	(Экран настройки)	Для регистрации (сопряжения) устройства с Bluetooth (стр. 79). Этот параметр отображается, только когда для параметра Bluetooth (выше) установлено значение On (Вкл.).	–	–
Tuning (Подстройка)	Master Tune (Общая настройка) (стр. 35)	(Всплывающее окно)	Точная настройка высоты звука всего инструмента.	A3 = 440,0 Гц	A3 = 414,8 Гц – 466,8 Гц (шаг – около 0,2 Гц)
	Scale Tune (Мелодический строй)	(Экран настройки)	Современные акустические фортепиано настраиваются практически только в равномерно темперированном строе, когда каждая октава делится на 12 равных интервалов. В данном фортепиано также применен равномерно темперированный строй, но его можно изменить одним нажатием кнопки и играть в исторических строях, имевших распространение в XVI–XIX веках.	Equal (Равномерно темперированный)	См. «Список мелодических строев» ниже.
	Base Note (Основная нота)	(Экран настройки)	Данная настройка определяет основную ноту для ранее выбранного строя. Если основная нота меняется, высота звука клавиатуры транспонируется, но исходное соотношение между высотой нот сохраняется. Данная настройка требуется, если для параметра Scale Tune (Мелодический строй) установлено значение, отличное от Equal (Равномерно темперированный). ПРИМЕЧАНИЕ Если для параметра Scale Tune (Мелодический строй) установлено значение Equal (Равномерно темперированный), на экране отображается символ «----» и данный параметр нельзя изменять.	C	C, C#, D, Eb, E, F, F#, G, Ab, A, Bb, B




■ Список мелодических строев

Equal (Равномерно темперированный)	Октава делится на двенадцать равных интервалов. Наиболее популярный современный мелодический строй.
PureMajor/PureMinor (Чистый мажор / Чистый минор)	Основан на естественных обертонах, три мажорных аккорда этого строя создают прекрасный, чистый звук.
Pythagorean (Пифагорейский)	Этот строй был разработан знаменитым греческим философом Пифагором на основе чистых квинт, свернутых в одну октаву. В этом случае терция слегка нестабильна, но кварта и квинта звучат прекрасно и хорошо подходят для мелодий определенного типа.
MeanTone (Медиальный)	Этот строй создавался как улучшенный вариант пифагорейского и отличается более стройным звучанием мажорной терции. Он был особенно популярен с шестнадцатого по восемнадцатый века. Его использовали многие композиторы, в том числе Гендель.
Werckmeister/Kimberger (Веркмейстер/Кирнбергер)	Эти строи являются результатами различных сочетаний медиального и пифагорейского строев. В этих строях представление и впечатление от композиций меняются с помощью модуляции. Они часто использовались в эпоху Баха и Бетховена. Их также часто используют на клавишине, чтобы воспроизводить музыку той эпохи.


Чтобы перейти к нужному параметру, выполните такие действия: Нажмите кнопку [MENU] несколько раз, пока не отобразится меню System (Система), а затем при помощи кнопок [▲]/[▼]/[◀]/[▶] выберите нужный параметр.					
[▶] [◀]	[▶] [◀]	[▶] [◀]	Описание	Настройка по умолчанию	Диапазон настроек
Keyboard (Клавиатура)	Touch (Нажатие) (стр. 36)	(Экран настройки)	Данная настройка определяет степень изменения звука в зависимости от силы нажатия клавиш. Эта настройка не изменяет выразительность клавиатуры.	Medium (Средняя)	Soft 2 (Низкая 2), Soft 1 (Низкая 1), Medium (Средняя 1), Hard 1 (Высокая 1), Hard 2 (Высокая 2), Fixed (Фиксированная)
	Fixed Velocity (Фиксированный показатель силы нажатия)	(Всплывающее окно)	Данная настройка определяет показатель силы нажатия, когда вышеуказанный параметр установлен равным значению Fixed (Фиксированная). ПРИМЕЧАНИЕ Данная настройка не записывается в MIDI-композиции и не передается в MIDI-сообщениях.	64	1–127
	Duo (стр. 32)	(Экран настройки)	Данный параметр разделяет клавиатуру на два диапазона, после чего можно играть дуэты в одном диапазоне октав.	Off (Выкл.)	On (Вкл.), Off (Выкл.)
	Duo - Type (Дует – тип)	–	Этот параметр позволяет выбрать баланс между левым и правым динамиками при использовании режима Duo (Дуэт). • Separated (По отдельности) . Звук, производимый находящимся слева исполнителем, выводится через левый динамик, а звук, производимый исполнителем справа, — через правый динамик. • Balanced (Сбалансировано) . Звуки, воспроизводимые обоими исполнителями, выводится через оба динамика с естественным балансом.	Separated (По отдельности)	Separated (По отдельности), Balanced (Сбалансировано)
	Split Point (Точка разделения) (стр. 30)	(Экран настройки)	Данная настройка определяет точку разделения (границу на клавиатуре между областью левой руки и областью правой руки).	F #2 (Split (Разделение)), E3 (Duo (Дуэт))	A-1 – C7
Pedal (Педаль)	Half Pedal Point (Полунажатие педали) (стр. 15)	(Всплывающее окно)	Здесь можно указать точку, до которой надо надавить на педаль (правую или подключаемую к разъему [AUX PEDAL]), чтобы началось действие закрепленного за ней эффекта. Эта настройка применяется только к эффекту Sustain (Continuous) (Непрерывный сустейн) (стр. 17), который назначается правой или подключаемой дополнительно педали.	0	-2 (действует при самом неглубоком нажатии) – 0 – +4 (действует при самом глубоком нажатии)
	Soft Pedal Depth (Глубина эффекта левой педали)	(Всплывающее окно)	Данная настройка определяет глубину эффекта при нажатии левой педали. Этот параметр отображается только для педали, которой назначено управление эффектом Soft (Тихий) (стр. 17).	5	1–10
	Pitch Bend Range (Диапазон изменения высоты звука)	(Всплывающее окно)	Данная настройка определяет диапазон изменения высоты звука (с шагом в полтона), который воспроизводится при нажатии на педаль. Этот параметр отображается только для педали, которой назначено управление эффектами PitchBend Up (Повышение высоты звука) или PitchBend Down (Понижение высоты звука) (стр. 17). ПРИМЕЧАНИЕ Для ряда тембров высоту звука нельзя изменить при помощи указываемого в данной настройке диапазона изменения высоты звука.	2	0 – +12 (нажатие на педаль повышает/понижает высоту звука на 12 полутонов [1 октаву])
	Aux Polarity (Полярность разъема AUX) (стр. 15)	–	Педаль, подключенную через разъем [AUX PEDAL], можно включать и выключать по-разному. Например, при нажатии на педаль некоторые педали включают эффекты, а некоторые отключают их. Используйте этот параметр, чтобы изменить логику работы педали на обратную.	Make (Нажатие)	Make (Нажатие), Break (Отпускание)
	Aux Assign (Назначение разъема AUX)	(Экран настройки)	Данная настройка определяет функции педали, подсоединенной к разъему [AUX PEDAL].	Sustain (Continuous) (Непрерывный сустейн)	Список функций педалей см. на стр. 17.
	Aux Area	(Экран настройки)	Данная настройка определяет область на клавиатуре, в которой действует функция педали, подключенной к разъему [AUX PEDAL].	All (Все)	All (Все), Right (Правая), Left (Левая)
	Play/Pause (Воспр./Пауза)	(Экран настройки)	Данная настройка назначает функцию кнопки [PLAY/PAUSE] одной из педалей: левой, средней и подключенной к разъему [AUX PEDAL]. Если для параметра установлено значение, отличающееся от Off (Выкл.), то соответствующая функция педали, назначенная в меню Voice [Тембр] (стр. 97), отключается.	Off (Выкл.)	Off (Выкл.), Left (Левая), Center (Средняя), AUX

Чтобы перейти к нужному параметру, выполните такие действия: Нажмите кнопку [MENU] несколько раз, пока не отобразится меню System (Система), а затем при помощи кнопок [▲]/[▼]/[◀]/[▶] выберите нужный параметр.					
[▶] [◀]	[▶] [◀]	[▶] [◀]	Описание	Настройка по умолчанию	Диапазон настроек
Sound (Звук)	IAC (стр. 13)	–	Включение или выключение эффекта IAC (интеллектуальное регулирование качества звука).	On (Вкл.)	On (Вкл.), Off (Выкл.)
	IAC Depth (Глубина эффекта IAC)	(Всплывающее окно)	Данная настройка определяет глубину эффекта IAC. Чем выше значение, тем более четкими будут низкие и высокие звуки при пониженном уровне громкости.	0	-3 – +3
	Binaural (Бинауральное семплирование) (стр. 14)	–	Включение/выключение функции бинаурального семплирования (при подключенных наушниках). Когда функция включена и наушники подсоединены, звук инструмента меняется на звук бинаурального семплирования или звук, улучшенный с помощью стереофонического оптимизатора, и становится более реалистичным. ПРИМЕЧАНИЕ Если для параметра Speaker (Динамик) (стр. 106) установлено значение On (Вкл.), эта функция всегда отключена, даже если подсоединены наушники.	On (Вкл.)	On (Вкл.), Off (Выкл.)
MIDI	MIDI OUT	(Экран настройки)	Данная настройка определяет канал MIDI, по которому MIDI-сообщения, созданные при игре на клавиатуре, передаются через разъем MIDI [OUT] или [USB TO HOST]. При включенном режиме Dual/Split/Duo (Наложение/Разделение/Дуэт) применяется следующее назначение MIDI-каналов: <ul style="list-style-type: none"> • Исполнение в тембре R1 = n (значение настройки) • Исполнение в тембре R2 = n+2 • Исполнение в тембре L = n+1 	Ch1 (канал 1)	Ch1 – Ch16 (каналы 1–16), Off (не передается)
	MIDI IN	(Экран настройки)	Эта настройка определяет, какая партия инструмента будет управляться данными в том или ином канале MIDI-сообщений, поступающих через разъемы MIDI [IN] и [USB TO HOST]. <ul style="list-style-type: none"> • Song (Композиция): партия композиции управляется MIDI-сообщениями. • Keyboard (Клавиатура): управляется вся клавиатура вне зависимости от состояния режима Dual/Split/Duo (Наложение/Разделение/Дуэт). • R1: управляется игра на клавиатуре в тембре R1. • R2: управляется игра на клавиатуре в тембре R2. • L: управляется игра на клавиатуре в тембре L. • Off (Выкл.): ни одна из партий не контролируется. 	Song (Композиция) для каждого из MIDI-каналов	Для каждого MIDI-канала: <ul style="list-style-type: none"> • Song (Композиция) • Keyboard (Клавиатура) • R1 • R2 • L • Off (Выкл.)
	Local Control (Локальное управление)	–	В состоянии Local Control On (Локальное управление вкл.) инструмент при игре на клавиатуре создает звук с помощью своего звукового процессора. В состоянии Local Control Off (Локальное управление выкл.) клавиатура и звуковой процессор отключены друг от друга. Это значит, что, даже если вы играете на клавиатуре, инструмент не будет синтезировать звук. Вместо этого данные с клавиатуры могут передаваться через MIDI-интерфейс на подключенное MIDI-устройство или компьютер, способные синтезировать звук. Настройка Local Control Off (Локальное управление выкл.) полезна, если вы хотите слышать звук на внешнем источнике, нажимая клавиши на инструменте.	On (Вкл.)	On (Вкл.), Off (Выкл.)
	Receive Param. (Принимаемые параметры)	(Экран настройки)	Данная настройка указывает, какие типы MIDI-сообщений разрешается получать и исполнять инструменту. Типы MIDI-сообщений: Note on/off (Включение/Выключение ноты), Control Change (Изменение элементов управления), Program Change (Изменение программы), Pitch Bend (Изменение высоты звука), System Exclusive (Системные исключительные)	On (вкл.) (все MIDI-сообщения)	On (вкл.), Off (выкл.) (для каждого MIDI-сообщения в отдельности)
	Transmit Param. (Передаваемые параметры)	(Экран настройки)	Данная настройка указывает, какие типы MIDI-сообщений разрешается передавать инструменту на внешние устройства. Типы MIDI-сообщений: Note on/off (Включение/Выключение ноты), Control Change (Изменение элементов управления), Program Change (Изменение программы), Pitch Bend (Изменение высоты звука), SystemRealTime (Реальное системное время), System Exclusive (Системные исключительные)	On (вкл.) (все сообщения)	On (вкл.), Off (выкл.) (для каждого сообщения в отдельности)

Чтобы перейти к нужному параметру, выполните такие действия: Нажмите кнопку [MENU] несколько раз, пока не отобразится меню System (Система), а затем при помощи кнопок [▲]/[▼]/[◀]/[▶] выберите нужный параметр.					
[▶] [◀]	[▶] [◀]	[▶] [◀]	Описание	Настройка по умолчанию	Диапазон настроек
MIDI	Initial Setup (Предварительная передача данных настроек)	Cancel (Отмена) Execute (Выполнить)	Передача текущих настроек панели, например выбранного тембра, на подключенное MIDI-устройство или компьютер. Перед началом записи вашего исполнения на подключенном MIDI-устройстве или компьютере выполните эту операцию для сохранения текущих настроек панели в начале данных, представляющих запись исполнения. Благодаря этому при воспроизведении записанного исполнения будут загружены те же настройки панели. Последовательность действий: Выделите пункт Execute (Выполнить) и нажмите кнопку [▶]. Настройки панели будут переданы в виде MIDI-сообщений.	–	–
Backup (Резервное копирование)	Backup Setting (Настройка резервного копирования)	–	Указания по данным функциям приведены на стр. 90–91.	–	–
	Backup (Резервное копирование)	–			
	Restore (Восстановление)	–			
	Factory Reset (Восстановление заводских настроек)	–			
Utility (Служебный)	Speaker (Динамик)	(Экран настройки)	Эта настройка позволяет включать и отключать динамик. <ul style="list-style-type: none"> • Normal (Обычный) Динамик работает, только если не подключены наушники. • On (Вкл.) Динамик работает всегда. • Off (Выкл.) Динамик всегда отключен. ПРИМЕЧАНИЕ Если для этого параметра выбрано значение On (Вкл.), бинауральное семплирование (стр. 14) всегда отключено.	Normal (Обычный)	Normal (Обычный), On (Вкл.), Off (Выкл.)
	Audio Loopback (Аудиопетля) (стр. 78)	–	Определяет, возвращается ли входной звуковой сигнал с подключенного компьютера или смарт-устройства.	Off (Выкл.)	On (Вкл.), Off (Выкл.)
	Auto Power Off (Автоматическое отключение питания) (стр. 13)	(Экран настройки)	Данная настройка позволяет указать период времени, по истечении которого функция Auto Power Off (Автоматическое отключение питания) отключит питание инструмента. Чтобы выключить функцию автоматического отключения питания, выберите значение Off (Выкл.).	30 минут	Off (выкл.), 5, 10, 15, 30, 60, 120 (минут)
	USB Properties (Свойства USB)	–	Команда выводит объем свободной памяти и общую емкость USB-устройства хранения данных, подключенного к разъему [↔] (USB — УСТРОЙСТВО).  <p>Объем всей памяти Объем свободного места</p>	–	–
	USB Autoload (Автозагрузка данных с USB-устройства)	–	Если для этого параметра установлено значение On (Вкл.), при подключении USB-устройства хранения данных к разъему [↔] (USB — УСТРОЙСТВО) будет автоматически выбираться (отображаться на экране) композиция, сохраненная в корневой папке.	Off (Выкл.)	On (Вкл.), Off (Выкл.)

<p>Чтобы перейти к нужному параметру, выполните такие действия: Нажмите кнопку [MENU] несколько раз, пока не отобразится меню System (Система), а затем при помощи кнопок [▲]/[▼]/[◀]/[▶] выберите нужный параметр.</p>																																																																																																		
[▶] [◀]	[▶] [◀]	[▶] [◀]	Описание	Настройка по умолчанию	Диапазон настроек																																																																																													
Utility (Служебный)	USB Format (Форматирование USB-устройства)	Cancel (Отмена)	<p>Данная команда выполняет форматирование (инициализацию) USB-устройства хранения данных, подключенного к разъему [] (USB — УСТРОЙСТВО).</p> <p>УВЕДОМЛЕНИЕ Выполнение команды Format (Форматирование) приведет к удалению всех данных с USB-устройства. Поэтому перед форматированием сохраните важные данные на компьютере или другом устройстве хранения данных.</p> <p>ПРИМЕЧАНИЕ При подключении USB-устройства к разъему [] (USB — УСТРОЙСТВО) может появляться сообщение с предложением форматировать устройство. В таком случае выполните форматирование.</p> <p>Последовательность действий Чтобы начать форматирование, выделите пункт Execute (Выполнить) и нажмите кнопку [▶]. По завершении форматирования выводится соответствующее сообщение, а инструмент через некоторое время возвращается к отображению экрана Utility (Служебный).</p> <p>УВЕДОМЛЕНИЕ Запрещается отключать питание или извлекать USB-устройство, пока на экране отображается сообщение Executing (Выполнение команды).</p>	—	—																																																																																													
		Execute (Выполнить)																																																																																																
	Contrast (Контрастность)	(Всплывающее окно)	Настройка контрастности экрана.	0	-5 – +5																																																																																													
	Language (Язык)	System (Система)	<p>Данная настройка определяет набор выводимых на экран символов — отдельно для системных сообщений (общая информация, не являющаяся названиями композиций) и для названий композиций.</p> <p>Набор символов</p> <p>Международный</p> <table border="1" data-bbox="480 1101 898 1207"> <tr><td>0~9</td><td>A~Z</td><td>a~z</td><td>Ä</td><td>Ë</td><td>Ï</td><td>Ö</td><td>Ü</td><td>ä</td><td>ë</td><td>ï</td><td>ö</td><td>ü</td><td>à</td><td>è</td><td>ì</td><td>ò</td></tr> <tr><td>ù</td><td>á</td><td>é</td><td>í</td><td>ó</td><td>ú</td><td>â</td><td>ê</td><td>î</td><td>ô</td><td>û</td><td>ñ</td><td>ß</td><td>ç</td><td>°</td><td>¡</td><td>£</td><td>\$</td></tr> <tr><td>%</td><td>&</td><td>'</td><td>(</td><td>)</td><td>+</td><td>,</td><td>-</td><td>;</td><td>=</td><td>@</td><td>[</td><td>]</td><td>^</td><td>_</td><td>{</td><td>}</td><td>~</td><td>.</td></tr> </table> <p>Японский</p> <table border="1" data-bbox="480 1236 898 1342"> <tr><td>0~9</td><td>A~Z</td><td>a~z</td><td>ア</td><td>ン</td><td>ア</td><td>オ</td><td>ヤ</td><td>ユ</td><td>ヨ</td><td>ツ</td><td>°</td><td>—</td><td>。</td></tr> <tr><td>「</td><td>」</td><td>、</td><td>・</td><td>！</td><td>＃</td><td>％</td><td>＆amp;</td><td>’</td><td>(</td><td>)</td><td>+</td><td>,</td><td>-</td><td>;</td><td>=</td><td>@</td><td>[</td><td>]</td><td>^</td><td>_</td><td>{</td><td>}</td><td>~</td><td>.</td></tr> </table>	0~9	A~Z	a~z	Ä	Ë	Ï	Ö	Ü	ä	ë	ï	ö	ü	à	è	ì	ò	ù	á	é	í	ó	ú	â	ê	î	ô	û	ñ	ß	ç	°	¡	£	\$	%	&	'	()	+	,	-	;	=	@	[]	^	_	{	}	~	.	0~9	A~Z	a~z	ア	ン	ア	オ	ヤ	ユ	ヨ	ツ	°	—	。	「	」	、	・	！	＃	％	＆amp;	’	()	+	,	-	;	=	@	[]	^	_	{	}	~	.	International (Международный)	Japanese (Японский), International (Международный)
0~9	A~Z	a~z	Ä	Ë	Ï	Ö	Ü	ä	ë	ï	ö	ü	à	è	ì	ò																																																																																		
ù	á	é	í	ó	ú	â	ê	î	ô	û	ñ	ß	ç	°	¡	£	\$																																																																																	
%	&	'	()	+	,	-	;	=	@	[]	^	_	{	}	~	.																																																																																
0~9	A~Z	a~z	ア	ン	ア	オ	ヤ	ユ	ヨ	ツ	°	—	。																																																																																					
「	」	、	・	！	＃	％	＆amp;	’	()	+	,	-	;	=	@	[]	^	_	{	}	~	.																																																																										
		Song (Композиция)																																																																																																
	Version (Версия)	—	Отображает название модели и версию встроенного ПО инструмента.	—	—																																																																																													
	Wireless LAN (Беспроводная локальная сеть)		Эти параметры отображаются, только когда к разъему [] (USB — УСТРОЙСТВО) данного инструмента подключен адаптер беспроводной локальной сети UD-WL01 (продается отдельно). Подробную информацию см. на стр. 108.																																																																																															
	Wireless LAN Option (Параметры беспроводной локальной сети)																																																																																																	

Настройки беспроводной локальной сети

Данные параметры отображаются, только когда к разъему [] (USB — УСТРОЙСТВО) данного инструмента подключен адаптер беспроводной локальной сети UD-WL01 (продается отдельно).

* Параметры беспроводной локальной сети зависят от того, в каком режиме она работает (в режиме инфраструктуры или точки доступа). По умолчанию выбран режим инфраструктуры.

Чтобы перейти к нужному параметру, выполните такие действия: Нажмите кнопку [MENU] несколько раз, пока не отобразится меню System (Система), а затем при помощи кнопок [▲]/[▼]/[◀]/[▶] выберите нужный параметр.							
[▶] [◀]	[▶] [◀]	[▶] [◀]	[▶] [◀]	[▶] [◀]	Описание	Настройка по умолчанию	Диапазон настроек
Utility (Служебный)	Wireless LAN (Беспроводная локальная сеть)* (в инфраструктурном режиме)	Select Network (Выбор сети)	(Сети)		Подключение к точке доступа с выбором соответствующей сети.	–	–
			Other (Другое)	SSID	Ввод идентификатора сети SSID.	–	До 32 символов (половинный размер), буквы и цифры, знаки препинания
				Security (Уровень безопасности)	Задание уровня безопасности.	NONE (Нет)	NONE, WEP, WPA-PSK (TKIP), WPA-PSK (AES), WPA2-PSK (AES), WPA/WPA2 mixed PSK
				Password (Пароль)	Задание пароля.	–	До 64 символов (половинный размер), буквы и цифры, знаки препинания
				Connect (Подключение)	Подключение выполняется с настройками, отображаемыми на экране Other (Прочее).	–	–
		Detail (Детальная настройка)	DHCP		Задание детальных настроек беспроводной локальной сети. Если значение параметра DHCP — Off (Выкл.), можно задать параметры IP Address (IP-адрес), Subnet Mask (Маска подсети), Gateway (Шлюз), DNS Server1 (сервер DNS1), DNS Server2 (сервер DNS2). Если же значение параметра DHCP — On (Вкл.), перечисленные параметры недоступны. При помощи кнопок [◀]/[▶] выберите нужный элемент на экране, а затем введите значение кнопками [▲]/[▼]. Для внесения настройки в память нажмите кнопку [MENU].	On (Вкл.)	On/Off (Вкл./Выкл.)
			IP Address (IP-адрес)			0.0.0.0	0.0.0.0-255.255.255.255
			Subnet Mask (Маска подсети)			0.0.0.0	0.0.0.0-255.255.255.255
			Gateway (Шлюз)			0.0.0.0	0.0.0.0-255.255.255.255
			DNS server1 (Сервер DNS1)			0.0.0.0	0.0.0.0-255.255.255.255
	DNS server2 (Сервер DNS2)			0.0.0.0	0.0.0.0-255.255.255.255		
	Save (Сохранение)		Сохранение настроек, введенных на экране Detail (Детальная настройка). Выделите пункт Save (Сохранить), а затем нажмите кнопку [▶] для сохранения.	–	–		
	Wireless LAN (беспроводная локальная сеть)* (в режиме Accesspoint (Режим точки доступа))	SSID		Задание параметра SSID точки доступа.	ap-[P-525]-[xxxxx (первые 6 цифр MAC-адреса)]	До 32 символов (половинный размер), буквы и цифры, знаки препинания	
		Security (Уровень безопасности)		Задание уровня безопасности точки доступа.	WPA2-PSK (AES)	NONE, WEP, WPA-PSK (TKIP), WPA-PSK (AES), WPA2-PSK (AES), WPA/WPA2 mixed PSK	
Password (Пароль)		Задание пароля точки доступа.	00000000	До 64 символов (половинный размер), буквы и цифры, знаки препинания			

Чтобы перейти к нужному параметру, выполните такие действия:
Нажмите кнопку [MENU] несколько раз, пока не отобразится меню System (Система), а затем при помощи кнопок [▲]/[▼]/[◀]/[▶] выберите нужный параметр.

[▶] [◀]	[▶] [◀]	[▶] [◀]	[▶] [◀]	[▶] [◀]	Описание	Настройка по умолчанию	Диапазон настроек
Utility (Службный)	Wireless LAN (беспроводная локальная сеть)* (в режиме Accesspoint (Режим точки доступа))	Channel (Канал)			Задание канала точки доступа.	11	Зависит от модели USB-адаптера беспроводной локальной сети. <ul style="list-style-type: none"> • Модели для США и Канады: 1–11 • Другие страны: 1–13 Если USB-адаптер беспроводной локальной сети не подключен, диапазон номеров каналов составляет 1–13.
		DHCP Server (Сервер DHCP)			Задание настроек, связанных с IP-адресом.	On (Вкл.)	On (Вкл.), Off (Выкл.)
		IP Address (IP-адрес)				192.168.0.1	192.168.0-255.1-254.
		Subnet Mask (Маска подсети)				255.255.255.0	255.255.0.0, 255.255.128.0, 255.255.192.0, 255.255.224.0, 255.255.240.0, 255.255.248.0, 255.255.252.0, 255.255.254.0, 255.255.255.0
		Save (Сохранение)				Сохранение настроек, заданных на экране Wireless LAN (Беспроводная локальная сеть) в режиме точки доступа	–
Wireless LAN Option (Параметры беспроводной локальной сети)	Wireless LAN Mode (Режим беспроводной локальной сети)	Infrastructure Mode (Инфраструктурный режим)	Accesspoint Mode (Режим точки доступа)	Данный параметр указывает, будет ли для беспроводного сетевого подключения использоваться точка доступа (инфраструктурный режим) или нет (режим точки доступа).	Infrastructure Mode (Инфраструктурный режим)	–	
		–					
	Initialize (Инициализация)	Cancel (Отмена)			Инициализация настроек, введенных на экране Wireless LAN (Беспроводная локальная сеть). Выделите пункт Execute (Выполнить) и нажмите кнопку [▶] для инициализации.	Cancel (Отмена)	–
		Execute (Выполнить)					
	Detail (Детальная настройка)	Host Name (Имя хоста)			Задание имени хоста.	[P-525]-[xxxxxx] (первые 6 цифр MAC-адреса)]	До 57 символов (половинный размер), буквы и цифры, знак подчеркивания («_») и дефис («-»).
		Mac Address (MAC-адрес)			Отображение MAC-адреса USB-адаптера беспроводной локальной сети.	–	–
		Status (Состояние)			Отображение кода ошибки функций работы с сетью.	–	–

Приложение

Список встроенных тембров

Группа тембров	Название тембра	Стереосемплирование	Чувствительность к силе нажатия	Семплирование звука отпущенных клавиш	VRM	Демонстрация тембров	Описание тембра
Piano	CFX Grand (Binaural included) (Рояль CFX) (включая бинауральный)	○	○	○	○	○	(CFX) Звук концертного рояля CFX производства корпорации Yamaha с широким динамическим диапазоном позволяет в наибольшей степени управлять выразительностью исполнения. Подходит для любого музыкального жанра и стиля. (Binaural) Звук концертного рояля CFX производства корпорации Yamaha, оцифрованный с помощью бинаурального семплирования — способа, оптимизированного для использования наушников. Прослушивание через наушники создает ощущение погружения в звук, как если бы он действительно исходил от фортепиано. Этот тембр выбирается автоматически при подключении наушников.
	Bösendorfer	○	○	○	○	● ⁽¹⁾	Знаменитый звук изготавливаемого в Вене концертного рояля Bösendorfer Imperial. Объемный звук соответствует размерам инструмента. Идеально подходит для выражения нежности и мягкости при исполнении.
	Studio Grand	○	○	○	○	○	Звук рояля Yamaha C7, который часто используется в звукозаписывающих студиях. Яркий и чистый звук отлично подходит для популярных музыкальных стилей.
	Bright Grand	○	○	○	○	—	Яркий звук фортепиано. Хорошо подходит для выразительности и выделения фортепиано на фоне инструментов ансамбля.
	Ballad Grand	○	○	○	○	—	Звук рояля с мягким и теплым тоном. Хорошо подходит для баллад.
	Warm Grand	○	○	—	○	—	Теплый и легкий звук фортепиано. Подходит для расслабляющей музыки.
	Pop Grand	○	○	○	○	—	Немного более яркий звук фортепиано. Подходит для популярных жанров.
	Jazz Grand	○	○	—	○	—	Звук фортепиано с уникальными тональными характеристиками. Подходит для джазовых стилей.
	Rock Grand	○	○	○	○	—	Фортепиано яркого звучания. Идеален для рок-стилей.
	Dance Grand	○	○	○	○	—	Более яркий звук фортепиано, используемый в танцевальной музыке.
	Old School PF	○	○	○	○	—	Сжатый звук, который часто использовался в популярной музыке 1960-х годов.
HonkyTonk PF	○	○	—	○	—	Фортепианный стиль «хонки-тонк». Наслаждайтесь характерным звуком, совсем не похожим на звук рояля.	
E.Piano	Stage E.Piano	—	○	○	—	○	Звук электрического фортепиано, создаваемый при ударе молоточков по металлическим пластинкам. Мягкий тон при игре с легким нажатием, и сильный звук при сильном нажатии.
	DX E.Piano	—	○	—	—	○	Звук электронного фортепиано, создаваемый FM-синтезатором. Тон меняется в зависимости от силы нажатия на клавиши во время исполнения. Идеален для поп-музыки.
	Vintage E.Piano	—	○	○	—	○	Еще один тип звука электрического фортепиано, отличающийся от звука сценического электрического фортепиано. Широко используется в поп- и рок-музыке.
	Auto Pan EP	○	○	○	—	—	Звук электрического фортепиано с уникальным эффектом панорамирования.
	Soft EP	—	○	○	—	—	Хорошо подходит для тихих баллад.
	Phaser EP	—	○	○	—	—	Четкий эффект фазера делает этот тембр идеально подходящим для стилей fusion.
	Dyno E.Piano	○	○	○	—	—	Звук электрического фортепиано с уникальными характеристиками атаки, который широко использовался в 1980-х годах.
	DX Bright	—	○	—	—	—	Вариант звука электронного фортепиано, создаваемого FM-синтезатором. Это яркий и искрящийся звук, оживляющий музыку.
Tremolo Vintage	—	○	○	—	—	Тембр включает эффект тремоло, отлично подходящий для исполнения в стиле старинных электрических фортепиано. Часто применяется в рок-музыке.	
Organ	Jazz Organ 1	—	—	—	—	○	Звук электрического органа, который широко используется в джазовых и рок-стилях. Несколько более яркое звучание, в котором эффект вращающегося динамика установлен на медленной скорости. * Подключив блок педалей (LP-1 или FC35), который приобретается отдельно, можно уменьшать или увеличивать скорость эффекта вращающегося динамика, нажимая на левую педаль блока.
	Jazz Organ 2	—	—	—	—	—	Звук электрического органа, который широко используется в джазовых и рок-стилях. Для эффекта вращающегося динамика установлена высокая скорость. * Подключив блок педалей (LP-1 или FC35), который приобретается отдельно, можно уменьшать или увеличивать скорость эффекта вращающегося динамика, нажимая на левую педаль блока.
	Rock Organ	—	—	—	—	○	Яркий и четкий звук электрооргана. Оптимально подходит для рок-музыки.
	Vintage Organ	—	—	—	—	—	Звук транзисторного органа, популярный в 1960-х годах.
	Organ Principal	○	—	—	—	● ⁽²⁾	Этот тембр является комбинацией звуков труб (8+4+2) ведущего органа (медный инструмент). Подходит для церковной музыки в стиле барокко.
	Organ Tutti	○	—	—	—	○	Тембр полного духового органа, известный благодаря звуку, использованному в «Токкате» и «Фуге» И. С. Баха.

Группа тембров	Название тембра	Стереосемплирование	Чувствительность к силе нажатия	Семплирование звука отпущенных клавиш	VRM	Демонстрация тембров	Описание тембра
CLV./VB.	Harpischord 8'	○	—	○	—	● ⁽³⁾	Звук этого инструмента часто используется в музыке стиля барокко. Сила нажатия на клавиши не влияет на громкость, а при отпуске клавиши слышен характерный звук.
	Harpsi.8'+4'	○	—	○	—	—	Клавесин с дополнительной верхней октавой. Создает более яркий звук.
	E.Clavichord	—	○	○	—	○	Тембр клавиатуры, где звук создается ударами по струнам с использованием магнитных звукоснимателей. Этот «фанковый» звук популярен в жанрах соул и ритм-энд-блюз. Из-за своего уникального механизма инструмент производит специфический звук при отпуске клавиш.
	Vibraphone	○	○	—	—	○	Стереозвук вибратона. Объемный и чистый звук отлично подходит для популярной музыки.
Strings	Strings	○	○	—	—	○	Данный тембр получен стереосемплированием большого струнного ансамбля и отличается высокой реалистичностью реверберации. Попробуйте скомбинировать этот тембр с тембром фортепиано в режиме Dual.
	Slow Strings	○	○	—	—	—	Звук струнного ансамбля с медленной атакой. Подходит для режима наложения с тембром обычного или электрического фортепиано.
	Choir	—	○	—	—	○	Большой, свободный тембр хора. Идеален для создания богатых гармоний в медленных музыкальных произведениях.
	Slow Choir	—	○	—	—	—	Звук хора с медленной атакой. Подходит для режима наложения с тембром обычного или электрического фортепиано.
	Dark Pad	—	○	—	—	○	Теплый и свободный синтезированный звук. Идеально подходит для партий с сустейном на фоне ансамбля, а также для режима наложения с обычным или электрическим фортепиано.
	Lite Pad	—	○	—	—	—	Яркий и свободный синтезированный звук. Идеально подходит для партий с сустейном на фоне ансамбля, а также для режима наложения с обычным или электрическим фортепиано.
	Bell Pad	○	○	—	—	—	Синтезированный звук с четким оттенком, похожим на звон колокольчика. Идеально подходит для режима Dual (Наложение) с фортепиано или электрическим пианино, но и сам по себе яркий и роскошный.
Others	Acoustic Bass	—	○	—	—	○	Звук щипков на акустическом контрабасе. Часто используется в джазовой и латиноамериканской музыке.
	Electric Bass	—	○	—	—	○	Звук электрической бас-гитары. Часто используется в джазовой, поп- и рок-музыке.
	Bass & Cymbal	—	○	—	—	—	Звук тарелок, наложенный на акустический контрабас. Удобен в джазе для исполнения партий «блуждающего контрабаса».
	Fretless Bass	—	○	—	—	○	Имитация безладовой бас-гитары. Подходит для джаза и стиля fusion.
	Nylon Guitar	○	○	—	—	○	Стереосемпл гитары с нейловыми струнами отличается высокой реалистичностью звучания. Подходит для музыки любого стиля.
	Steel Guitar	—	○	—	—	—	Яркий звук гитары со стальными струнами. Идеален для поп-музыки.
XG	XG	—	○	—	—	○	Подробную информацию о тембрах XG см. в разделе «Список тембров XG» в разделе «Перечень данных» на веб-сайте (стр. 6).

VRM

Имитация резонанса струн при помощи физического моделирования при нажатии правой педали или клавиш.

Key-off Sampling

Воспроизводит легчайший звук, сопровождающий отпускание клавиш.

Список демонстраций тембров

	Группа тембров	Название тембра	Наименование	Композитор
● ⁽¹⁾	Piano	Bösendorfer	Mädchens Wunsch (6 Chants polonaise S.480 R.145)	F. Liszt / F. F. Chopin
● ⁽²⁾	Organ	Organ Principal	Herr Christ, der ein'ge Gottes-Sohn, BWV 601	J. S. Bach
● ⁽³⁾	CLV./VB.	Harpischord 8'	Concerto a cembalo obbligato, 2 violini, viola e continuo No.7, BWV 1058	J. S. Bach

Демонстрации вышеперечисленных тембров (со значками ●) — это короткие переработанные отрывки из оригинальных произведений. Все другие демонстрационные композиции являются авторскими произведениями Yamaha (© Корпорация Yamaha).

Список композиций

50 Classics (50 классических композиций)

Номер	Название композиции	Композитор
Arrangements (Аранжировки)		
1	Canon D dur	J. Pachelbel
2	Air On the G String	J. S. Bach
3	Jesus, Joy of Man's Desiring	J. S. Bach
4	Twinkle, Twinkle, Little Star	Народная музыка
5	Piano Sonata op.31-2 "Tempest" 3rd mov.	L. v. Beethoven
6	Ode to Joy	L. v. Beethoven
7	Wiegenlied op.98-2	F. P. Schubert
8	Grande Valse Brillante	F. F. Chopin
9	Polonaise op.53 "Héroïque"	F. F. Chopin
10	La Campanella	F. Liszt
11	Salut d'amour op.12	E. Elgar
12	From the New World	A. Dvořák
13	Sicilienne	G. U. Fauré
14	Clair de lune	C. A. Debussy
15	Jupiter (The Planets)	G. Holst
Duets (Дуэты)*		
16	Menuett (Eine kleine Nachtmusik K.525)	W. A. Mozart
17	Menuett G dur	L. v. Beethoven
18	Marcia alla Turca	L. v. Beethoven
19	Piano Concerto No.1 op.11 2nd mov.	F. F. Chopin
20	The Nutcracker Medley	P. I. Tchaikovsky
Original Compositions (Оригинальные произведения)		
21	Prelude (Wohltemperierte Klavier I No.1)	J. S. Bach
22	Menuett G dur BWV Anh.114	J. S. Bach
23	Piano Sonata No.15 K.545 1st mov.	W. A. Mozart
24	Turkish March	W. A. Mozart
25	Piano Sonata op.13 "Pathétique" 2nd mov.	L. v. Beethoven
26	Für Elise	L. v. Beethoven
27	Piano Sonata op.27-2 "Mondschein" 1st mov.	L. v. Beethoven
28	Impromptu op.90-2	F. P. Schubert
29	Frühlingslied op.62-6	J. L. F. Mendelssohn
30	Fantaisie-Impromptu	F. F. Chopin
31	Etude op.10-3 "Chanson de l'adieu"	F. F. Chopin
32	Etude op.10-12 "Revolutionary"	F. F. Chopin
33	Valse op.64-1 "Petit chien"	F. F. Chopin
34	Nocturne op.9-2	F. F. Chopin
35	Nocturne KK4a-16/BI 49 [Posth.]	F. F. Chopin
36	Träumerei	R. Schumann
37	Barcarolle	P. I. Tchaikovsky
38	La prière d'une Vierge	T. Badarzewska
39	Liebesträume No.3	F. Liszt
40	Blumenlied	G. Lange
41	Humoresque	A. Dvořák
42	Arietta	E. H. Grieg
43	Tango (España)	I. Albéniz
44	The Entertainer	S. Joplin
45	Maple Leaf Rag	S. Joplin
46	La Fille aux Cheveux de Lin	C. A. Debussy
47	Arabesque No.1	C. A. Debussy
48	Cakewalk	C. A. Debussy
49	Je te veux	E. Satie
50	Gymnopédies No.1	E. Satie

* В композициях для дуэтов партию правой руки исполняет первый музыкант правой рукой, партию левой руки — тот же музыкант левой рукой, а дополнительную партию исполняет второй музыкант обеими руками.

Список ритмов

Категория	Номер	Название
Pop&Rock	1	8Beat1
	2	8Beat2
	3	8Beat3
	4	16Beat1
	5	16Beat2
	6	Shuffle1
	7	Shuffle2
	8	Shuffle3
	9	Shuffle4
	10	8BeatBallad1
	11	8BeatBallad2
	12	16BeatBallad
	13	6-8Ballad1
	14	6-8Ballad2
	15	PopWaltz
	16	Funk
	17	Disco
	18	Twist
	19	Dance
	20	ChillOut
Jazz	21	FastJazz1
	22	FastJazz2
	23	FastJazz3
	24	SlowJazz1
	25	SlowJazz2
	26	SlowJazz3
	27	JazzWaltz
	28	Five-Four
World	29	Country
	30	Gospel
	31	Samba
	32	BossaNova
	33	Rumba
	34	Salsa
	35	AfroCuban
	36	Reggae
Kids&Holiday	37	KidsPop
	38	6-8March
	39	ChristmasSwing
	40	Christmas3-4

Список сообщений

Ряд сообщений остается на экране. Чтобы их закрыть, нажмите кнопку [EXIT].

Сообщение	Значение
Access error (Ошибка доступа)	Операцию выполнить не удалось. Возможны следующие причины. Если такие причины отсутствуют, то возможно повреждение файла. <ul style="list-style-type: none"> • Неверная файловая операция. Выполните указания в разделе Handling Song Files (Работа с файлами композиций) (стр. 66) или Backup/Restore (Резервное копирование и восстановление информации) (стр. 90–91). • Подключенное USB-устройство хранения данных несовместимо с данным инструментом. Информацию о совместимости USB-устройств хранения данных см. на стр. 75. • Защищенная композиция, с которой требуется выполнить операцию, повреждена.
Bluetooth pairing... (Выполняется сопряжение Bluetooth...)	Инструмент находится в режиме ожидания для сопряжения Bluetooth. См. инструкции на стр. 79.
Cannot be executed (Не удалось выполнить)	Операцию выполнить не удалось. Возможны следующие причины. Устраните причины и попробуйте еще раз. <ul style="list-style-type: none"> • Данная файловая операция неприменима к встроенным или аудиокomпозициям. Информация по ограничениям на операции с файлами композиций приведена на стр. 66.
Change to Current Tempo (Изменение на текущий темп)	Данное сообщение указывает, что вы применяете текущий темп к выбранной композиции.
Change to Current Voice (Изменение на текущий тембр)	Данное сообщение указывает, что вы заменяете тембр композиции на текущий тембр.
Completed (Завершено)	Данное сообщение указывает на завершение операции. Можно переходить к следующему шагу.
Completed (Завершено) Restart now (Выполните перезагрузку)	Восстановление завершено. Инструмент включился автоматически.
Convert canceled (Преобразование отменено)	Данное сообщение указывает на то, что операция преобразования была отменена.
Convert completed to USB/USERFILES/ (Преобразование завершено. Файл сохранен в папку USB/USERFILES/)	Данное сообщение выводится по завершении преобразования и записи нового файла в папку USER FILES на USB-устройстве хранения данных.
Convert to Audio (Преобразование в аудио)	Данное сообщение выводится в ходе выполнения преобразования.
Copy completed to USB/USERFILES/ (Копирование в папку USB/USERFILES/ завершено)	Данное сообщение выводится по завершении копирования и записи нового файла в папку USER FILES на USB-устройстве хранения данных.
Copy completed to User (Копирование в папку User завершено)	Данное сообщение выводится по завершении операции копирования файла в папку User в памяти инструмента.
Device busy (Устройство занято)	Не удалось выполнить операцию, например преобразовать, воспроизвести или записать аудиокomпозицию. Данное сообщение выводится, если вы попытались использовать USB-устройство хранения данных, с которым уже выполняются операции записи или удаления. Выполните форматирование USB-устройства хранения данных. Перед этим убедитесь, что на USB-устройстве хранения данных не содержится важной информации (стр. 107). Затем повторите операцию.
Device removed (Устройство отключено)	Это сообщение появляется при отключении USB-устройства хранения данных от инструмента.
Duplicate name (Такое имя уже используется)	Данное сообщение указывает на то, что файл с заданным именем уже существует. Переименуйте файл (стр. 71).
Executing (Выполнение)	Инструмент выполняет операцию. Подождите, пока сообщение не исчезнет с экрана, а затем перейдите к следующему шагу.
Factory reset executing Memory Song excluded (Восстановление заводских настроек) (Композиции в памяти не затрагиваются)	Восстановлены настройки по умолчанию (за исключением композиций в категории User (Пользователь)) (стр. 91). Это сообщение также появляется, если нажать и удерживать клавишу C7 и включить питание инструмента.
Factory reset executing Memory Song included (Восстановление заводских настроек (включая очистку композиций в памяти))	Это сообщение отображается после выполнения операции All Memory Clear (Очистка всей памяти) (стр. 91). Все настройки этого инструмента восстанавливаются по умолчанию. Композиции в категории User (Пользователь) (стр. 45) и настройки Registration Memory (Регистрационная память) (стр. 72) удаляются.
Incompatible device (Несовместимое устройство)	Данное сообщение отображается при подключении несовместимого USB-устройства хранения данных. Воспользуйтесь USB-устройством хранения данных, совместимость которого с инструментом подтверждена корпорацией Yamaha (стр. 75).
Internal hardware error (Внутренняя аппаратная ошибка)	В инструменте произошел сбой. Обратитесь к ближайшему дилеру или уполномоченному дистрибьютору Yamaha.
Last power off invalid Checking memory (Произошло аварийное отключение питания. Проверка памяти)	Это сообщение появляется при включении питания после его выключения во время обработки файла композиции (стр. 66) или сохранения файла резервной копии (стр. 90). При появлении этого сообщения производится проверка внутренней памяти. Если внутренние настройки повреждены, будут восстановлены исходные значения. Если записанные в папке User композиции повреждены, они будут удалены.
Maximum no. of devices exceeded (Превышено максимальное число устройств)	Число USB-носителей превышает максимальное допустимое значение. Можно подключить только одно USB-устройство. Дополнительную информацию см. на стр. 75.

Сообщение	Значение
Memory Full (Память заполнена)	Операцию невозможно выполнить, так как достигнуто предельное число файлов либо исчерпана память в папке User или на USB-устройстве хранения данных. Удалите ряд композиций в папке User или на USB-устройстве хранения данных (стр. 68) либо переместите их на другое USB-устройство (стр. 69) и повторите операцию.
Move completed to USB/USERFILES/ (Перемещение в папку USB/USERFILES/завершено)	Данное сообщение выводится по завершении перемещения и записи нового файла в папку USER FILES на USB-устройстве хранения данных.
Move completed to User (Перемещение в папку User завершено)	Данное сообщение выводится по завершении перемещения файла в папку User в памяти инструмента.
No device (Устройство отсутствует)	USB-устройство хранения данных не было подключено к инструменту при попытке выполнить операцию с устройством. Подключите устройство и попробуйте еще раз.
No response from USB device (USB-устройство не отвечает)	Инструменту не удается обратиться к подключенному USB-устройству. Переподключите устройство (стр. 75). Если сообщение выводится снова, USB-устройство может быть неисправно.
Please wait (Подождите)	Инструмент обрабатывает данные. Подождите, пока сообщение не исчезнет с экрана, а затем перейдите к следующему шагу.
Protected device (Устройство защищено от записи)	Данное сообщение появляется при попытке выполнить операцию с файлом (стр. 66), записать исполнение или сохранить данные на защищенное от записи USB-устройство хранения данных. Если это возможно, снимите защиту от записи и попробуйте еще раз. Если сообщение выводится снова, то USB-устройство хранения данных имеет внутреннюю защиту (например, такая защита есть у продаваемых музыкальных данных). На такое устройство нельзя выполнять запись или проводить с ним файловые операции.
Read-only file (Файл только для чтения)	Попытка выполнить файловую операцию с файлом только для чтения. Работать с файлом, доступным только для чтения, можно после снятия атрибута «только для чтения».
Remaining space on drive is low (Мало места на диске)	В папке User или на USB-устройстве хранения данных осталось мало места. Перед записью удалите ненужные файлы (стр. 68).
Same file name exists (Файл с таким именем уже существует)	Данное сообщение указывает на необходимость подтвердить перезапись файла при выполнении операций копирования, перемещения и преобразования MIDI в аудиокomпозицию.
Song error (Ошибка композиции)	Это сообщение появится, если при выборе или воспроизведении композиции возникнет проблема с содержащимися в ней данными. В таком случае выберите эту композицию еще раз и снова попробуйте ее воспроизвести. Если сообщение появляется снова, данные композиции могут быть повреждены.
Song too large (Слишком большой размер композиции)	Размер данных в композиции (MIDI или аудио) превышает установленное ограничение. Возможны следующие причины. <ul style="list-style-type: none"> Размер композиции, которую вы пытаетесь воспроизвести, превышает максимально допустимый. Ограничение составляет приблизительно 500 Кб для MIDI-композиций или 80 минут для аудиокomпозиций. В ходе записи размер композиции превысил максимально допустимый. Ограничение при записи составляет приблизительно 500 Кб для MIDI-композиций или 80 минут для аудиокomпозиций. Запись автоматически завершается с сохранением ранее записанных данных. Размер композиции превышает ограничение в ходе преобразования MIDI в аудиокomпозицию. Ограничение для аудиокomпозиций составляет 80 минут.
System limit (Достигнуто максимальное число файлов)	Это сообщение появляется, когда число файлов превышает системные ограничения. В папке можно сохранить не более 250 файлов или других папок. Удалите или переместите ненужные файлы и попробуйте снова.
This data format is not supported (Этот формат данных не поддерживается)	Данное сообщение появляется при попытке загрузить на инструмент композицию неподдерживаемого формата. Сведения о поддерживаемых форматах композиций см. на стр. 7.
Unformatted device (Устройство не отформатировано)	Данное сообщение выводится при попытке использования неотформатированного USB-устройства хранения данных. Отформатируйте его (стр. 107) и попробуйте еще раз.
Unsupported device (Устройство не поддерживается)	Данное сообщение отображается при подключении неподдерживаемого USB-устройства хранения данных. Воспользуйтесь USB-устройством хранения данных, совместимость которого с инструментом подтверждена корпорацией Yamaha (стр. 75).
USB device overcurrent error (Превышение потребляемого тока USB-устройства)	Подключение к USB-устройству прервано из-за аномального скачка энергопотребления устройства. Отключите USB-устройство от разъема [] (USB — УСТРОЙСТВО). Выключателем [] (Режим ожидания / Вкл.) переведите инструмент в режим ожидания, а затем снова включите.
USB hub cannot be used (Нельзя использовать концентратор USB)	Этот инструмент не поддерживает концентратор USB.
USB power consumption exceeded (Превышено максимальное число устройств)	Если отображается данное сообщение, воспользуйтесь USB-устройством хранения данных, совместимость которого с инструментом подтверждена корпорацией Yamaha (стр. 75).
Wrong device (Неправильное устройство)	Операцию с файлом невозможно выполнить с подключенным USB-устройством хранения данных. Возможны следующие причины. <ul style="list-style-type: none"> USB-устройство хранения данных не отформатировано. Отформатируйте его (стр. 107) и попробуйте еще раз. Число файлов превышает системные ограничения. В папке можно сохранить не более 250 файлов или других папок. Удалите или переместите ненужные файлы и попробуйте снова.
Wrong name (Неверное название)	Указано неверное название композиции. Данное сообщение выводится при выполнении операции Переименование файлов (стр. 71) по следующим причинам: Правильно переименуйте композицию. <ul style="list-style-type: none"> Не введено название композиции. В начале или конце названия композиции введены точка либо пробел.

Устранение неполадок

При появлении сообщения для помощи в устранении неполадок обратитесь к Список сообщений (стр. 113).

Проблема	Возможные причины и способы устранения
Инструмент не включается.	Инструмент неправильно подключен к розетке. Надежно подключите блок питания к разъему DC IN инструмента, а также в розетку (стр. 12).
Питание инструмента автоматически отключается.	Это не является неисправностью и происходит благодаря функции автоматического отключения питания. При необходимости настройте параметры функции автоматического отключения питания (стр. 13).
Отображается сообщение «USB device overcurrent error» (Ошибка вследствие перегрузки USB-устройства по току), и USB-устройство не реагирует.	Обмен данными с USB-устройством прекращен вследствие перегрузки USB-устройства по току. Отсоедините устройство от разъема [] (USB — УСТРОЙСТВО), затем включите питание инструмента.
Из динамиков или наушников слышен шум.	Шум может быть следствием помех, вызванных использованием мобильного телефона в непосредственной близости от инструмента. Отключите мобильный телефон или используйте его на большем расстоянии от инструмента.
При использовании инструмента со смарт-устройством, таким как iPhone или iPad, из динамиков или наушников слышен шум.	Если инструмент используется вместе со смарт-устройством, рекомендуем активировать на нем авиарежим, а затем включить Wi-Fi или Bluetooth, чтобы избежать шума, вызываемого передачей данных.
Общий уровень громкости слишком низок, или звук отсутствует вообще.	Выбрано слишком низкое значение общей громкости; установите нужный уровень громкости с помощью ползункового регулятора [VOLUME] (Громкость) (стр. 13).
	Для «живого» исполнения на клавиатуре установлен слишком низкий уровень громкости. Чтобы повысить громкость исполнения на клавиатуре, отрегулируйте баланс громкости на экране меню Song (Композиция): Volume (Громкость) → Song - Keyboard (Композиция — Клавиатура) (стр. 52).
	Подключены наушники (только если для параметра Speaker (Динамик) установлено значение Normal (Норм.)) (стр. 106). Отключите наушники.
	Для параметра Speaker (Динамик) установлено значение Off (Выкл.) На экране меню System (Система) установите для параметра Speaker (Динамик) значение Normal (Норм.) или On (Вкл.). Utility (Служебный) → Speaker (Динамик) (стр. 106).
	Функция Local Control (Локальное управление) отключена. На экране меню System (Система) установите для параметра Local Control (Локальное управление) значение On (Вкл.): MIDI → Local Control (Локальное управление) (стр. 105).
Динамики не отключаются при подсоединении наушников к разъему [PHONES].	Для параметра Speaker (Динамик) установлено значение On (Вкл.). На экране меню System (Система) установите для параметра Speaker (Динамик) значение Normal (Норм.): Utility (Служебный) → Speaker (Динамик) (стр. 106).
Педали не работают.	Возможно, педальный шнур плохо подсоединен к разъему [PEDAL UNIT]. Убедитесь, что педальный шнур вставлен полностью, так чтобы металлической части штекера не было видно.
Используется обратное действие педали, подключенной к разъему AUX PEDAL.	Некоторые педали могут включаться и выключаться по-разному. На экране меню System (Система) установите соответствующий параметр: Pedal (Педаль) → Aux Polarity (Полярность разъема AUX) (стр. 104).
Громкость клавиатуры ниже, чем громкость воспроизведения композиции.	Для «живого» исполнения на клавиатуре установлен слишком низкий уровень громкости. Чтобы повысить громкость исполнения на клавиатуре, отрегулируйте баланс громкости на экране меню Song (Композиция): Volume (Громкость) → Song - Keyboard (Композиция — Клавиатура) (стр. 52).
Кнопки не работают.	Когда вы используете какую-либо функцию, некоторые ненужные для нее кнопки отключаются. Если идет воспроизведение, остановите его. В противном случае нажмите кнопку [EXIT] для возврата к экранной странице Voice (Тембр) или Song (Композиция). Затем выполните требуемую операцию.
Более высокие или более низкие ноты звучат неправильно, если выполнено транспонирование или настройка октавы.	Данный инструмент при транспонировании работает в диапазоне нот C2–G8. При исполнении нот с тональностью ниже, чем C2, звук повышается на одну октаву. При исполнении нот с тональностью выше, чем G8, звук понижается на одну октаву.
Исполнение в режиме Dual/Split/Duo (Наложение/Разделение/Дуэт) не записывается, либо неожиданно пропадают данные одной из партий.	Не записывается переключение в режим Dual/Split/Duo (Наложение/Разделение/Дуэт), сделанное в середине композиции. Кроме того, происходит автоматическое назначение записываемой партии для тембра 2 (в режиме Dual (Наложение)) или для тембра партии левой руки (в режиме Split/Duo (Разделение/Дуэт)) (стр. 57). Если в назначенной партии уже содержатся данные, то эти данные при записи будут перезаписаны и удалены.

Проблема	Возможные причины и способы устранения
При выборе некоторых тембров звук клавиатуры в режиме Duo (Дуэт) может выводиться только из одного динамика.	Так происходит потому, что настройка панорамы по умолчанию зависит от тембра. Измените настройки в меню Voice (Тембр) → Voice Edit (Редактирование тембра) → (Название тембра) → Pan (Панорама) (стр. 96).
Название композиции неверное.	Настройка параметра Language (Язык) может отличаться от использованной при вводе названия композиции. Кроме того, заголовок может отображаться неправильно, если композиция была записана на другом инструменте. На экране меню System (Система) установите параметр Language (Язык) (стр. 107): пункт Utility (Служебный) → Language (Язык) → Song (Композиция). Измените настройку. Однако если композиция была записана на другом инструменте, изменение параметра Language (Язык) может не устранить проблему.
Не удастся вызвать экран меню.	При воспроизведении композиции будут отображаться только экраны меню Voice (Тембр) и Song (Композиция). Остановите композицию, нажав кнопку [PLAY/PAUSE]. Кроме того, в режиме готовности к записи отображается только экран меню Recording (Запись).
Ритм не включается.	Включен режим SyncStart (Синхронный запуск). Отключите режим SyncStart (Синхронный запуск) в меню Metronome/Rhythm (Метроном/Ритм).
Устройства беспроводной локальной сети не отображаются, хотя сетевая USB-карта беспроводной локальной сети подключена.	Отсоедините сетевую USB-карту беспроводной локальной сети и снова подключите ее.
Не устанавливается сопряжение или подключение к инструменту смарт-устройства с функцией Bluetooth.	Проверьте, включена ли на смарт-устройстве функция Bluetooth. Для подключения смарт-устройства к инструменту по Bluetooth необходимо, чтобы работали оба устройства.
	Смарт-устройство и инструмент должны быть сопряжены между собой, чтобы можно было подключить их друг к другу по Bluetooth (стр. 79).
	Если поблизости находится устройство, излучающее сигналы на частоте 2,4 ГГц (микроволновая печь, устройство беспроводной локальной сети и т. д.), увеличьте расстояние между инструментом и таким устройством.
Звуковой сигнал, входящий через разъем [AUX IN] или по Bluetooth, прерывается.	Этот инструмент оснащен функцией шумового шлюза, которая удаляет нежелательный шум из входного звукового сигнала. Однако это может привести к удалению и нужных звуков, например тихих затухающих звуков фортепиано. Это нормально и не является признаком неисправности.

* Информация о наличии функции Bluetooth приведена на стр. 80.

Технические характеристики

Наименование изделия		Цифровое фортепиано
Габариты и вес		
Размеры	Размеры (Ш × Г × В)	1336 мм × 145 мм × 376 мм
Вес	Вес	22,0 кг
Интерфейс управления		
Клавиатура	Количество клавиш	88
	Тип	Клавиатура GrandTouch-S™: деревянные клавиши (только белые), накладки клавиш из синтетического эбенового дерева и слоновой кости, механизм возврата
	Чувствительность к силе нажатия клавиш	Hard2 (Высокая 2), Hard1 (Высокая 1), Medium (Средняя), Soft1 (Низкая 1), Soft2 (Низкая 2), Fixed (Фиксированная)
Педаля	Количество педалей	3 (при использовании блока педалей, LP-1/FC35)
	Назначаемые функции	Sustain (Switch) (Сустейн) (Переключатель), Sustain (Continuous) (Постоянный сустейн), Sostenuto (Состенуто), Soft (Тихий), Pitch Bend Up (Повышение высоты звука), Pitch Bend Down (Понижение высоты звука), Rotary Speed (Скорость вращения), Vibe Rotor (Вибратор вибратона), Song Play/Pause (Воспроизведение композиции/пауза)
Экран	Тип	Матричный ЖК
	Размер	198 × 100 точек
	Язык	Английский, японский
Панель	Язык	Английский
Тембры		
Звуковой процессор	Звук фортепиано	Yamaha CFX, Bösendorfer Imperial
	Бинауральное семплирование	Есть (только тембр CFX Grand)
	Технология моделирования виртуального резонанса (VRM)	Есть
	Моделирование выразительности рояля	Есть
Полифония (макс.)		256
Предустановка	Количество тембров	44 тембров + 18 наборов ударных/эффектов SFX + 480 тембров XG
Совместимость		XG (GM), GS (для воспроизведения композиций), GM2 (для воспроизведения композиций)
Эффекты		
Типы	Реверберация	7 типов
	Хорус	3 типа
	Основной эквалайзер	3 предустановки + 1 пользовательская
	Эффект Insertion (вставка)	12 типа
	Технология интеллектуального контроля акустики (IAC)	Есть
	Стерефонический оптимизатор	Есть
	Усиление громкости	3 типа
Функции	Наложение	Есть
	Разделение	Есть
	Дуэт	Есть
Композиции		
Предустановка	Число встроенных композиций	21 композиция для демонстрации тембров + 50 классических композиций
Запись MIDI	Число композиций	250
	Число дорожек	16
	Объем данных	Около 500 КБ на одну композицию
Запись аудио (запоминающее USB-устройство)	Время записи (макс.)	80 минут/композиция
Совместимый формат данных	Воспроизведение	SMF (формат 0, формат 1), WAV (частота семплирования 44,1 кГц, разрешение 16 бит, стерео)
	Запись	SMF (формат 0), WAV (частота семплирования 44,1 кГц, разрешение 16 бит, стерео)

Функции		
Piano Room		Есть
Ритм	Количество ритмов	40
Регистрационная память	Количество кнопок	6 (x4 банков)
Общие элементы управления	Метроном	Есть
	Диапазон темпа	5–500
	Транспонирование	-12 – 0 – +12
	Подстройка	414,8 – 440,0 – 466,8 Гц (с шагом примерно в 0,2 Гц)
	Тип строя	7 типов
	Аудиоинтерфейс USB	44,1 кГц, 16 бит, стерео
Bluetooth (В зависимости от страны, в которой вы приобрели изделие, эта функция может отсутствовать.)	Аудио	Поддерживаемый профиль: A2DP. Совместимый кодек: SBC
	MIDI	Соответствует спецификации Bluetooth Low Energy MIDI
	Версия Bluetooth	5.0
	Беспроводной выход	Bluetooth класса 2
	Максимальный интервал для связи	Приблизительно 10 м
	Радиочастота	2401–2481 МГц
	Максимальная выходная мощность (EIRP)	4 дБм
	Тип модуляции	GFSK
Хранение данных и подключение		
Хранилище	Внутренняя память	Общий максимальный объем — около 1,4 МБ
	Внешние устройства хранения данных	USB-устройство хранения данных
Подключение	Наушники	Стандартный стереофонический штекерный разъем, 2 шт.
	MIDI	IN (Вход), OUT (Выход)
	AUX IN	Стереофонический мини-разъем
	AUX OUT	Стандартный разъем наушников (L/L+R, R)
	AUX PEDAL	Есть
	USB — УСТРОЙСТВО	Type A
	USB TO HOST	Type C
	DC IN	16 В
PEDAL UNIT	Есть	
Усилители и динамики		
Усилители		(20 Вт + 6 Вт) x 2 шт.
Динамики		(Овальный (12 см x 6 см) + 2,5 см (куполообразный)) x 2 шт.
Источник питания		
Блок питания		PA-300C (выход: 16 В постоянного тока, 2,4 А)
Потребляемая мощность		18 Вт (если использовать блок питания PA-300C)
Комплект поставки		<ul style="list-style-type: none"> • Руководство пользователя • Online Member Product Registration (регистрация продукта в системе Online Member) • Пюпитр • Педаль: FC3A • Кабель питания*, блок питания переменного тока PA-300C* <p>* Может не входить в комплект поставки в вашем регионе. Уточните у местного дилера Yamaha.</p>
Принадлежности, приобретаемые отдельно (Могут быть недоступны в вашем регионе.)		<ul style="list-style-type: none"> • Подставка для клавиатуры: L-515 • Блок педалей: LP-1/FC35 • Наушники: NPH-50/NPH-100/NPH-150 • Ножные переключатели: FC4A/FC5 • Педаль: FC3A • Блок питания: PA-300C • USB-адаптер беспроводной локальной сети: UD-WL01

* В содержании данного руководства приведены последние на момент публикации технические характеристики. Для получения последней версии руководства посетите веб-сайт корпорации Yamaha и загрузите файл с руководством. Так как технические характеристики, оборудование и отдельно продаваемые принадлежности могут различаться в разных странах, обратитесь за информацией к представителю корпорации Yamaha в своем регионе.

Предметный указатель

Цифры

50 Classics (50 классических композиций) 45, 66, 112

A

AB Repeat (Повторение AB)50

Accesspoint Mode (Режим точки доступа)83

Audio Loopback 78, 106

Audio Recording (Запись аудио)54

Auto Power Off (Автоматическое отключение питания) 13, 106

Aux Assign (Назначение разъема AUX) 104

AUX IN76

AUX OUT76

B

Backup (Резервное копирование)90

Balance (Баланс) 52, 97

Bass (Бас) 43, 101

Bell (Колокольчик) 101

Binaural Sampling14

Bluetooth 79, 82

Body Resonance (Резонанс корпуса)24

Brightness (Яркость)24

C

Chorus (Хорус)27

Contrast (Контрастность) 107

Copy (Копировать) 66, 68

D

Damper Noise (Шум от демпферов)24

Damper pedal (Демпферная педаль)16

Damper Resonance (Резонанс демпфера)24

Delete (Удалить)68

Demo 45

Demo (Демонстрация) 22, 45, 66

Detailed settings (Точная настройка)94

Display (Экран)18

Dual (Наложение) 29, 31

Duo (Дуэт)32

Duplex Scale Resonance (Резонанс от верхних струн)24

E

Edit (Song) (Редактирование (Композиция))99

Effect (Эффект)28

Ending (Концовка) 43, 101

F

Factory Reset (Восстановление заводских настроек)91

Fast forward (Перемотка вперед)47

File (Файл) 66, 98

Foot pedal (Ножная педаль)15

G

Grand Expression (Моделирование выразительности роаяля) 25

H

Half Pedal Point (Точка полупедали)25, 104

Half-pedal (Полупедаль) 15

Headphones (Наушники) 14

I

Infrastructure Mode (Инфраструктурный режим) 83

Initialization (Инициализация) 90

Intelligent Acoustic Control (IAC) (Технология интеллектуального контроля акустики) 13

Intro (Вступление) 43, 101

L

Language (Язык)107

Lid Position (Положение крышки)24

Local Control (Локальное управление) 105

M

Master EQ 38

Master Tune (Общая настройка) 24, 35

Menu (Меню) 94

Metronome (Метроном) 41

MIDI 89, 105

MIDI Recording (Запись MIDI)54

MIDI-композиция 44

Move (Переместить) 66, 69

O

Octave 95

P

Panel Lock (Блокировка панели)40

Part Cancel (Отключение партии) 48

Pedal (Педаль) 15

Pedal unit (Блок педалей) 15

Piano Room 23

Piano Setting 95

Playback (Rhythm) (Воспроизведение (ритм))43

Playback (Song) (Воспроизведение композиций)45, 53

Power (Питание) 12

R

Rec'n'Share 88

Recording (Запись)54, 102

Registration Memory (Регистрационная память) 72

Rename (Переименовать) 71

Repeat (Повторение) 49, 98

Restore (Восстановление) 91

Reverb (Реверберация)24, 26

Reverb Depth (Глубина реверберации) 24

Rewind (Перемотка назад) 47

Rhythm (Ритм) 43

S	
Scale Tune (Мелодический строй)	103
Smart Pianist	81
Soft pedal (Левая педаль)	16
Song (Композиция)	44, 66, 98
Song category (Категория композиций)	45
Song Repeat (Повтор композиции)	51
Sound	105
Sound Boost (Усиление громкости)	37
Sound Boost type list (Список типов усиления громкости)	37
Speaker (Динамик)	106
Split (Разделение)	30, 31
Split Point (Точка разделения)	30, 32, 104
Stereophonic Optimizer	14
String Resonance (Резонанс струн)	24
System (Система)	103
T	
Tempo (Темп)	41
Tempo (Song) (Темп (композиция))	47
Time Signature (Тактовый размер)	42
Touch	36
Touch (Нажатие)	24, 36, 104
Touch Sensitivity (Чувствительность к силе нажатия клавиш)	36
Touch Sensitivity list (Список степеней чувствительности к силе нажатия)	36
Track (Дорожка)	57
Transpose (Транспонирование)	95, 98
Transpose (Keyboard) (Транспонирование (клавиатура))	34
Transpose (Song) (Транспонирование (композиция))	53
Tuning (Подстройка)	35
U	
USB	45, 66
USB-устройство хранения данных	75
User (Пользовательская)	45, 66
V	
Version (Версия)	107
Voice Edit (Редактирование тембра)	95
Volume (Metronome) (Громкость (метроном))	101
Volume (Song) (Громкость (композиция))	98
Volume (Громкость)	13
Volume balance (Баланс громкости)	52
VRM	24, 25
W	
Wi-Fi	83
Wireless LAN (Беспроводная локальная сеть)	108
Wireless LAN Option (Параметры беспроводной локальной сети)	109
X	
XG	21
A	
Аудиоинтерфейс USB	78
Аудиокомпозиция	44
Б	
Беспроводная локальная сеть	84
К	
Компьютер	77
М	
Метроном	101
Моделирование выразительности рояля	25
Н	
Ножной переключатель	15
П	
Приложение	81
Подготовка оборудования на сцене	92
Пользовательский эквалайзер	39
Преобразование	70
Протокол WPS	85
Р	
Разъемы	74
Ритм	101
С	
Смарт-устройство	77, 81
Список встроенных тембров	110
Список композиций	112
Список ритмов	112
Список сообщений	113
Список типов основного эквалайзера	38
Список типов реверберации	26
Список типов эффекта «хорус»	27
Список типов эффектов	28
Средняя педаль	16
Т	
Тембр	20, 95
У	
Устранение неполадок	115
Ш	
Шум от демпферов	25
Э	
Эффект верхних струн	25

О товарных знаках

- Windows является зарегистрированным товарным знаком корпорации Microsoft® в США и других странах.
- iPhone, iPad и Lightning являются товарными знаками корпорации Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.
- Android является товарным знаком Google LLC.
- Wi-Fi является зарегистрированным товарным знаком Wi-Fi Alliance®.
- Словесный маркировочный знак и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками Bluetooth SIG, Inc. Корпорация Yamaha во всех случаях использует их по лицензии.



- Названия фирм и продуктов, используемые в данном руководстве, являются товарными знаками или зарегистрированными торговыми марками соответствующих компаний.

О программном обеспечении с открытым исходным кодом

Прошивка данного продукта содержит программное обеспечение с открытым исходным кодом. Чтобы ознакомиться с информацией и условиями использования для каждого программного обеспечения с открытым исходным кодом, перейдите на веб-сайт Yamaha по ссылке ниже и выберите свою страну. Затем нажмите Documents and Data (Документы и данные) и введите название модели.

Yamaha Downloads

<https://download.yamaha.com/>

Die Einzelheiten zu Produkten sind bei Ihrer unten aufgeführten Niederlassung und bei Yamaha Vertragshändlern in den jeweiligen Bestimmungsländern erhältlich.

Подробные сведения об инструменте можно получить у местного представителя корпорации Yamaha или уполномоченного дистрибьютора, указанного в следующем списке

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario M1S 3R1,
Canada
Tel: +1-416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA
90620, U.S.A.
Tel: +1-714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, CDMX,
C.P. 03900, México
Tel: +52-55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Praça Professor José Lannes, 40-Cjs 21 e 22,
Brooklin Paulista Novo CEP 04571-100 – São
Paulo – SP, Brazil
Tel: +55-11-3704-1377

ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sucursal Argentina**
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte,
Madero Este-C1107CEK,
Buenos Aires, Argentina
Tel: +54-11-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN

REGIONS/CARIBBEAN REGIONS

Yamaha Music Latin America, S.A.
Edificio Torre Davivienda, Piso: 20 Avenida
Balboa, Marbella, Corregimiento de Bella Vista,
Ciudad de Panamá, Rep. de Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, U.K.
Tel: +44-1908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch
Switzerland in Thalwil**
Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland
Tel: +41-44-3878080

AUSTRIA/CROATIA/CZECH REPUBLIC/

HUNGARY/ROMANIA/SLOVAKIA/

SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria
Schlierergasse 20, 1100 Wien, Austria
Tel: +43-1-60203900

POLAND

**Yamaha Music Europe
Sp.z o.o. Oddział w Polsce**
ul. Młynarska 48, 01-171 Warszawa, Poland
Tel: +48-22-880-08-88

BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.
Bul. Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar
Evropa 1528 Sofia, Bulgaria
Tel: +359-2-978-20-25

MALTA

Olimpus Music Ltd.
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta
Tel: +356-2133-2093

NETHERLANDS/BELGIUM/

LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe, Branch Benelux
Wattbaan 1 3439ML Nieuwegein,
The Netherlands
Tel: +31-347-358040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de
Pariest, 77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: +33-1-6461-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Via Tinelli N.67/69 20855 Gerno di Lesmo (MB),
Italy
Tel: +39-039-9065-1

SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica,
Sucursal en España**
Ctra. de la Coruña km. 17,200, 28231
Las Rozas de Madrid, Spain
Tel: +34-91-639-88-88

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
19th km. Leof. Lavriou 190 02 Peania – Attiki,
Greece
Tel: +30-210-6686260

SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany Filial
Scandinavia**
JA Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +46-31-89-34-00

DENMARK

**Yamaha Music Denmark,
Fillial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland**
Generatorvej 8C, ST. TH., 2860 Søborg, Denmark
Tel: +45-44-92-49-00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Antaksentie 4
FI-01510 Vantaa, Finland
Tel: +358 (0)96185111

NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -
Norwegian Branch**
c/o Box 30053, 400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +47-6716-7800

ICELAND

Hljodfaerahusid Ehf.
Sidumula 20
IS-108 Reykjavik, Iceland
Tel: +354-525-5050

CYPRUS

Nakas Music Cyprus Ltd.
Nikis Ave 2k
1086 Nicosia
Tel: + 357-22-511080
Major Music Center
21 Ali Riza Ave. Ortakoy
P.O.Box 475 Lefkoşa, Cyprus
Tel: (392) 227 9213

RUSSIA

Yamaha Music (Russia) LLC.
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,
Moscow, 121059, Russia
Tel: +7-495-626-5005

OTHER EUROPEAN REGIONS

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

AFRICA

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

MIDDLE EAST

TURKEY

Dore Muzik
Yeni Sülün Sokak No. 10
Levent Istanbul / Türkiye
Tel: +90-212-236-3640
Fax: +90-212-259-5567

ISRAEL

RBX International Co., Ltd.
P.O.Box 10245, Petach-Tikva, 49002
Tel: (972) 3-925-6900

OTHER REGIONS

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

ASIA

MAINLAND CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: +86-400-051-7700

INDIA

Yamaha Music India Private Limited
P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road,
Gurugram-122018, Haryana, India
Tel: +91-124-485-3300

INDONESIA

PT Yamaha Musik Indonesia Distributor
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: +62-21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
11F, KB Life Tower, 298, Gangnam-daero,
Gangnam-gu, Seoul, 06253, Korea
Tel: +82-2-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: +60-3-78030900

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Private Limited
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: +65-6740-9200

TAIWAN

Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd.
2F., No.1, Yuandong Rd., Banqiao Dist.,
New Taipei City 22063, Taiwan
Tel: +886-2-7741-8888

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: +66-2215-2622

VIETNAM

Yamaha Music Vietnam Company Limited
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,
Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: +84-28-3818-1122

OTHER ASIAN REGIONS

<https://asia.yamaha.com/>

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 80 Market Street, South Melbourne,
VIC 3205 Australia
Tel: +61-3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: +64-9-634-0099

REGIONS AND TRUST

TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

<https://asia.yamaha.com/>

Yamaha Global Site
<https://www.yamaha.com/>
Yamaha Downloads
<https://download.yamaha.com/>

© 2023 Yamaha Corporation
Published 09/2023 MV-C0



VHC0470